

**ELSA TERESA SAMPERIO**

**UTILIZACION DE MARCOS CONCEPTUALES EN  
TRABAJO SOCIAL**

**Contornos del habla en el espacio participativo**

**Dissertação apresentada como requisito para a obtenção do Grau de  
“Magíster”**

**Curso de Pós – Graduação em Serviço Social.**

**Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul.**

**Professor Orientador: Doutor Seno Cornely.**

**PORTO ALEGRE, BRASIL**

**2000**

## AGRADECIMIENTOS

A los vecinos de Batan, es especial a los integrantes de la Sociedad de Fomento La Unión Batan, por el permanente espacio de trabajo brindado, por la valorización del Trabajo Social. A los vecinos del Colmenar a quienes conozco hace casi 10 años, Doña Rosa, Nito, Graciela, Nilda entre otros, por compartir su experiencia de lucha por un espacio participativo.

Al Club 18 de setiembre de Batan por apoyar un trabajo participativo junto a la comunidad chilena, valorando el Trabajo Social.

A mis alumnos de la licenciatura en Trabajo Social de la Facultad de Ciencias de la Salud y Servicio Social, en particular de la Unidad de Practica IV, por sus inquietudes, su espíritu reflexivo, su búsqueda permanente de conocimiento, su trabajo en la practica, en el camino de la construcción de una democracia participativa.

Al Dr. Seno Cornelly, profesor orientador de la Maestría en Trabajo Social de la Pontificia Universidad Católica de Río Grande Do Sul-Brasil, por su orientación clara y estímulo permanente en la realización de este trabajo.

Al Profesor Enrique Di Carlo, Director del Equipo de Investigación en Epistemología y Metodología del Trabajo Social- Facultad de Ciencias de la Salud y Servicio Social de la Universidad Nacional de Mar del Plata-, por su estímulo y orientación académica y por haber posibilitado estos estudios en el marco de un convenio con la Pontificia Universidad Católica de Río Grande Do Sul.

Al Profesor Me. Jairo Melo Araujo, director del Dpto. de Estudios de Postgrado de la Facultad de Servicio Social de la Pontificia Universidad Católica de Río Grande Do Sul., por su apoyo a los estudios que se proponen la construcción de conocimiento en Trabajo Social y por haber favorecido la realización del Convenio con nuestra Universidad Nacional de Mar del Plata.

A la Prefeitura de Porto Alegre, en especial al Sr. Prefeito, Dr. Raúl Pont por la posibilidad que me brindo en participar del programa de Presupuesto participativo en esa ciudad.

A los integrantes de la Coordinación de Relaciones con la Comunidad por invitarme a las asambleas populares realizadas en la región Cruzeiro y Región Centro en la ciudad de Porto Alegre, con motivo de la discusión del presupuesto anual. A Marisa Formolo Dalla Vecchia, Vice-Prefeita de Caxias Do Sul, por posibilitarme conocer su experiencia en los procesos del programa de presupuesto participativo en esa ciudad.

A mis compañeros docentes de la cátedra Unidad de Practica IV de la licenciatura en Trabajo Social de la Facultad de Ciencias de la Salud y Servicio Social: Marta Levin, Damián Wragge, Mariana Acosta, Alicia Palacios, Carolina García por su apoyo en este proyecto. A los ayudantes alumnos que integran el programa de Investigación de la Cátedra sobre sistematización de las Practicas Sociales: Daniel Gorosabel, Valeria Agüero, Rene Pablo Larrea, Fabiana Milano, Nora Rosas, por valorizar un Trabajo Social en la construcción de espacios participativos y por el interés en la reconstrucción de estos procesos desde los significados de sus protagonistas, los pobladores.

Al Dpto. de Servicio Social de la Facultad de Ciencias de la Salud y Servicio Social de la Universidad N. de Mar del Plata por su apoyo en la realización de estos estudios de postgrado. En especial a quienes como Directores participaron en este proceso: Lic. María Angeloni, Lic. Rubens Mendez, y a la actual directora MT. Miriam Sicoli. A la Lic. Dora Bau que como colaboradora apoyo esta gestión. A la Secretaria de Calidad de Vida de la Municipalidad de Gral. Pueyrredón por favorecer un trabajo conjunto en procesos participativos.

A mis colegas de la carrera de Trabajo Social de la Universidad del Salvador, - Buenos Aires, Argentina -por posibilitarme un espacio de discusión sobre los temas básicos de este trabajo. En especial a la Directora de la carrera, Lic. Beatriz Bruzatore.

Al Lic. Osvaldo San Giacomo quien me posibilito conocer una experiencia participativa con pequeños productores rurales en un municipio de ciudad de México en el marco de un acuerdo con la UNAM-México DC.

A quienes contribuyeron con sus ideas en el desarrollo de mi interés por el tema del lenguaje y los procesos participativos.

## INDICE

|  |     |
|--|-----|
| <b>INTRODUCCION</b>  | 9   |
| <b>CAPITULO I:</b> Contexto del tema. El medio lingüístico en la ecuación neoliberal<br>Desde los contextos de acción del Trabajo Social. Objetivos y justificación del estudio.   |     |
| 1. El contexto del tema: medio lingüístico y participación   | 12  |
| 2. Objetivos de la investigación   | 17  |
| 3. Justificación. Objetivos en términos de transferencia   | 17  |
| <br>   |     |
| <b>CAPITULO II:</b> Los conceptos elegidos como relevantes y las fuentes teóricas. El<br>Contexto hipotético. La experiencia.  |     |
| 1. El contexto teórico   | 19  |
| 2. El contexto hipotético  | 23  |
| 3. El ámbito de la experiencia   | 24  |
| <br>   |     |
| <b>CAPITULO III:</b> El discurso de la gente en el nosotros y el discurso hegemónico<br>de la acción participativa. Propuesta de un contexto de herramientas conceptuales<br>para el análisis y la toma de decisiones en el contexto de la acción. |     |
| 1. El espacio participativo  | 25  |
| 2. El ahora y el aquí  | 28  |
| 3. El concepto de mundo de la vida   | 31  |
| 4. Desde la teoría de la acción comunicativa   | 33  |
| 4.1. La racionalidad en la comprensión, la historia, el nosotros, la conciencia.<br>Vinculación sistemática con el objeto del Trabajo Social.  | 34  |
| 4.2. Los cuatro conceptos de acción desarrollados por J. Habermas.<br>Aspectos implicados en el Trabajo Social.  | 50  |
| 4.3. La argumentación. Hacia el discurso argumentativo.  | 61  |
| 4.4. La persona y el nosotros. Aporte del pensamiento de Karl Otto Apel.   | 65  |
| 5. El preguntar. Aporte de la hermenéutica. Desde el arte de la interpretación a la<br>tensión del conflicto.  | 79  |
| <br>   |     |
| <b>CAPITULO IV:</b> Más allá de una reunión de vecinos. Diálogo con la participación y<br>Argumentos para un acuerdo.  | 87  |
| 1. Los inicios del proceso y los conceptos relevantes  | 89  |
| 2. De juntas vecinales a Sociedad de Fomento   | 91  |
| 3. El caso de la Junta del Colmenar  | 91  |
| 4. La nueva etapa  | 101 |
| <br>   |     |
| <b>CONCLUSIONES</b>  | 107 |
| <br>   |     |
| <b>BIBLIOGRAFIA</b>  | 117 |

## RESUMO

O estudo refere ao âmbito da comunicação em termos da linguagem ou fala e à participação. Origina-se a partir de uma atitude de interrogação básica sobre processos que têm lugar na prática barrial que realizam os alunos do bacharelado em Trabalho Social da Universidade Nacional de Mar del Plata como parte da sua formação. Desde o ano 1992 que participo do programa, observa-se uma necessidade de aprofundar em aspectos vinculados à fala como aspectos de significado, expressão de razões e motivos, argumentos, formas do duplo discurso, acordo intersubjetivo, pretensões de validade dos significados e outros. O contexto são os processos participativos e sua orientação, já estejam vinculadas em suas diferentes formas ao poder hegemônico ou bem proponham espaços críticos desde a construção da cidadania onde o peso está posto nos processos decisórios.

Os interrogantes relacionam as formas de participação e o âmbito comunicativo em termos da linguagem. Eles dão origem a duas linhas de trabalho. Uma que desenvolve um trabalho alternativo de Batán localidade próxima a Mar del Plata. Em tal sentido se estudam estes aspectos no quadro de um programa de Trabalho Social. Por outro lado se desenvolve um estudo de fontes teóricas no caminho de abrir estes aspectos que aparecem como relevantes a considerar. É assim que se selecionam autores que tratam o tema da linguagem.

Desde o âmbito da compreensão. Em especial Jürgen Habermas e Otto Apel. Desde o desenvolvimento de experiências centralizadas no modelo dialogístico Claus Offe e Safira Ammann cujos trabalhos se realizam no contexto de processos participativos. As hipóteses relacionam desde o metodológico as possibilidades da compreensão e a relevância da linguagem desde diferentes formas como diálogo, argumentação e ética do discurso. A linguagem relaciona-se com a participação e construção cidadã sobre um pressuposto baseado na pessoa e em nós. Os resultados se consideram valiosos para o Trabalho Social no desenvolvimento de processos reflexivos ao interior da participação.

## RESUMEN

El estudio relaciona el ámbito de lo comunicativo en términos de lenguaje o habla y la participación. Se origina a partir de una actitud de interrogación básica sobre procesos que tienen lugar en la práctica barrial que realizan los alumnos de la licenciatura en Trabajo Social de la Universidad Nacional de Mar del Plata como parte de su formación. Desde el año 1992 en que participo del programa se observa una necesidad de profundizar en aspectos vinculados al habla como aspectos de significado, expresión de razones y motivos, argumentos, formas del doble discurso, acuerdo intersubjetivo, pretensiones de validez de los significados y otros. El contexto son los procesos participativos y su orientación ya estén vinculadas en sus diferentes formas al poder hegemónico o bien se propongan espacios críticos desde la construcción de la ciudadanía donde el peso está puesto en los procesos decisorios. Los interrogantes relacionan las formas de participación y el ámbito comunicativo en términos de lenguaje. Ellos dan origen a dos líneas de trabajo. Una que desarrolla un trabajo sistemático sobre la experiencia del movimiento vecinalista alternativo de Batán, localidad próxima a Mar del Plata. En tal sentido se estudian estos aspectos en el marco de un programa de Trabajo Social. Por otro lado se desarrolla un estudio de fuentes teóricas en el camino de abrir estos aspectos que aparecen como relevantes a considerar. Es así que se seleccionan autores que tratan el tema del lenguaje

Desde el ámbito de la comprensión. En especial Jürgen Habermas y Otto Apel. Desde el desarrollo de experiencias centrado en el modelo dialogístico Claus Offe y Safira Ammann cuyos trabajos se realizan en el contexto de procesos participativos. Las hipótesis relacionan desde lo metodológico las posibilidades de la comprensión y la relevancia del lenguaje desde distintas formas como diálogo, argumentación y ética del discurso. El lenguaje se relaciona con la participación y construcción ciudadana sobre un presupuesto basado en *la persona y el nosotros*. Los resultados se consideran valiosos para

el Trabajo Social en el desarrollo de procesos reflexivos al interior de la participación.

### ABSTRACT

The study relates the communicative scope in terms of language and participation. It is originated by a basic attitude of interrogation about the processes which take place in the neighbourhood practice developed by students of Social Work (degree of licentiate) at the National University of Mar del Plata, as part of their training. I have been participating of this related to speech such as aspects of meaning, expression of reasons and motives, ways of double discourse, intersubjective agreement, pretensions of validity and others. The context in the participative processes and their orientation, whether they are related in their different ways to hegemonic power, or propose critical spaces from the construction of citizenship where the stress is placed in the decisive processes. The questions relate the ways of participation and the communicative scope in terms of language. They give origin to two lines of work. One of them develops a systematic work on the experience of the neighbourhood alternative movement in Batán, town next to Mar del Plata. In that sense these aspects are studied under the frame of programme of social work. On the other hand, a study of theoretical sources is developed to open these aspects which appear as relevant to consider. In this way, the authors who deal with the subject of language from the scope of understanding are selected. In special Jürgen Habermas and Otto Apel. From the development focussed on the dialogist model, Claus Offe and Safira Amman, whose works are developed in the context of participative processes. The hypothesis relates from methodology, the possibilities of understanding and ethic of discourse. The language is related to citizen participation and construction, on a preconcept based in *the person and us*. The results are considered valuable for the social work in the development of reflexive processes to the inner part of participation.

## INTRODUCCION

Hace unos años nuestro equipo de investigación<sup>o</sup> inicio el desarrollo aspectos del campo de la comprensión con relación al Trabajo Social. Su propósito se basaba en la afirmación de los criterios de cientificidad de la disciplina, mostrando su *necesaria* vinculación a una concepción de hombre sustentada en la valoración de la *igualdad humana* como constitutiva de su ser persona. En entender a la persona como sujeto que es producto de su historia, y ser humano pensante, como su atributo esencial.

La noción de comprensión con que sintéticamente se inicio dicha publicación dice "consiste en la forma interpretativa racional de los fenómenos humanos sociales, que no se ubica en una ruptura "objetiva" ante los acontecimientos propios de las ciencias naturales, ni tampoco en las simplificaciones subjetivistas de la conciencia ingenua. El criterio explicativo de la comprensión, se basa en la capacidad del investigador social que dominando los conceptos pertinentes, sabe instalarse en el campo o problema estudiado (compenetrarse) sin perderse en el mismo".

Mi trabajo en el tema a partir del análisis del concepto de intencionalidad de la acción desde el pensamiento de George Henri Von Wright y al interior del trabajo social me retrajo a mis anteriores lecturas de Martin Heidegger no solo en el sentido de una búsqueda de desarrollos conceptuales, sino, en la necesidad de *preguntar* por su alcance, por la amplitud del significado que la palabra *comprensión* nombra. Por el *sentido del preguntar*, por aquello que el *lenguaje* significa.

Si la intencionalidad de la acción era todo un principio comprensivo de la realidad, el *habla* daría un ámbito posible de comprensión es abarcativo.

---

<sup>o</sup> ETEM. Equipo de Investigación en Epistemología y Metodología del Servicio Social. Dpto. De Servicio Social. Facultad de Ciencias de la Salud y Servicio Social. Universidad Nacional de Mar del Plata. *La comprensión como fundamento de la Investigación profesional*. Edit. Humanitas 1993.Arg.

El Trabajo Social se mueve en este espacio, en esta experiencia mediadora entre las personas y el mundo, que es *el lenguaje*.

Desde esta época inicie un trabajo más sistemático en la dirección de este tema por dos caminos:

**1-** Un trabajo orientado a considerar de manera especial el *medio lingüístico* en la práctica del Trabajo Social que como parte de la formación profesional se realiza en el ámbito comunitario. Básicamente centrada desde lo metodológico en el espacio grupal, se trabaja en la línea de tematizar la situación problema y se propone la deliberación como mediación para el análisis y la toma de decisiones. El rol del Trabajador Social no es el de coordinador, este rol lo realiza un participante voluntario. Tiene más a cargo la orientación del proceso: mantener el análisis del tema en relación a objetivos, historia, concepción ideológica, análisis de fines y medios, valoraciones, reconocimiento de las razones de la argumentación, la decisión. En este proceso están presentes los conceptos de acción estratégica, fines y valoraciones humanas, negociación como acción estratégica-¿qué se negocia? Reflexión en torno al consenso. Asesoramiento en la búsqueda reflexiva de criterios de racionalidad para la gestión institucional y comunitaria. Puesta en común de significados. Discriminación de razones en los argumentos. Reflexión sobre el impacto personal de la acción conjunta. En el ámbito de una entrevista se toman los aspectos básicos de este proceso, desde una matriz que destaca el habla como aspecto relevante en la comunicación.

**2-** Una indagación sistemática de los conceptos vinculados al *medio lingüístico orientado a la comprensión* de procesos participativos, desde esa práctica. Es decir un estudio de los desarrollos conceptuales y sus nexos en el contexto teórico.

*Los aspectos metodológicos:* Por un lado se realiza un estudio teórico desde la visión de la práctica. La base metodológica del trabajo en terreno es: la entrevista con diferentes niveles de estructuración según la circunstancia y validación de significados, la deliberación en el espacio grupal desde el rol de participante, naturalmente virtual y desde el Trabajador Social. En la mayor parte de las situaciones la coordinación está a cargo de un vecino. Se pone en práctica el principio de *doble hermenéutica* desarrollado por Antony Giddens para validación de metodología cualitativa. Se realiza una rutina de sistematización en el espacio académico, a partir siempre de la concepción de *participación* desarrollada y de la valorización del medio *lingüístico*. Es decir, se trabaja en la línea del modelo *dialogístico*.

## CAPITULO I

**Contexto del tema. El medio lingüístico en la ecuación neoliberal desde los contextos de acción del Trabajo Social. Objetivos y justificación del estudio.**

### 4. El contexto del tema: medio lingüístico y participación

El proceso que este trabajo intenta reflejar asume su provisoriedad no desde un punto de vista escéptico sino, tomando la idea hegeliana del *aquí y ahora* como una *indicación* de dicho proceso.

Por un lado se trata de *entender* lo cotidiano como manifestación de múltiples determinaciones socio-históricas, por otro, de mostrar su riqueza donde el medio *lingüístico*, mediador -en sentido dialéctico- entre el hombre y el mundo, es constitutivo de este entender lo cotidiano en diferentes situaciones. Lo presupuesto, como el mundo de la vida, que en su esencia contiene un horizonte abierto de sentido, se plantea aquello que Gregory Bateson<sup>1</sup> metafóricamente pone en términos de *determinar los contornos* de una conversación, de un dialogo .¿ Quien puede determinar el horizonte de una entrevista o de una reunión de vecinos? ¿Cómo es posible determinar el límite del proceso comunicativo? ¿Y sus consecuencias en la vida cotidiana de los participantes?

Nuestra intervención supone siempre una meta fundada en la posibilidad de *transformación*. La búsqueda conjunta de soluciones a una situación problema se orienta en este sentido por el principio de *superación*. Ambos términos, *transformación* y *superación* toman su significado del proceso dialéctico.

---

<sup>1</sup> Gregory Bateson, Metalogos.Edit. tiempo contemporáneo 1970

Hoy co-existen aun formas dogmáticas que aun dejan ver algunas influencias de la antigua escolástica, al mostrar una mayor preocupación por ajustar las definiciones a las cosas que por las *cosas en si mismas*. Esta tensión entre la necesidad de definición de la cosa y el posibilitar su manifestación esta presente en el ámbito de la comprensión. El desarrollo de la conciencia contemporánea manifiesta un abrir accesos a la comprensión de procesos de la realidad donde esta tensión esta presente, no en sentido abstracto sino en lo cotidiano pues somos parte de la misma.

El trabajo que viene planteándose sobre la *posibilidad de entender* la realidad de las practicas sociales desde el ámbito de la comprensión toma el eje de la *participación como ese espacio participativo* que es ya desde el *ahora* y el *aquí*, o el principio básico desde la certeza sensible definida por Hegel. Pero nos interesa en especial el medio lingüístico que en el pensamiento hegeliano es lo que expresa la mediación entre el hombre y el mundo.

La necesidad de comprensión de los procesos sociales, cuyas determinaciones conforman *espacios de participación*, es en nuestro tiempo constitutivo del objeto profesional Trabajo Social. Un Trabajo Social que se orienta en la línea de construcción de espacios democráticos en pos de la democracia participativa tiene que asumir críticamente las múltiples mediaciones existentes entre la realidad, su objeto, y el juicio valorativo que sobre la misma se forme. La comprensión del *medio lingüístico* es entonces esencial para entender y posibilitar la orientación del proceso.

El pensar critico, no dogmático, constitutivo del ámbito de la comprensión necesariamente ha de incidir en los criterios orientadores de la acción profesional.

Nuestra época se caracteriza por el despliegue de los procesos participativos. Constitutivos del desarrollo capitalista, algunos procesos representan la oposición a la desigualdad. Lo expresan sus distintas luchas. Típico de estas formas son los movimientos sociales, las luchas sindicales, los movimientos de base. Otros se producen desde la hegemonía a partir del

ideario liberal en torno a una supuesta igualdad ciudadana. Esto está presente tanto en los discursos políticos y sociales, como en las políticas del Estado y de las llamadas organizaciones de la *sociedad civil*. Es decir, organizaciones que, como las así llamadas del Tercer sector. Aparecen como determinaciones de la acción social de esta época, como *manifestaciones* del despliegue de las formas en que esta conciencia contemporánea se muestra. Axial por ejemplo en el lenguaje de los programas sociales es usual encontrar expresiones tales como: organización autónoma, proyecto comunitario, gestión de espacios de trabajo, "propiedad participada"...El Estado debe potenciar las energías de las organizaciones sociales"...Programa de fortalecimiento de la Sociedad civil", "Linea de capacitación de animadores y promoción de la Organización Comunitaria"<sup>2</sup>. En nuestra época, estas expresiones se precipitan en las concepciones del desarrollo social, y ocurre una suerte de socialización del lenguaje que utiliza el Estado, los sectores propietarios del capital, los obreros y empleadores, las organizaciones benéficas, las llamadas organizaciones del tercer sector.

En el marco de una despolitización de las relaciones de clase y una anonimización de su poder planteado desde el relativo desprendimiento del sistema económico respecto del sistema político, característico de esta etapa neoliberal, se reemplaza al interior de la sociedad civil, la acción orientada por valores por una acción regida por el interés. En este contexto, que Jürgen Habermas desarrolla <sup>3</sup> se confunden los *significados* de aquellas palabras con las que se explica la nueva forma de relación entre el Estado y la Sociedad.

Ya se trabaje hoy con programas sociales, que en general como es sabido fundan su accionar en las potencialidades participativas de su población objetivo, o se apoye la demanda en la gestión política de un grupo vecinal para insertarse en el espacio político existente, o ya se participe en el sindicalismo alternativo al tradicional y hegemónico. O se participe en

---

<sup>2</sup> Programa de Fortalecimiento de la Sociedad Civil. Linea de Capacitación de Animadores y Promoción de la Organización Comunitaria. Secretaria de Desarrollo Social. Nación. 1997

<sup>3</sup> Jürgen Habermas, *Problemas de Legitimación del Capitalismo tardío*. Ed. Amorrortu 1992

actividades del movimiento de Derechos Humanos, o sea, posible vivenciar las asambleas plenarias del programa de Presupuesto Participativo de Porto Alegre, como yo he logrado hacer, programa cuyos ecos en nuestro país se oyen con mas frecuencia. Ya las formas más específicas del Servicio Social orientado a la atención individual familiar. En todo caso, es muy difícil sustraer estas realidades del contexto común de los *procesos participativos* de este tiempo. Realidad que **es**, muchas veces con independencia de nuestro saber de ella o con nuestro participar en ella. Así el *medio lingüístico* utiliza las mismas expresiones con diferentes significados. Esta problemática es a la que se alude y la que justifica esta investigación.

Esta etapa, del capitalismo tardío, como llama Habermas, se caracteriza por determinadas formas de desarrollo de las condiciones materiales de vida. El capitalismo gestó como su determinación las formas liberales de la vida socio-política y con sus propias manifestaciones de la conciencia. Hoy la renovación de los principios liberales conforma otra realidad. Las formas neoliberales, neoconservadoras, como formas del desarrollo capitalista mantienen la contradicción básica trabajo-capital eclipsadas por el ideario democrático, que gestado en el liberalismo, renueva sus expresiones. Las luchas por la construcción de la democracia participativa se expresan en este marco, donde esta presente el cinismo oculto de la ecuación liberal como expresa Claus Offe en La Gestión Política.

La razón como valor supremo engendrara su propia critica. La realidad en la que nos hallamos implicados al finalizar el milenio nos muestra sobre el colorido de este mosaico, diferentes discursos que reclaman profundizar las posibilidades de su comprensión. Y el principio transformador del Trabajo Social implica el camino de las formas dialógicas. En este sentido Claus Offe desarrolla el concepto del modelo dialogístico desde la lógica de la acción colectiva.

Es el *lenguaje* entonces la mediación entre nosotros y nuestro mundo. Y la antigua discusión griega en cuanto a la relación palabra -cosa se renueva. Así las formas convencionalistas trataran de mantener un

determinado significado, por ejemplo de participación, y aquellas formas del lenguaje que tratan de dar cuenta desde la cosa misma, experimentaran la dificultad del entenderse en el campo de los significados a partir de sus variaciones. Esta conciencia de la ruptura de una cierta unidad de significación encarnada como representación social, es parte de las manifestaciones de la conciencia actual. La variación en el significado tiene un importante peso cultural y en este sentido esta presente la tradición. Lo problemático esta mas en las formas manipuladoras que se generan como productos, muchas veces de manera inconciente desde las reales intenciones de la acción.

Es, en muchas ocasiones, el lugar del *malentendido* que como dirá Gadamer, llama a la *comprensión*. Pero también el lugar del poder hegemónico que legitima los significados de su propio discurso.

Tanto la habilidad para *confundir un discurso*, ya presente en los opositores a Sócrates de la antigua Grecia, como la justificación del cambio cultural que, en términos de variación de *significados* aparece hoy en los discursos mas o menos universalistas, plantean la relevancia del *lenguaje*.

El Trabajo Social se halla implicado por su naturaleza en este mundo, en el cual tiene dentro de sus misiones el posibilitar de manera permanente por ejemplo la toma de decisiones frente a diferentes situaciones problema, situaciones en las que el también se halla involucrado en términos de *pretensiones de validez de sus argumentos*.

La historia contemporánea muestra la riqueza de lo que aquí llamo, *los espacios participativos*, en términos de desarrollo de la *persona* y *construcción de la democracia participativa*.

El acceso a la comprensión de lo constitutivo del *espacio participativo* y la posibilidad de apoyar su matriz generativa es una necesidad de un Trabajo Social orientado hacia la *transformación social* que prioriza, el ser *persona* desde la básica critica a la explotación en el marco del desarrollo de los Derechos Humanos. Un Trabajo Social que puede reconocer este principio transformador al interior de los movimientos sociales aun

cuando en ellos los intereses y necesidades asuman formas más o menos violentas de expresión. Se critica la violencia de algunas manifestaciones no negociadoras de este ámbito pero generalmente no se ve la violencia de la opresión laboral, de las formas humillantes por las que muchas familias deben pasar ante su falta de recursos para la satisfacción de necesidades básicas. En general estas dimensiones de los estudios sobre nutrición no se estudian ni forman parte de las estadísticas.

Las prácticas sociales, experiencias participativas desarrolladas en nuestro tiempo, necesitan ser comprendidas para posibilitar su desarrollo.

## **2. Objetivos de la investigación**

- 2.1** Profundizar el desarrollo de conceptos que en el ámbito de la *comprensión* son vinculantes al *lenguaje* y que en el campo empírico de la práctica del Trabajo Social con procesos participativos se presentan como manifestaciones del *habla* en términos de *comunicación*.
- 2.2** Tender a validar en la práctica, desde la concepción de *praxis*, el significado de los conceptos desarrollados y vinculados al hacer del Trabajo Social. Para nosotros desde nuestras experiencias en *espacios participativos* de la comunidad.
- 2.3** Reconocer en la práctica los conceptos utilizados, desde el espacio intersubjetivo que implica el entendimiento común.
- 2.4** Reconocer en la práctica el impacto en términos concientizadores, de una acción sistemática desde el ámbito *lingüístico*.
- 2.5** Caracterizar las formas de acción del Trabajo Social que este encuadre orientaría.

## **3. Justificación. Objetivos en términos de transferencia**

Esta investigación se propone realizar un aporte al Trabajo Social desde el tema del **lenguaje** para el ámbito de la comprensión

de procesos participativos. El trabajo se ha focalizado en procesos participativos que acontecen en la comunidad. Procesos colectivos que involucran todo ámbito *dialógica*. Específicamente se propone:

- 3.1 Posibilitar desde la reflexión conjunta con los participantes de un espacio participativo la necesidad de reconocimiento de los significados lingüísticos en lo tematizado como relevante. Esto implica tanto el reconocimiento de significados del propio discurso como el de aquellos discursos implicados en el tema relevante, y que surgen de los procesos naturales de interacción en el camino de la búsqueda de solución a problemas, que implican la gestión de demandas en el marco de procesos de toma de decisiones. Por ejemplo hoy día se habla cada vez en más espacios, del concepto de *negociación*. Entonces será necesario partir de la pregunta ¿qué es negociar?, ¿qué tenemos nosotros para negociar?, ¿tiene que ser negociadora nuestra postura? ¿ciertas formas de *negociación* no encubren "El tener que *conformarse* con lo que le dan"?
- 3.2 Posibilitar elementos para el desarrollo de un *modelo dialogístico* como gestión institucional y gestión política de demandas.
- 3.3 Transferir a los participantes la importancia de reconocer aspectos de su propio lenguaje para la utilización de su saber en relación a fines. Esto implica la autoconciencia de sus propios criterios de racionalidad de la acción, y la implicación de lo que trae encarnado desde su subjetividad.
- 3.4 Posibilitar la transferencia en términos de autorreconocimiento de los conceptos relevantes desarrollados en esta investigación. Por ejemplo: dialogo, consenso, entendimiento común discurso ,argumento , razones del argumento, contenido ético del discurso, valoraciones ,doble discurso decisión ,negociación, a fin de profundizar las posibilidades de la *autoconciencia* para el camino de procesos *transformadores*.
- 3.5 Posibilitar en el ámbito académico la discusión del tema desde la pertinencia al ámbito del Trabajo Social.

## CAPITULO II

### **Los conceptos elegidos como relevantes y las fuentes teóricas. El contexto hipotético. La experiencia.**

#### **1. El contexto teórico**

Este trabajo que recorre varios años en la experiencia, desde las situaciones de interrogación que brotaban desde ella, va configurando la necesidad de realizar un trabajo sistemático que posibilite abrir interrogantes y buscar nexos conceptuales para la explicación. De esta manera se va conformando un contexto hipotético que trata de refutarse. En este sentido el criterio de validación toma dos caminos. Por un lado se plantea como parte del tema de la *Comprensión*, incorporándose a la discusión que en términos de validez de la *Comprensión* presenta Jürgen Habermas y que implica el horizonte actual de dicha discusión en el contexto de las ciencias Sociales. Por otro lado la unidad de significado de los conceptos desarrollados se explicita desde la experiencia que implica la validación por parte de los participantes.

Se recorre un hilo común en el pensamiento contemporáneo que reconoce en el *lenguaje*, el *ser persona*.

Jürgen Habermas brinda respuestas en términos de posibilitar el estudio de la complementación entre acción teleológica y acción comunicativa. El trabajo en terreno en términos de comprensión de la acción mostraba la necesidad de complementar desde lo lingüístico, el campo de la intencionalidad de la acción como concepto básico de dicho proceso comprensivo

La búsqueda por el camino de la lingüística especialmente, evidenciaba un salto a otra área del conocimiento. Para nuestro hacer era necesario un

contexto teórico que a partir de los aportes de la teoría de la acción sobre un enfoque crítico social de la realidad, ampliara el horizonte teórico de lo comunicativo en términos de acción social.

Habermas es representante del pensamiento de la Escuela de Frankfurt. Dirigida por Max Horkheimer se funda en 1922 a partir de un hecho que inicia la revisión del pensamiento marxista: "La semana de Estudios Marxistas. En 1956 Habermas a los 26 años es invitado por Theodor Adorno, codirector de dicha Escuela, como asistente de investigación en el Instituto para Investigaciones Sociales de la Universidad de Frankfurt.

Si bien su ideal es el dialogo libre de dominación y que desde hoy se formulan criticas por aspectos idealistas de sus desarrollos teóricos, .por ejemplo su concepción de la comunidad ideal de comunicación, desarrolla conceptos de gran riqueza para el ámbito de lo comunicativo como lo es el concepto de consenso de entendimiento. Por otro lado la idea de la reflexión conjunta en torno a significados, la búsqueda de consenso entre los participantes, el valor de lo argumentativo, reconocen los caminos de la conciencia crítica, no de la dominación. Desde aquí aporta elementos para descubrir el doble discurso al priorizar el análisis de razones de la argumentación.

Claus Offe surge a fines de los 60' también en Frankfurt, siendo continuador de la Teoría Critica. Se vincula a la teoría de la acción colectiva desarrollada fundamentalmente en Estados Unidos, manteniendo en sus investigaciones como eje de análisis, los conceptos marxistas de Trabajo y Capital. Su interés para este estudio se destaca por lo siguiente: El concepto de racionalidad de la acción al igual que Habermas es destacado. En su caso a propósito del análisis de la acción colectiva. En su estudio sobre la lógica de los capitalistas y la lógica de los sindicatos-un estudio empírico- desarrolla el modelo *dialogístico*, en especial para las cuestiones de organización y negociación de los trabajadores. Su validación es tomada en esta investigación como elemento de validación indirecta ya que en otro contexto se ponen a prueba conceptos vinculantes a la misma. Su concepción del *modelo*

*dialogístico* implica el desarrollo de conceptos básicos de la *teoría de la acción comunicativa*. En este sentido se establece un nexo teórico en los conceptos relevantes que se proponen. Por otro lado se toma su aporte en la concepción de *Movimientos sociales*, donde lo dialogístico también es priorizado.

Karl-Otto Apel es contemporáneo de Habermas de quien es amigo y comparten propuestas. Mas vinculado a los estudios de filosofía en relación a una tendencia mas sociológica de la Escuela de Frankfurt. Actualmente es profesor emérito de la Universidad de Frankfurt. Sus temas de trabajo son la antropología del conocimiento, hermenéutica y pragmática trascendental, semiótica, teoría consensual de la verdad y ética del discurso.

En esta investigación se considera su aporte interesante por lo siguiente: En principio desarrolla la idea del *nosotros argumentamos* como manifestación superadora del individualismo, del *yo pienso*, que se desarrolló como base de la Filosofía de la conciencia. En relación a la teoría de la argumentación que desarrolla Habermas, Apel renueva el contenido griego de lo *dialógico* y desarrolla, de gran interés para nosotros, la concepción de *ética del discurso*. En este sentido se pregunta Apel por el *sentido ético* implicado en una búsqueda de consenso de una argumentación, por ejemplo. O en el *sentido ético* de una *negociación*. Aporta una visión pragmática del principio ético contenido en el deber ser kantiano. En nuestra disciplina este tema esta ampliamente vinculado al tema de las *valoraciones*, es decir, al *juicio valorativo* constitutivo necesariamente de la acción. Por otro lado toma el aporte de Charles Peirce desde la semiótica con especial acento en la concepción de *signo y significado*. La influencia de la visión pragmática de Peirce lo acerca a una concepción realista en términos de la vinculación cosa-significado, que lo hace vinculante la tema de la *Verdad*.

En este sentido, su análisis de las teorías de la verdad y su toma de posición a favor de la teoría consensual de la verdad, como más amplia e integradora de elementos de la teoría de la correspondencia, enriquece nuestro trabajo en la línea del contexto de la *validación del discurso* y la acción. Su desarrollo se conecta tanto con los conceptos de la teoría de la

acción comunicativa, como con los aspectos sistemáticos de la formulación de hipótesis básicamente para el diagnóstico comprensivo. El desarrollo de nosotros implica también el concepto de *intersubjetividad*, concepto que se desarrolla desde la concepción de *mundo de la vida* tomado de Alfred Schütz incorporado por Habermas desde la acción comunicativa y por Apel centrada en la *persona* y *el nosotros*.

Para la relación entre hermenéutica y lenguaje se toman algunos desarrollos de Hans Georg Gadamer realizados en *Verdad y Método*. Nos interesa la valorización de lo lingüístico desde el ámbito de lo hermenéutico. Especial la valorización de la tradición, lo que conecta con el sentido de la historia de vida, lo étnico, la identidad, la construcción social en el *mundo de la vida*.

Desarrollos profesionales de conceptos aquí citados se expresan en diferentes trabajos analizados por su vinculación temática en la que se encuentran implicados el tema de la *participación*, el *medio lingüístico*, y la reflexión en torno a la construcción del *ser ciudadano*, desde la crítica a las posturas *cínicas*, que como dice Claus Offe, el neoliberalismo muestra.

En tal sentido citamos algunos trabajos que nutren esta investigación.

*La acción comunicativa en el proceso de Presupuesto Participativo en Porto Alegre, Region Centro*. Se trata de una disertación de Maestría en Trabajo Social presentada por Daise Nepomuceno Da Silva en la Pontificia Universidad Católica de Río Grande do Sul. Este trabajo donde se configura un marco conceptual habermasiano y su puesta a prueba en el marco del Programa de Presupuesto Participativo me permitió orientar aspectos de la experiencia reafirmando el trabajo con significados, lo argumentativo, lo dialógico, la búsqueda de consenso. Si bien son experiencias diferentes comparten la línea básica participativa en el camino de construcción de la *ciudadanía*.

La caracterización de las condiciones para la participación como práctica histórica, como proceso dialéctico, como concientización en términos de derechos ciudadanos es compartida con el trabajo de Safira Amman sobre

Participación Social. Esta publicación desde el ámbito Del Trabajo Social se realiza a partir de una tesis de Maestría en la Universidad de Brasilia. Se trata de un estudio realizado en el Distrito Federal de ese país sobre formas de la participación. Es un trabajo de interés actual realizado a fines de la década Del 70'. Vincula el natural asociativismo de los grupos humanos y la participación en términos de concientización y toma de decisiones. Se destaca lo dialógico en términos de acción y para el campo interpretativo.

**Los conceptos relevantes:** *Espacio participativo, participación, comprensión, medio lingüístico, habla, acción comunicativa, diálogo, discurso, argumentación, mundo de la vida, intersubjetividad, intencionalidad, significado, consenso de entendimiento, validación del entendimiento común en relación a razones del argumento y al consenso para la acción. Racionalidad de la acción. Decisión. Ética del discurso. Modelo dialogístico. Hermenéutica. Práctica teórica. Negociación.*

## **2. El contexto hipotético**

**2.1** Existe una relación entre las posibilidades de *la comprensión* de situaciones problemas que ocurren en el contexto de *espacios participativos*, y las posibilidades de un Trabajo Social orientado al apoyo de procesos constitutivos de formas democráticas participativas..

**2.2** La posibilidad de desarrollar el punto de vista hermenéutico con especial referencia al *lenguaje* valoriza el ámbito de la *comprensión*.

**2.3** La posibilidad de entender los procesos participativos encarnados en los *movimientos sociales* necesita del análisis *comprensivo*.

**2.4** Existe un nexo de sentido epistemológico entre la concepción marxista de *práctica - teórica* y las concepciones fundantes de la *comprensión*.

**2.5** La atención puesta en el del medio *lingüístico desde un modelo dialogístico* favorece la orientación de los procesos de comprensión y acción al interior del *espacio participativo*, desde una *lógica* que se opone a la *lógica de la dominación*.

**2.6** El desarrollo de los conceptos citados como relevantes que profundizan desde el ámbito de la comprensión al medio lingüístico, necesita de una reflexión crítica metodológica.

### **3. El ámbito de la experiencia**

La experiencia que da lugar a este trabajo como se ha dicho recoge testimonios de la práctica en terreno que realizan los alumnos de la Licenciatura en Servicio Social como parte de su formación profesional. Para esta investigación se tomaron dos criterios en la puesta a prueba del contexto hipotético:

- a) Análisis de contenido sobre testimonios de entrevistas que formaban parte de distintos procesos de intervención donde se ponía especial atención al medio *lingüístico* al interior del proceso metodológico de Trabajo Social.
- b) Seguimiento de un proceso de constitución de una institución fomentista durante 4 años, donde el proceso de intervención desde Trabajo Social se centro en la utilización de elementos de un modelo *dialogístico*. Los aspectos sistemáticos se vinculan a la metodología de la *investigación participativa* sustentada en los principios de la *acción transformadora* del Trabajo Social intentando mostrar *el nexo* con el concepto de *practica-teórica*.

## CAPITULO III

**El discurso de la gente en el nosotros y el discurso hegemónico de la acción participativa. Propuesta de un contexto de herramientas conceptuales para el análisis y la toma de decisiones en el contexto de la acción.**

### 1. El espacio participativo

El tema a que se alude es el tema de la *participación*. Es así nombrado, enunciado. Bastaría responder a por qué lo nombrado como "El espacio participativo" aparece en forma adjetiva y como formando parte de la expresión cuyo núcleo es el espacio. Por qué "espacio"? Por la índole temática decimos...espacio de participación. Y nuestro pensar, en general trata de dar respuestas rápidamente a la tensión que presupone la interrogación. Desde una instintiva racionalidad, la búsqueda de respuesta acerca de la cuestión, esta u otra se encamina hacia una definición que seguramente tratará de enunciar una unidad de significado. En este caso entre "participación" y "espacio participativo".

Toda propuesta de definición como tal contiene un nivel de abstracción en su intento de enunciar aquello a lo que el concepto alude. Y en general hay una tradición, casi normativa, de elaborar definiciones basadas en lo extensional reconociendo sus aspectos genéricos en primer término y su especificidad de las diferencias dentro del mismo contexto. Para nuestro caso el tema genérico es *participación* y lo específico nombrado como *espacio participativo* remitiría en realidad a una forma o característica de la participación.

Pero en realidad la búsqueda de la definición además de encaminarnos por el terreno de la descripción, la búsqueda de ejemplos y la elaboración de alguna taxonomía, posiblemente ocultaría para nuestro caso cuestiones como las siguientes: ¿ Se trata del comienzo de un tema al buscar su definición, o es una síntesis o final de una elaboración ?

No se trata de simplificar para ser más operativo” como a veces se propone en algunos discursos del Trabajo Social en contraposición y desde el mismo discurso, a toda actitud supuestamente abstracta y especulativa. Desde cierta óptica, el problema de presuponer un saber infinito no tendría lugar. Así como una planta es un **X**, una determinada situación también lo es. Los *actores, clientes, pacientes.....beneficiarios,...pobres....* también se clasifican en determinados y definidos conjuntos de **X**. Entonces, El planteo hermenéutico o comprensivo acerca de que.....todo comienzo es final de algo y todo final puede ser comienzo en términos de intentar definir o dejar que la cosa se muestre, aun asumiendo las diferencias de esta disyunción, no sería la propuesta más eficiente. Por ejemplo un beneficiario de un programa social, puede ser una unidad de análisis del universo de pobladores, ciudadanos, que participan del programa que forma parte de una política, etc... O bien puede ser una síntesis que expresa la pobreza y la desigualdad de la región **X**. O si se tratara de responder por el carácter determinable o indeterminablemente abierto del acontecer de sentido en el que se participa. A veces no resulta sencillo sostener la natural tensión de lo indeterminable, entonces se trata de *cerrar la cuestión*, por ejemplo en el marco de una reunión de vecinos. ¿Como reconocer la continuidad y cohesión de sentimientos, deseos, intereses, percepciones que pueden configurarse en una realidad, intuitivamente *un espacio participativo*? Vinculado a este tema desarrolla Charles Peirce sus estudios sobre la interpretación semiótica de la conciencia.<sup>4</sup> En esta línea de análisis, resulta interesante citar, el contenido metafórico implícito en *Meta logos* de Gregory Bateson son, en especial cuando se pregunta: ¿Por qué las cosas tienen contornos? ¿Tiene contornos una conversación?<sup>5</sup>.....En este contexto viene planteado en las ciencias sociales, las posibilidades de la comprensión y como manifestación de ella el ámbito de lo interpretativo. El afán por encontrar la definición, por “capturar” el dato de la realidad, buscar las regularidades de los procesos acentúa el camino de la generalización. Camino que, en nuestra disciplina en general se muestra como contrapuesto a *tratar lo diferente como*

<sup>4</sup> Jürgen Habermas. *Textos y Contextos. Charles S. Peirce sobre comunicación. Pag.37-58*

<sup>5</sup> Bateson, Gregory. *Meta logos. Ed. Tiempo contemporáneo 1970. Pág. 43.*

*diferente*, premisa básica del Trabajo Social. Las *prácticas sociales, procesos de participación* brindan riquísimos ejemplos sobre este tema. O quizá es partir de compartir estas prácticas, que es posible el encare del tema.

*Nilda, una pobladora de Batán, participaba no hace mucho de una reunión con miembros de la sociedad de fomento. Nos encontrábamos reunidos para trabajar en la reconstrucción del proceso de las juntas vecinales del lugar. Los vecinos habían solicitado las instalaciones de una institución educativa para realizar la reunión. Nilda, hermana de uno de los vecinalcitas, no había participado de manera protagónica. Se había mudado de barrio y realizaba otras actividades. Ahora volvía al barrio con Su marido y sus hijos. Su madre vivía allí desde hace 30 años. Ella había llegado con Su hermano cuando tenía 15 años. Eran de Santiago del Estero. Ella ahora tiene 48 años.....Hablábamos de los motivos que llevaron a formar la junta hace 8 años.*

*Se hablaba de los logros Del barrio, de las luchas, de la política, del trabajo, de la vida de cada uno. Nilda contaba Su experiencia en la creación de un comedor en el horno de ladrillo del que estaba a cargo su marido. Contaba sobre su participación como voluntaria en el programa de promotores, su trabajo en otra institución..... Yo le pregunte que la llevaba a realizar estas tareas de ayuda.....Nilda se angustio...y planteo su tristeza frente a situaciones de gran necesidad, éramos 15 los concurrentes y compartimos lo expresado por Nilda. Seguramente Nilda integra el numero de voluntarios como muchas mujeres y también podría llegar a ser encuestada por quienes estudian las variaciones del índice de *potencial de genero*, para proveer información al PNUD - Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo. También puede ser *definida*, quizá como participativa, solidaria, etc. Quizá también puede ser *utilizada*. Muy difícilmente ocupe un lugar de decisión política. Ella seguirá siendo *Nilda, la mujer colaboradora.....o la manzanera.**

El tratar lo diferente como diferente no significa que no existan elementos comunes, algunos constitutivos como el lenguaje, en un sentido más general, el habla.

El camino diferente al pensar en una definición trata de abrir el tema, un posibilitar argumentos que den cuenta de sus aspectos constitutivos atendiendo a la necesidad de contemplar criterios de validez que los fortalezcan.

Aunque esta investigación trata sobre el tema de la participación, no se propone definir el concepto. En realidad el mismo forma parte del cotidiano del Trabajo Social. Distintos autores expresan definiciones que guardan estrecha relación con este trabajo. En este sentido se cita la definición propuesta por Safira Amman, por ser lo suficientemente abarcativa de los diferentes aspectos tratados en el mismo.<sup>6</sup>

Justamente la propuesta supone transitar el camino de los posibles elementos constitutivos del participar. Enunciado genéricamente como verbo alude a la acción y particularmente desde la perspectiva de este trabajo a la acción colectiva.

Desde su interioridad y desde los contextos particulares el espacio participativo se plantea como una realidad concreta única diferente a otras. En el contexto de la acción del Trabajo Social necesita así ser entendida.

## 5. El ahora y el aquí

Cuando tratamos de imaginarnos, de pensar en la realidad de un *espacio participativo* tratando de, no ocultar la idea o eclipsarla con conceptos ya contruidos, y a los que sería posible echar mano para elaborar una definición, con las operaciones clasificatorias a que diera lugar., aparece la duda y la natural tensión del *que es, como es, que decimos.....* En una línea de pensamiento que trate de abrir ideas, de *dejar brotar*, en sentido griego, en una realidad donde coexisten, formas del pensar representativo como manifestación de la conciencia moderna con formas superadoras que se inscriben en el tránsito hacia la conciencia contemporánea, ha de ser nuestro intento, la búsqueda, el dar cuenta, el poner a la mano, aquellos aspectos,

---

<sup>6</sup> Ammann Safira. Participación Social. Cortez edit. 1980. "Participação social é o processo mediante o qual as diversas camadas sociais tomam parte na produção, na gestão e no usufruto dos bens de uma sociedade historicamente determinada" pag. 61

elementos constitutivos que en el terreno hipotético creemos, contienen un sentido de racionalidad que posibilita la comprensión. En este sentido es que introduzco el *ahora* y el *aquí* desde el pensamiento hegeliano por entender que la experiencia de tiempo y espacio son formas a priori de todo ser, ya sea lenguaje, vivencia, cosa en el sentido más general. Por otro lado no están planteadas en sentido subjetivista, por ejemplo no se plantea en términos de una temporalización del espíritu o la conciencia. Sino que se plantea en términos de determinación del *esto*, o *la cosa*, permite entender el sentido dialéctico de la realidad, y orientar la búsqueda criteriológica de la verdad.

Hegel desarrolla este tema en el marco de su concepción de la certeza sensible en relación a una primera inmediatez, del conocer. Pero el saber de la cosa, el saber sensible pertenece a la percepción, no a la certeza inmediata, Desde la dialéctica solo la percepción tiene en su esencia la negación, la diferencia o la multiplicidad. En el camino del ser como proceso, la certeza sensible anticipa el objeto, el esto desde "la doble figura de su ser: el *ahora* y el *aquí*, la dialéctica que lleva en el cobrara una forma tan inteligible como el esto mismo. A la pregunta de ¿qué es el ahora? Contestaremos pues, *el ahora es la noche*. Para examinar la verdad de esta certeza sensible, bastara un simple intento. Escribiremos esta verdad. Una verdad nada pierde con ser puesta por escrito, como no pierde nada tampoco con ser conservada. Pero si *ahora, este mediodía* revisamos esta verdad escrita, no tendremos más remedio que decir que dicha verdad ha quedado ya vacía, el ahora que es la noche se *conserva*, es decir, se le trata como aquello por lo que se hace pasar, como algo que es. ....El ahora mismo se mantiene sin duda, pero como algo que no es noche.<sup>7</sup> A este algo simple, que no es esto o aquello, lo llama Hegel un *universal*, lo verdadero de la certeza sensible.

Este *esto* lo enunciamos, no nos *representamos*. Luego la percepción captara lo que el *esto* es, y a partir de aquí se planteara el problema de los criterios de verdad. La otra forma el esto es el *aquí*. "El *aquí* es, por ejemplo, *el árbol*. Pero si me doy vuelta, esta verdad desaparece y se trueca en lo contrario: el

---

<sup>7</sup> G.W.F. Hegel "Fenomenología Del espíritu". F.C.E. 1992. Pag.64-65

*aquí no es un árbol, sino que es una casa. El aquí mismo no desaparece, sino que es permanentemente en la desaparición de la casa, del árbol, etc. , indiferente al hecho de ser casa, árbol, et c. el esto se revela, de nuevo, pues, como una simplicidad mediada o como universalidad.*<sup>8</sup>

La fuerza de esta verdad de la certeza reside en el yo, en la inmediatez de mi vista, de mi oído, etc., la desaparición del ahora y el aquí singulares que nosotros suponemos se evita porque yo los tengo. El ahora es día porque yo lo veo, el aquí es un árbol por lo mismo. Pero la certeza sensible en esta relación experimenta en si misma la misma dialéctica que en la relación anterior. Yo, este, veo el árbol y afirmo *el árbol como el aquí, pero otro yo* ve la casa y afirma que el aquí no es un árbol, sino que es la casa. Ambas verdades encierran el mismo título de legitimidad, que es el carácter inmediato del ver y la seguridad y la aseveración de ambas en cuanto a su saber, pero una de ellas desaparece en la otra....Lo que aquí no desaparece es el yo , en cuanto universal, cuyo ser no es un ver del árbol ni de esta casa, sino un simple ver mediado por la negación de esta casa, etc., y que en ello se mantiene igualmente simple e indiferente ante lo que en torno a ella sucede, ante la casa o el árbol. el yo solo es universal, como *ahora, aquí o este, en general,...*<sup>9</sup> . Por este camino Hegel plantea los elementos constitutivos básicos de la percepción, de la conciencia natural. La reflexión desde las formas iniciales de lo *reflejado en si*, posibilitara El entendimiento.

Esta concepción del ahora y el aquí contribuye a la comprensión esencial de la idea de proceso, a la posibilidad de entender lo esencial de lo diferente. Anticipa el peligro de *cosificar* la realidad, y con ello la persona. Fundamenta en si, lo constitutivo de lo igualitario en el hombre. Plantea el problema de la provisoriedad y por otro lado la cuestión de la permanencia, temas que se encuentran en las discusiones de los criterios de verdad, en la posibilidad de dar cuenta de la realidad, en los discursos, en las posibilidades de la acción, en la decisión y en su necesaria incertidumbre.

---

<sup>8</sup> Op.Cit. pag.66.

<sup>9</sup> Op.cit. pag.68.

Así, es posible, proponer una reflexión en torno al *aquí y ahora* como implicado en todo proceso de la realidad, implicado en lo dialéctico, en la posibilidad del conocer y de la comprensión.

La idea de *espacio participativo* implica constitutivamente este proceso. La concepción del ahora y el aquí adquieren también una dimensión particular para el Trabajo Social en la medida que lleva a considerar en todo análisis o caracterización de una situación la permanente posibilidad de cambio, de la modificación del contexto en el tiempo, el cambio de situación o modificación del objeto.

La concepción del aquí y ahora y su relación a la idea de espacio participativo nos lleva a preguntar por lo presupuesto en términos de la realidad. Lo primero presupuesto es un mundo de la vida tal lo presupone Habermas y está desarrollado en el pensamiento de Schutz. En este sentido es necesario abrir esta idea.

## **6. El concepto de mundo de la vida**

Aporte del pensamiento de Alfred Schutz en relación a este concepto.

En la actitud natural, siempre me encuentro en un mundo que presupongo y considero evidentemente "real". Nací en el y presumo que existió antes de mí. Es el fundamento incuestionado de todo lo dado en mi experiencia, el marco presupuesto por así decir, en el cual se colocan todos los problemas que debo resolver.....Las ciencias que aspiran a interpretar y explicar la acción y el pensamiento humanos deben comenzar una descripción de las estructuras fundamentales de lo precientífico, la realidad que parece evidente para los hombres que permanecen en la actitud natural. *Esta realidad es el mundo de la vida cotidiana.* Es el ámbito de la realidad en el cual el hombre participa continuamente.....Únicamente en el mundo de la vida cotidiana puede constituirse un mundo circundante, común y

comunicativo ".<sup>10</sup> Además, presupongo simplemente que otros hombres también existen en este mundo mio, y, en verdad, no solo de manera corporal y entre otros objetos, sino mas bien como dotados de una conciencia que es esencialmente igual a la mia. Asi, desde el comienzo, mi mundo cotidiano no es mi mundo privado, sino mas bien un mundo *intersubjetivo*, la estructura fundamental de su realidad consiste en que es compartido por nosotros. ...Debe examinarse cuidadosamente como se constituye esta comunidad del mundo de la vida, cual es su estructura y cual es su significación para la acción social.....presumo que los objetos del mundo exterior son, en lo fundamental, los mismos para mis semejantes que para mi. De igual modo, la naturaleza, el ámbito de las cosas del mundo exterior, puramente como tales, es *intersubjetiva*.<sup>11</sup>

Fundamentalmente y a los efectos de nuestro análisis, la concepción de lo intersubjetivo es uno de los aspectos destacados en Schutz y que Habermas toma. "Son los propios sujetos socializados lo que, cuando participan en procesos cooperativos de interpretación, hacen uso implícito del concepto de mundo. En esos procesos, la tradición cultural, asume papeles distintos según que actúe como acervo cultural de saber del que los participantes en la interacción extraen sus interpretaciones, o se convierta a su vez en objeto de elaboración intelectual. En el primer caso la tradición cultural compartida por una comunidad es constitutiva del mundo de la vida que los miembros individuales encuentran ya interpretado en lo que atañe a su contenido. Este *mundo de la vida* intersubjetivamente compartido constituye el trasfondo de la acción comunicativa. ....En el segundo caso, este o aquel componente de la tradición cultural queda convertido en tema. Para ello los participantes tienen que adoptar una actitud reflexiva frente a los patrones de interpretación cultural que en caso normal son los que posibilitan

---

<sup>10</sup> Alfred Schutz. Las estructuras del mundo de la vida. Ed. Amorrortu 1978. Traducido del alemán, idioma en el que fue redactado por su discípulo Thomas Luckman luego de su muerte ocurrida en 1959. Traducido al español en 1973.

<sup>11</sup> Alfred Schutz. Op.cit. pag. 26.

sus operaciones interpretativas.<sup>12</sup> - En el primer caso los participantes trabajan en el camino de encontrar una interpretación, discutirla y consensuarla. ¿por qué como juntas vecinales no éramos aceptados en la sociedad de fomento para formar parte de las listas? En el segundo caso se trata de instalar un tema para su elaboración. ¿Como hablamos de *representatividad*? .En este caso tienen que elaborar su significado que han de tratar de consensuar.

#### 4. Desde la teoría de la acción comunicativa

La interrogación sobre el aporte de determinada teoría o autor a un tema tiene múltiples determinaciones. No se agota en una dirección mensurable claramente. En este estudio, en el que se trata de desarrollar el concepto de *espacio participativo* el peso del aporte de Jurgen Habermas es esencial a partir de que se propone fundamentar desde una línea argumentativa, la *teoría de la acción comunicativa* a partir de ***pensar en el sentido*** como concepto básico de la teoría de la comunicación. Si bien el autor plantea "un pasar del paradigma de la acción teleología al de la acción comunicativa", reconoce, refiriéndose a Max Weber en especial, que en la tradición de la filosofía de la conciencia esto era imposible . Considero que el pasaje de la conciencia moderna, centrada en lo individual, en el *Yo pienso* y en lo colectivo como reunión de los *yoes* individuales, a una conciencia del *nosotros* como característica de la conciencia contemporánea, integra las construcciones teóricas, las concepciones de la realidad como manifestaciones de la historia humana que subyacen a la actualidad.

En este sentido se puede decir que las investigaciones realizadas por Hans Georg Gadamer y plasmadas en *Verdad Y Método* dan cuenta desde el desarrollo de la Hermenéutica de esta realidad. Marx en la *Introducción a la Crítica de la Economía Política* planteara esta permanencia en el tiempo como formas de la realidad y manifestación de la conciencia de aquello que

---

<sup>12</sup> Jurgen Habermas. Op.cit.pag 119

aun no ha sido superado. Pero aun así, lo superado forma parte de lo actual como su historicidad.

Así el desarrollo Weberiano del paradigma de la *acción teleológica*, se integra al ámbito de la comprensión. Habermas desarrolla especialmente, como el mismo llama, el paradigma de la acción comunicativa. Para el campo del Trabajo social existe una clara complementación de ambas concepciones de la acción atravesadas por el concepto de *comunicación racional*, constitutivo de la matriz básica de la disciplina.

#### **4.1 La racionalidad en la comprensión, la historia, el nosotros, la conciencia. Vinculación sistemática con el objeto del Trabajo Social**

Desarrollare aquí la concepción de Habermas sobre tema de *comprensión tomando en consideración que su hilo conductor es el de la racionalidad de la acción comunicativa*. Por otro lado citare desde su elaboración los hitos claves en la historia del concepto de *comprensión* para la etapa de este proceso hacia el *nosotros* de la conciencia contemporánea, Proceso que como dijimos, esta centrado en la *persona* asumiendo sus significados diferentes en el marco del neoliberalismo actual.

Como se ha dicho para este tema se toma básicamente el pensamiento de Otto Apel en su concepción del *nosotros argumentamos*, y la *ética del discurso argumentativo* que justamente abre ideas en torno a como nos posicionamos desde lo ético frente a estos diferentes significados del discurso actual. Así, en nuestro pensar, desde un programa de empleo se contemplara a la *persona* como ....un puesto laboral, como producto estimado del trabajo que realizara,...como parte de un presupuesto para dar empleo.....como volumen de población atendida desde un plan político....como un voto en las elecciones de la dirigencia política o nuestros representantes. Quizá también se piense en algún lugar sobre la alineación en el trabajo o su ser estructurante en el desarrollo de la *persona*. Y el litro de leche de un programa asistencial será para sus cómputos un *beneficiario*, la

unidad del volumen de una licitación.....y quizá también en algún lugar una *persona*.

Nuestro objeto profesional, el hombre en situación problema, la *persona* como ser pensante en debate con sus circunstancias<sup>13</sup>, se halla implicado en el ámbito objetual de las ciencias sociales aun desde su natural contexto filosófico y su relación con las ciencias humanas en general. Esta realidad objetual, en términos de Habermas, se ha constituido a si misma previamente, es decir, antes de toda intervención. Esto significa para nosotros que nos encontramos con una realidad *estructurada ya simbólicamente*. Con estructuras de un saber preteórico, *con cuya ayuda los sujetos capaces de lenguaje y de acción han constituido* realidades de este llamado ámbito objetual.

El sentido propio de esta realidad estructurada simbólicamente radica en las formas en que las personas producen el plexo de su vida social. Descriptivamente puede hablarse de *elementos de un mundo de la vida*. Intuitivamente el significado de esta expresión puede aclararse por referencia a aquellos objetos simbólicos que generamos cuando hablamos y actuamos. Por ejemplo los actos de habla, las actividades teleológicas. En nuestro espacio de trabajo, lo hablado en una reunión con los vecinos sobre un tema y las propuestas de acción que implican una actividad teleológica. En un barrio se convoca a los vecinos a una reunión con el objetivo de organizar de la manera mas conveniente la forma de conocer el estado del agua en el lugar, a partir de indicadores de problemas en relación al mismo. Concurrieron mujeres, algunas con sus niños pequeños a pesar del día frío y de lluvia. La mayor parte de la reunión se tematizo sobre el problema del agua de acuerdo al conocimiento de los concurrentes. Las mujeres relataban sus historias acerca de cómo habían llegado a lograr su propio pozo, otras continuaban con sistema de acarreo. Mostraban una gran satisfacción por nuestra preocupación sobre el tema, no nos comunicaban su sufrimiento....sus relatos acerca de las dificultades para la provisión de agua

---

<sup>13</sup> Enrique Di Carlo y equipo EITEM , La Comprension como fundamento de la Investigacion profesional. Humanitas, 1994.Cap. I y II.

mostraban una resignación tal que parecía una situación natural.....Hablaban con pesar de una empresa instalada muy cerca que por las condiciones en que realiza sus actividades contamina el agua de un arroyo que atraviesa el lugar y las napas de agua que *están muy arriba.....algunos vecinos, bolivianos muchos, no pueden hablar, no pueden quejarse porque los echan.....mejor no preguntarles, pero ellos también tienen muchos problemas con el agua.....por la bomba donde yo tomo el agua siempre brota con algas o algo así.....pero estamos acostumbrados....trato de colarla y hervirla para los niños.....en muchos lugares debe estar contaminada .....muchos problemas de salud deben tener que ver con esto.....pero , dígame:¿si se hacen análisis se agua, le dicen la verdad de cómo esta?.....porque a veces me han dicho que lo ocultan.....Nosotros vamos a ayudar a hacer la encuesta y así pueden hacer mejor el informe.....Yo hace tantos años que acarreo el agua...que ahora que por esto esta mal mi columna lo hacen mis hijas....pero también tendrán ellas problemas .....*

Para nosotros es un acercarse a un conocimiento reciente pero en términos hegelianos este *permanece aunque no sea sabido....También dirá: es indiferente a ser sabido o no...*<sup>14</sup> pero una participación mía en ese contexto lo torna diferente en la medida que el tematizar una situación produce un nuevo pensar sobre ella. Y la nueva situación puede ser generadora de acciones con un fin de solución.

Habermas dice que la experiencia cotidiana que a la luz de concepto teóricos y con ayuda de instrumentos de medida puede transformarse en datos científicos, esta ya estructurada simbólicamente y no resulta accesible a la simple observación.<sup>15</sup>

Plantea que con anterioridad a toda dependencia de una teoría, - nosotros nos veríamos tentados de caracterizar al grupo y justificar su necesidad desde determinada postura-, tenemos que servirnos, como

<sup>14</sup> G.W.F. Hegel. La Fenomenológica Del Espiritu.F:C:E. Mexico.- 1992. Pag. 64

<sup>15</sup> A. V. Cicourel.Metodo y Medida en Sociologia. En J.Habermas:Teoria de la Accion Comunicativa. Ed. Taurus 1992. Pag.157

participantes en los procesos de entendimiento, de los lenguajes con que se encuentra en el *ámbito objetual*, para nosotros es espacio de la reunión vecinal como referencia. Solo a traves de ese proceso se puede tener acceso a los datos.<sup>16</sup> La problemática *específica* de la comprensión consiste en que no podemos servirnos de ese lenguaje con que nos encontramos en la realidad como de instrumento neutral.

Es necesario reconocer el saber preteórico que poseemos como miembros de *un mundo de la vida*, de nuestro propio mundo de la vida, saber que dominamos intuitivamente como legos y que introducimos sin analizar en todo proceso de entendimiento. Para nosotros, la necesidad planteada, en este caso *el agua* tiene otra significación, la que introducimos naturalmente en ese proceso de entendimiento.

Es por esta razón que en general en las ciencias sociales se habla de una *doble hermenéutica*. La realidad social en su sentido mas amplio y en particular en el mas restringido, por ejemplo ,El espacio en que participan un grupo de pobladores, o vecinos, esta ya estructurada simbólicamente. Nuestra realidad también lo esta. Entonces podemos preguntarnos ¿qué horizonte de sentido compartimos?, ¿qué significados compartimos? Si aceptamos la complejidad natural del concepto *mundo de la vida*,<sup>17</sup> para nuestro objeto de trabajo y para nosotros se da entonces: una necesidad de comprensión, de búsqueda de nexos de sentido que permitan explicar lo que acontece, para lo cual debo *participar de un proceso de entendimiento común*.

Este proceso de entendimiento común no es previo a la explicación o comprensión del objeto o realidad a la que aludimos. Desde el sentido común aparece como previo, pero en realidad podríamos hablar de un *sentido a priori* de esta necesidad del entendimiento común. Hecho que nos lleva inevitablemente al tema de la conciencia y al concepto de

---

<sup>16</sup> Si estos procesos de entendimiento que se dan al interior de espacios de participación y se partiera de una encuesta elaborada por el T. Social el proceso de entendimiento quedaría circunscripto a las entrevistas individuales al igual que la posibilidad de un consenso posible de comunicación y para la acción.

<sup>17</sup> El concepto de *mundo de la vida* se desarrolla por Su complejidad en próximo titulo Pág.....

*intersubjetividad*<sup>18</sup>. Entiendo en estos términos el concepto de doble hermenéutica. Pero en realidad no es mi intención plasmar una definición conceptual mas, sino tratar de mostrar este doble aspecto, quizá, del proceso hermenéutico o comprensivo pienso que la reflexión sobre el concepto de conciencia en términos de E.Husserl es un camino en nuestro posicionamiento.

En el marco de un *estar*, de un posicionarse no dogmático- al que aludimos como forma del pensar representativo, desplegado en la modernidad, cuyas formas coexisten en la actual etapa de desarrollo de la conciencia contemporánea, reconocemos al *nosotros de un entendimiento común* como concepto básico.

Edmundo Husserl al introducir el concepto de intencionalidad o el carácter teleológico como constitutivo de la relación sujeto-objeto en el desarrollo de la conciencia nos da una señal del proceso de transformación de la conciencia moderna. Y en este sentido abre el camino de lo *intersubjetivo* para el ámbito de la *comprensión*. "La intencionalidad de la conciencia no es el carácter de ciertos fenómenos psíquicos que coexisten junto con otros fenómenos, llamados físicos, sino que constituye *ella misma la relación autentica y sustancial entre el sujeto y el objeto de conocimiento*.

La intencionalidad no cae dentro del ámbito de la conciencia porque la conciencia no es una cosa naturalisticamente diversa de otras cosas, sino que es un *trascender* efectivo hacia el objeto, trascender que constituye una *relación fundada con el objeto mismo*.....Nuestra percepción no puede llegar a las cosas mismas si no es por medio de graduales aproximaciones a través de las siempre mudables y parciales percepciones.

Esto no depende de un capricho de la cosa, ni de una estructura humana contingente. *el objeto no esta nunca continuamente presente a la conciencia actual. Pero esta continuamente presente a la conciencia potencial, como*

---

<sup>18</sup> El concepto de *intersubjetividad* es parte del desarrollo del concepto de *acción comunicativa*. Por otro lado la concepción de conciencia para este trabajo se toma de Husserl desde el punto de vista fenomenológico y de K .Marx pues permite contextualizar el *aquí y ahora, diríamos* tomando los aspectos dialécticos que el concepto hegeliano contiene.

*objeto de una experiencia actual posible* ".<sup>19</sup> Es ella misma el trascender hacia el objeto, en mí entender el sujeto pensante, en la concepción del Trabajo Social que sustenta esta investigación.

La conciencia es siempre conciencia de algo o no es. El objeto no es un objeto mental, sino que es propiamente un objeto trascendente que se releva tal en el acto de su misma relación con la conciencia. Entiendo este objeto como la realidad simbólicamente estructurada en conceptos de Habermas. Y pienso que esta concepción de Husserl nos brinda por un lado la posibilidad de reflexión sobre el sentido del proceso hermenéutico a la hora de intentar transitar por el camino de un proceso comprensivo.

Por otro lado acerca la dificultad del *criterio de validez que implica el desarrollo de un proceso de validación de lo pensado sobre el objeto. Proceso que deviene en la posibilidad de un entendimiento común o como dirá Habermas en la posibilidad de un acuerdo intersubjetivo de comunicación para el entendimiento.* En esta línea de elaboración quiero introducir una cita de Hegel que desde el paradigma de la filosofía de la conciencia ilumina su desarrollo hacia el *nosotros...* y...que en el pensamiento de Otto Apel constituirá la posibilidad del *nosotros argumentamos.* *"Puesto que la conciencia es, por una parte conciencia del objeto, de otra parte es conciencia de si misma, ella es conciente de lo que se le esta apareciendo como verdadero y conciente de su saber de esta verdad. Puesto que los dos aspectos son para ella - la conciencia- , la conciencia es ella misma la comparación de los dos aspectos, es para ella que su saber del objeto corresponde o no corresponde a ese objeto. El objeto aparece en verdad como ella lo capta, y parece ella incapaz de ir, por decirlo así, para ver al objeto como el no es para ella."*<sup>20</sup>

---

<sup>19</sup> Cita de E.Husserl tomada de la filosofía contemporánea de Nicola Abbagnano.ed.....pag.448, en Elsa Samperio. *Aporte de la explicación intencional de Von Wright a la investigación profesional.* Art.de La Comprensión como fundamento de la investigación profesional.Enrique Di Carlo y equipo. Ed. Humanitas. Universidad N. De Mar Del Plata . 1994. Pag. 89-90.

<sup>20</sup> G.W.F. Hegel *La Phenomenologie de L'esprit* . Ed. Aubier. Paris. 1939. Pag. 74. Esta valiosa cita me fue suministrada por el Profesor Enrique Di Carlo en mi trabajo sobre

Esta concepción hegeliana se despliega en el desarrollo de la conciencia del nosotros pues el principio dialéctico básico es la propia *negación del ser*. Este proceso de excentración de la conciencia, como manifestación reflexiva, conlleva la negación de lo que enuncia, el *ser*, como *posibilidad* de superación. Desde la autoconciencia de la certeza sensible, del ahora y el aquí, ya aparecía la pregunta sobre la posibilidad del compartir o el participar de una misma percepción.

El reconocimiento de *la intersubjetividad* en el pensamiento de Habermas tiene como sustento constitutivo esta concepción de Hegel y de Husserl. Y cuando digo constitutivo estoy significando que esta presente desde su historicidad en el pensar contemporáneo y manifestación de la racionalidad en la propia posibilidad de entendimiento.

En un plano metodológico, y a propósito de la racionalidad que se nombra, la pregunta por la función de la hipótesis en este proceso y en el marco concreto del Trabajo Social, resulta interesante. En realidad y a primera vista parecería una pregunta de otro contexto, al menos lingüístico. Pero si se pone a la hipótesis como un supuesto en el marco de este contexto del pensar, despojándola de cierto dogmatismo que subyace en como pensar lo *científico* en general y en particular en las ciencias sociales, se puede argumentar su peso en los procesos de validación para el ámbito de la comprensión. Hasta podríamos introducir el criterio de falsación de la hipótesis que desarrolla Popper. Considero que esta posibilidad instala un principio de superación de la mirada dicotómica en términos de explicación y comprensión. Discusión a la que más adelante hacemos referencia. En la parte que corresponde a la historicidad del concepto de comprensión vamos a ver como este tema aparece en el análisis que realiza Habermas.

Yo creo que prestar atención a este aspecto de la historicidad del concepto de *intersubjetividad* es para nosotros fundamental desde nuestro encare profesional. Ya que el Trabajo Social aparece en el *cruce*, utilizando una expresión gráfica, entre las disciplinas netamente hermenéuticas como la

---

intencionalidad a propósito del análisis del pensamiento de Von Wright en su obra *Explicación y comprensión*.

historia , la etnometodología dentro de lo antropológico, y aquellas que desde lo psicosocial se constituyen para la intervención en la solución de problemas, pasando por las ciencias sociales, como la sociología de fundamental perfil descriptivo-analítico. El validar los significados de lo expresado por el otro o los otros, la posibilidad de un consenso participativo, no concertado previamente, introduce esta temática en el campo profesional.

La presentación del concepto de doble hermenéutica me ha permitido introducir el tema de la intencionalidad en el proceso de desarrollo de la *conciencia* desde citas de los pensadores mas significativos y que Habermas desarrolla. Debo aclarar que para continuar con mi intención de abrir aquellas cuestiones que, sobre el tema de la comprensión entiendo como más significativas en relación a nuestro trabajo profesional con *procesos participativos*, y en este caso desde el pensamiento de Habermas. Y, por otro lado, asumiendo los dos objetivos citados: tratar el tema de la comprensión desde la *racionalidad de la acción comunicativa* y desarrollar los aspectos mas significativos vinculados a la *historia del concepto de comprensión*, debo tomar justamente en consideración algunos aspectos que han sido tratados en e desarrollo histórico de la cuestión.

La aceptación en principio de una *realidad ya estructurada simbólicamente* y lo enunciado en términos de *doble hermenéutica*, desde nuestro objeto disciplinar, me lleva a hacer propia una pregunta realizada por Habermas: ¿En que consisten las especiales dificultades metodologicas que ofrece la comprensión en las ciencias que tienen que acceder a su ámbito objetual por vía de interpretación?<sup>21</sup> Resulta interesante para nuestra realidad en términos de abrir la significación de conceptos del ámbito de la comprensión, y para su apropiación en el campo operativo del trabajo profesional, ver como Habermas se introduce en el plano metodológico para explicitar conceptos básicos. Especialmente trato de detenerme en esto con la pretensión de un análisis de posibilidades en este plano en la intención de lograr un aporte a nuestra metodología.

---

<sup>21</sup> Jürgen Habermas. Teoría de la acción comunicativa. Tomo 1. Ed. Taurus 1992. Pág. 158

Situada la cuestión metodológica de la comprensión en el marco de la discusión acerca del objetivismo<sup>22</sup> en las ciencias sociales, y para nosotros con profunda vinculación a las formas positivistas del desarrollo del Servicio Social, tomara fuerza hacia fines de la década de los 50', la tesis de que la comprensión es un modo de experiencia. Si se introduce *el sentido* como concepto teórico básico, los significados simbólicos tienen que considerarse como datos. "Lo que aquí nos interesa...es que los significados -El significado de las acciones y de la conducta de otras personas, el significado de las palabras habladas y escritas -*tienen que considerarse como pertenecientes a lo dado*. Lo que proponemos es una teoría perceptiva del significado y de nuestro conocimiento de otras mentes<sup>23</sup>

Así el análisis de la percepción de emisiones o manifestaciones *simbólicas* permitirá ver en que se distingue la comprensión de un sentido y la percepción de objetos físicos. Habermas explica, siguiendo el pensamiento de Skjervheim, que la primera exige entablar una *relación intersubjetiva* con el sujeto que ha producido la emisión o manifestación. Así, la llamada teoría perceptiva del significado explica el concepto de experiencia comunicativa y entonces, dice Habermas, se topa con el *tema olvidado* en la teoría analítica de la ciencia: *la intersubjetividad que en la acción comunicativa se establece entre ego y un alter ego*.

Quien en el papel de primera persona observa algo en el mundo o hace un enunciado acerca de algo en el mundo adopta una actitud objetivante. Quien, por el contrario, participa en una comunicación y en el papel de primera persona -ego- entabla una relación *intersubjetiva* con una segunda persona -alter -, que, a su vez, en tanto que alter ego, se relaciona con ego como con una segunda persona, adopta no una actitud objetivante, sino, como diríamos hoy, una actitud realizativa.

---

<sup>22</sup> Objetivismo. Si bien Habermas no explicita una definición y a los efectos de situar en la cuestión, cito la definición de Nicola Abbagnano en Su Diccionario de Filosofía. *Cualquier doctrina que admita la existencia de objetos -significados, conceptos, verdades, valores, normas, etc.- validos independientemente de las creencias y de las opiniones de los diferentes sujetos* .

<sup>23</sup> H. Skjervheim, *Objectivism and de Study of Man*. Oslo, 1959 . Citado en Habermas, Teoría de la Acción comunicativa .T.1 pag. 159.

En el marco de la *actitud objetivante*, las observaciones que hace cada uno por sí solo y los enunciados observacionales por ejemplo de otro observador, puede comprobarlos cada uno por sí solo utilizando si es necesario operaciones de medidas. Por ejemplo ¿cuántas veces intervino la señora X?, ¿En general entre quienes había mayor predisposición a aceptar la propuesta? Si este proceso, que pueden repetir distintos observadores, conduce a resultados concordantes, puede darse por asegurada la *objetividad* de una observación. Pero, por el contrario, la comprensión de un significado es una experiencia imposible de hacer *solipsísticamente*,<sup>24</sup> por tratarse de una experiencia comunicativa. *La comprensión de una manifestación simbólica exige esencialmente la participación en un proceso de entendimiento.* Así, los significados, ya se encarnen en acciones, en instituciones, en productos del trabajo, en organizaciones, en demandas, en estrategias de vida, en contextos de cooperación o también en documentos, solo pueden ser alumbrados *desde adentro*. La realidad simbólicamente preestructurada constituye un universo que tiene que resultar incomprensible si solo se lo mira con los ojos de un observador incapaz de comunicación.

El *mundo de la vida* solo se abre a un sujeto que haga uso de su competencia lingüística y de su competencia de acción. El sujeto solo puede tener acceso a el *participando*, al menos virtualmente, en las comunicaciones de sus miembros y por lo tanto convirtiéndose a sí mismo en un miembro por lo menos potencial.<sup>25</sup>

Podemos decir siguiendo las ideas de Habermas que el Trabajador Social tiene que valerse para ello de una competencia y de un saber del que ya dispone intuitivamente como lego. Pero mientras no identifique y analice en profundidad ese saber preteórico no podrá controlar hasta que punto y con que consecuencias *al intervenir como participante, modifica el proceso de comunicación en el que entro, ya sea con la finalidad de entenderlo o*

---

<sup>24</sup> Solipsísticamente. Si bien el término se vincula a la doctrina del Solipsismo, por el contexto Habermas la utiliza para adjetivar la forma individual centrada en la visión de la realidad según *mis ideas*, sentido que integra la concepción solipsista.

<sup>25</sup> H. Skjervheim. Op.Cit. en Habermas O.Cit. pag 160

*también de intervenir en la situación problema, proceso de comunicación del cual ya es parte.*

Cierto día asistí junto a un pequeño grupo de alumnos a una reunión de vecinos donde se entregaban alimentos en el marco de un programa social. Las asistentes eran mujeres, aproximadamente 20, de diferentes edades, de condición muy pobre. Si bien hablaban entre ellas e intercambiaban algunas palabras con nosotras, mostraban una actitud que podríamos caracterizar como de tristeza y resignación. Llego a la reunión la coordinadora y una medica con el fin de *aprovechar* el espacio y tratar un tema de salud. Junto a ellas, ingreso un hombre que formaba parte del vecinalismo. Luego supimos que participaba en la elección de los beneficiarios del plan de ayuda y que era el dueño del local donde se realizaba la reunión. El hombre se retiro pronto. Luego se comenzó a tratar un tema de vacunación. Las mujeres hacían comentarios breves entre ellas asumiendo una actitud pasiva, demostrando no estar interesadas en lo que se hablaba, al menos y sin poder hablar con ellas ,a partir de una observación de lo actitudinal., era lo que aparecía respecto a su forma de participar, de estar en la reunión. Pero una actitud reflexiva respecto del saber aquí enunciado como *preteórico* puede situarnos en una postura critica hacia el muy común saber estandarizado respecto del estereotipo de la mujer pobre que pide. Saber cosificado que se corresponde con la estructura de dominación existente. Nuestro saber *preteórico* puede tomar distintos caminos. Uno, sera pensar algo así como *lo único que les interesa es pedir*, otro camino será *tienen miedo a que se las deje fuera del plan..... ¿Como será la relación de este hombre con ellas?*

El planteo de Habermas en el sentido de controlar este saber preteórico lleva implícito una toma de posición frente a la realidad y la conciencia de la posibilidad, de un doble discurso ante la formalización Del ¿qué ocurrió en la reunión? *Yo hice un esfuerzo para organizar esta reunión y a ellas no les interesa.* El sentido del doble discurso esta en el presupuesto de la reunión y basado en los objetivos seguramente *participativos y democráticos* del programa. Este situarnos posible en la observación de lo actitudinal sin

implicarnos en el proceso comunicativo tipifica la postura objetivante, justificatoria siempre del discurso hegemónico.

Habermas se pregunta ¿cómo hacer compatible la objetividad de la comprensión con la actitud realizativa de quien participa en un proceso de entendimiento? . Parte de considerar que la ambigüedad existente en las ciencias sociales sobre la cuestión se relaciona con la ambigüedad de la situación humana consistente en que el otro esta ahí en una doble condición. Por un lado en condición de objeto para mi y por otro en la condición de otro sujeto conmigo. Para un plan asistencial el otro es un beneficiario, el usuario objetivamente, pero esta en pie de igualdad conmigo, en tanto que ambos estamos implicados en un mundo que no es común, concepto que también admite distintas significaciones. La mas común es aquella pretendida *igualdad*, cuya falsedad ocultan las formas neoliberales actuales.<sup>26</sup>

En esta compleja situación de lo que hemos llamado la posibilidad del doble discurso vinculado a la ambigüedad que estamos describiendo, es interesante y fundamental en nuestra disciplina, el tema que Karl Otto Apel desarrolla en *La ética del discurso como ética de la responsabilidad*.<sup>27</sup>, y que en este trabajo se introduce en relación a los objetivos planteados.

Si como dijimos se entiende la comprensión del sentido como un modo de experiencia, y si la experiencia comunicativa solo es posible en la actitud realizativa de un participante en la interacción, ¿en que situación se encuentra el profesional que privilegia esta posición aun reconociendo la cuestión de la ambigüedad que planteamos? Habermas plantea que los directamente implicados persiguen en la práctica comunicativa cotidiana sus propias intenciones de acción. La participación en el proceso cooperativo de comunicación esta al servicio de la consecución de un consenso sobre cuya base puedan coordinar sus planes de acción y realizar cada uno sus propias intenciones.

---

<sup>26</sup> Esta concepción es tratada por Claus Offe en *La Gestión Política*, particularmente en el cap. referido a las dos logicas de la acción colectiva. Ver en este trabajo el cap. Referido al pensamiento de Claus Offe en su aporte al tema de *espacio participativo*.

<sup>27</sup> Ver capítulo sobre el aporte del pensamiento de Otto Apel.

Si bien el trabajador social no persigue intenciones de acción de este tipo, esta implicado desde su rol en relación a su objeto profesional, y su necesario estar implicado le lleva a asumir posturas y decisiones valorativas que se juegan en su acción, y cuyas pretensiones de validez estarán en el mismo plano que las de los demás participantes, a menos que justifique las razones por las cuales no las discutirá. Creo que este punto o lugar pone en juego el ser profesional en el camino de posibilitar la realización de los objetivos profesionales. Hay un sendero muy estrecho entre ser un participante más y confundir o perder el rol y posicionarse desde un discurso hegemónico, dogmático.

La comprensión de un proceso comunicativo es posible porque se esta inserto en un contexto de *acción orientada al entendimiento*. Habermas cita esta idea como el punto de partida de la teoría del significado como uso en el pensamiento de Wittgenstein. Desde la posición del interprete - para nosotros, el trabajador social toda vez que en su trabajo le es necesaria la comprensión de una situación colectiva-, observa, en el *espacio* constituido por los participantes, bajo **que** condiciones son aceptadas como validas las manifestaciones simbólicas y cuando son aceptadas o rechazadas las pretensiones de validez de esas manifestación.

Esto es posible de ver cuando los planes de acción quedan coordinados mediante la formación de un consenso o cuando quedan rotas por falta de consenso, las *conexiones* entre las acciones de los diversos actores. Pero, no es posible entender el contenido semántica de una manifestación con independencia de los contextos de acción en que los participantes implicados reaccionan frente a la emisión o manifestación en cuestión ya sea con un sí, o con un no, o suspendiendo el juicio. Estas tomas de postura, ya sea de asentimiento o negación, no son posibles de entender si no se es capaz de representarse las *razones* implícitas que mueven a los participantes a tomar dichas posturas. El acuerdo y el disentimiento sustentados en pretensiones de validez reciprocas y no en causas externas, se basa en las *razones* que supuesta o efectivamente disponen los participantes.

Habermas destaca, y considero muy valioso en nuestro campo, en términos de comprensión, que: Estas razones, casi siempre implícitas, constituyen los ejes sobre los que se desenvuelven los *procesos de entendimiento*, para nosotros el hilo conductor para la comprensión del proceso. Si el Trabajador Social ha de representarse las razones, de uno o una parte de los implicados, deberá defender la validez de su manifestación y se vera arrastrado, también el, al proceso de enjuiciamiento de pretensiones de validez como se planteo antes. Esto generalmente en la practica profesional se trata de evitar por dos caminos: o bien el T.Social asume el rol de coordinador sin tomar posición frente a la situación, o bien trabaja desde lo que hoy se enuncia como el consenso concertado, con lo cual las actividades participativas organizadas desde esta ultima postura aceptan un umbral de acuerdo que no se discuten. Nuestra reflexión en torno a esto, nos lleva a considerar que, lo enunciado como las *razones*, configura una cuestión decisiva en la toma de posición. A veces se oculta en una supuesta ética profesional, o en el encuadre normativo institucional, situaciones que en algunos casos ocultan las personales ideologías del control social que responde a la estructura hegemónica de dominación., y otras veces inhibe el desarrollo y manifestación de la conciencia critica profesional, que quizá entienda como necesario discutir con los participantes las pretensiones de validez de sus propias manifestaciones.....y aquí retorna como un tema clave lo tratado antes como *doble hermenéutica*.

Habermas plantea que las *razones* están hechas de tal materia, que no pueden ser descritas en absoluto en la actitud de una tercera persona, es decir, si no se adopta una actitud de asentimiento o de rechazo o de suspensión del juicio. En nuestro análisis el T. Social no podría entender que se trata de una razón si no la *reconstruyera* junto con su pretensión de validez. En el lenguaje de Max Weber quiere decir *si no la interpreta racionalmente*.

La descripción de las *razones* exige necesariamente una evaluación. Para nosotros necesita del juicio crítico, aunque en el momento no se sienta

en condiciones de emitir un juicio sobre su, *plausibilidad*, en términos de Habermas. No pueden entenderse las razones si no se entiende porque son sólidas o no lo son, o por que, llegado el caso, no es posible decidir todavía acerca de si son buenas o malas. De ahí que no podamos interpretar manifestaciones sin tomar postura frente a ellas pues, a través de pretensiones de validez susceptibles de crítica, pues van asociadas con un potencial de razones que representan un saber. Y aquí quiero citar una referencia en relación al tema de la *racionalidad*, que el autor hace en la Introducción de la obra que estamos considerando, y que contribuye puntualmente a nuestro análisis

Siempre que hacemos uso de la expresión *racional* suponemos una estrecha relación entre racionalidad y saber." Aclara aquí su postura respecto a que el saber tiene una estructura proposicional, lo que significa que las opiniones pueden exponerse en forma de enunciados.

"La *racionalidad* tiene menos que ver con el conocimiento o con la adquisición de conocimiento que con la forma en que los sujetos capaces de lenguaje y de acción hacen uso del conocimiento. En las manifestaciones lingüísticas se expresa explícitamente un saber, en las acciones teleológicas se expresa una capacidad, un saber implícito".<sup>28 29</sup> Toda postura, entonces, que se toma frente a las posibles razones supone aplicar nuestros propios criterios de evaluación, o criterios que hemos hecho nuestros. En lugar de criterios puedo tomar la palabra "estándares", que utiliza el autor. Pero para nosotros, aun así, su elección implica un proceso generalmente no azaroso, que siempre involucra una decisión. En todo caso, con la toma de postura frente a una pretensión de validez planteada por otro, se están aplicando estándares de evaluación, de enjuiciamiento, que el Trabajador Social no se limita a encontrar ahí, sino que tiene que haber aceptado como correcto. En este aspecto, y aun asumiendo la condición de participante virtual, nos transformamos en implicado directo. Esto lleva a considerar si el supuesto "rendimiento interpretativo" es del mismo tipo para todos los implicados. A

---

<sup>28</sup> J.Habermas. Op.cit. pag. 24.

<sup>29</sup>

través de este desarrollo, el método de la comprensión pone en cuestión el tipo habitual de objetividad del conocimiento, ya que el intérprete, el trabajador social, tiene que participar en la acción comunicativa viéndose confrontado en el propio ámbito objetual con las pretensiones de validez que allí aparecen. Esto podría neutralizarse desde una posición *objetivarte*, pero desde ahí no hay *acceso posible a los nexos internos de sentido*.

Los presupuestos del modelo comunicativo de acción suponen que existe una competencia igual de compleja en términos de interpretación para todos los participantes. Deja de funcionar como filtro protector la diferencia entre el plano conceptual de la coordinación lingüística de la acción y el plano conceptual de la interpretación que como observadores hacemos de esa acción. Un buen acontecimiento de la acción comunicativa dependerá de un proceso de interpretación en el que los participantes lleguen, a una definición común de la situación en un sistema de referencia a tres mundos presupuestos por Habermas:

El mundo del subjetivo del actor, el mundo de los otros y aquel tal como aparece a *nosotros*. Esta definición común ha de darse en el marco de un entendimiento común lo que no quiere decir que todos compartan las mismas razones. Todo consenso descansa en un reconocimiento *intersubjetivo* de pretensiones de validez susceptibles de crítica, y para ello hay que suponer que los sujetos que actúan comunicativamente son *capaces de criticarse recíprocamente*. Desde esta facultad como actores perdemos cualquier posible posición privilegiada frente a nuestro objeto. En cuanto atribuimos a los actores la misma competencia de juicio de la que nosotros hacemos uso, renunciamos a toda supuesta inmunidad que desde otra posición nos venía metodológicamente asegurada. En términos de Habermas, nos vemos forzados a participar en actitud realizativa en el proceso de entendimiento. Con ello exponemos *en principio* nuestra interpretación al mismo tipo de crítica a la que mutuamente exponen todos los participantes respecto de sus propias interpretaciones. Habermas plantea la existencia de una *conexión fundamental entre la comprensión de las acciones*

*comunicativas y las interpretaciones incoativamente racionales.* Tratare de explicar el significado de esta expresión aun cuando no hemos descripto los conocidos cuatro modelos de acción según el autor: la acción teleológica, la acción normativa, la acción dramaturgico y la acción comunicativa. Básicamente la acción teleológica, esta centrada en la búsqueda de una finalidad como forma básica de comportamiento. Y la acción normativa que básicamente se propone el cumplimiento del orden normativo. Ambas admiten dos etapas en el proceso interpretativo: una primera descripción, y una segunda etapa en que se compara con el *modelo ideal*. Con el logro del fin y-o con el cumplimiento de la norma. Pero en la acción comunicativa que implica el acuerdo intersubjetivo, no es posible un nivel de interpretación fuera o independiente del suceso del cual se trata.

No es posible cotejar con un modelo ideal ya que dicho proceso se contradice esencialmente con las necesarias pretensiones de validez de las manifestaciones propuestas. En realidad si se reconoce al valor de los tipos de acción citados, a través de considerar que tanto la interpretación como la comprensión del significado son rasgos fundamentales de la acción social misma, será importante para nuestro ámbito contemplar una perspectiva mas abarcativa de la acción, aunque centrada en la acción comunicativa, ya que los procesos participativos con los cuales trabajamos implican las diversas formas de acción y si bien Habermas realiza una tipificación, la realidad muestra la inter vinculación de las mismas.

#### **4.2. Los cuatro conceptos de acción desarrollados por Habermas. La Teoría de la Acción comunicativa en la historia de la comprensión. Aspectos implicados en el Trabajo Social.**

El concepto de *acción teleológica* desde Aristoteles ocupa el centro de la teoría filosófica de la acción. En ella el actor realiza un fin o hace que se produzca el estado de cosas deseado eligiendo en una situación dada los medios más congruentes y aplicándolos de manera adecuada. El concepto

central es el de una *decisión* entre *alternativas de acción*, enderezada a la realización de un propósito, dirigida por determinados criterios o principios y apoyada en una interpretación de la situación.

La acción teleológica se amplía y se convierte en *acción estratégica* cuando en el cálculo o en la hipótesis de cumplimiento del objetivo o sea en la pretensión de una acción exitosa que realiza el actor. Para nosotros por ejemplo, el Trabajador Social interviene en la expectativa de decisiones de otros actores que también actúan con vistas a la realización de sus propios propósitos. Por ejemplo en el contexto de determinados objetivos políticos de un sector, el trabajador social, puede *calcular*, las posibilidades de éxito en la obtención de un recurso ya sea desde su propia acción o bien de la acción de un sector de vecinos que el orienta. Este modelo de acción es interpretado a menudo en términos utilitaristas, entonces se supone que el actor elige y calcula medios y fines desde el punto de vista de la maximización de utilidad o de expectativas de utilidad. En realidad desde el análisis que estoy haciendo en este trabajo, sería útil, no pensar en contraponer los tipos de acción. Más bien creo interesante su complementación. Así la utilización del modelo de acción teleológica me lleva al estudio de la intencionalidad de la acción aun en su forma especial llamada *estratégica*, pero las pretensiones de validez para gran parte de las situaciones posibles, necesitaran de un ámbito comunicativo para su validación.

El Trabajo Social siempre implica fines a lograr mediados por valoraciones y estos fines necesitan de acciones y decisiones. El desarrollo de una deliberación, con argumentaciones y exposición de razones requiere un contexto adecuado para la reflexión pero no se confunde con un espacio deliberativo por ejemplo de una conversación, ya sea entre amigos o académicos. El principio coactivo se halla implicado en la necesidad de logro de un fin y en relación a la solución del problema tratado. La acción teleológica presupone relaciones entre un actor y un mundo de estados de cosas existentes. Se supone un complejo cognitivo-volitivo, capaz mediante

percepciones de formarse opiniones sobre los estados de cosas existentes y, desarrollar intenciones con la finalidad de cumplir el deseo u objetivo. En el plano *semántica* esto se representa por contenidos proposiciones de oraciones enunciativas o de raciones de intención. Ellas plantean el problema de la concordancia entre la realidad y el deseo del actor o entre el deseo del actor y sus posibilidades en la realidad, o en el mundo como designa Habermas. De todas maneras las relaciones entre actor y mundo permiten, manifestaciones que pueden enjuiciarse conforme a criterios de verdad y eficacia. Tanto la acción teleológica como la acción estratégica se plantean normalmente desde lo individual, y solo se comportan cooperativamente en la medida en que esto es necesario desde el punto de vista utilitario.

El concepto de acción *regulada por normas* se refiere no al comportamiento de un actor en principio solitario que se topa en su entorno con otros actores, sino a los miembros de un grupo social que orientan su acción por valores comunes. El actor observa una norma o la viola. Las normas expresan un acuerdo existente en un grupo social. el concepto central de observancia de una norma significa el cumplimiento de una expectativa generalizada de comportamiento. No tiene un sentido de expectativa pronosticable sino que se espera en relación a ella un determinado comportamiento. Así el modelo normativo de acción subyace a la teoría del rol social.

Este concepto presupone relaciones entre un actor, un estado de cosas, el mundo objetivo y el mundo social al cual el y otros pertenecen. Mundo social en el que consta un contexto normativo. El reconocimiento *intersubjetivo* de la norma funda su validez social o vigencia. El modelo normativo de acción va además asociado a un modelo de aprendizaje que da cuenta de la interiorización de valores<sup>30</sup>.

El concepto de *acción dramaturgica* es introducida por Goffman a fines de la década del 50 en un estudio sobre la presentación de la persona en la vida cotidiana. Desde esta acción se entiende una interacción social

---

<sup>30</sup> H. Gerth, W. Mills, *Carácter y estructura social*. Cit. En Habermas. T. *De la Acción comunicativa*. P.129.

como un encuentro en que los participantes constituyen los unos para los otros un público visible y se representan mutuamente algo. Una representación vale para que el actor se presente ante los espectadores de un determinado modo, al dejar trasparecer algo de su subjetividad, el actor busca ser visto y aceptado o no por el público o los otros. Para ciertos propósitos las personas controlan el estilo de sus acciones para lograr un efecto, cosa que integra el plano de la acción teleológica. Pero el carácter reflexivo de la autopresentación ante otros, es el elemento esencial de las interacciones sociales en general en tanto encuentros entre personas. La acción dramática puede adoptar rasgos estratégicos latentes en cuanto el actor considere a los espectadores, no como público, sino como oponente o también desee hacer evidente una situación. Ciertas formas del teatro de crítica social implican esto. Goffman estudia como ciertas técnicas del "management" generan formas de manipulación.

Con el concepto de *acción comunicativa* aparece el supuesto de un *medio lingüístico*. En que se reflejan *como tales* las relaciones del actor con el mundo. Se refiere a la interacción de a lo menos dos sujetos capaces de lenguaje y de acción que entablan una relación interpersonal. El concepto aquí central, es de *interpretación*. Solo el concepto de acción comunicativa presupone el lenguaje como un medio de entendimiento desde el horizonte reinterpretado que su mundo de la vida representa, en los tres mundos que Habermas considera: el mundo objetivo, o de estado de cosas existentes., el mundo social, o sea el mundo de la interacción, de las relaciones interhumanas, y el mundo subjetivo. En la tradición de las ciencias sociales, el modelo comunicativo de acción parte del interaccionismo simbólico de Mead, del concepto de juegos de lenguaje de Wittgenstein, de la teoría de los actos de habla de Austin y de la hermenéutica de Gadamer.

Los hablantes integran en un sistema los tres conceptos de mundo que en los otros tipos de acción aparecen en solitario o en parejas. Presuponen ese sistema como un marco de interpretación que todos comparten, y dentro del cual pueden llegar a entenderse. La validez de sus

manifestaciones puede ser puesta en tela de juicio por otros actores o por un acuerdo de todos. Todo proceso de entendimiento tiene lugar sobre el trasfondo de una precomprensión de la realidad. El saber de fondo permanece problemático en su conjunto, ya que solo la parte de ese acervo de saber., que los participantes en la interacción utilizan y tematizan en cada caso para sus interpretaciones, queda puesta a prueba en la manifestación de la situación problema.

En los procesos cooperativos no existe monopolio interpretativo. Para ambas partes la tarea de interpretación consiste en incluir en la propia interpretación la interpretación que de la situación hace el otro. En general esta estabilidad o el estar de acuerdo, es frágil, debe ser sometida a revisión y solo se logra por momentos.

Si bien es interesante la formalización de los cuatro tipos de acción, en realidad son mas vistas como formas de la *acción social* que se entrelazan, y por este motivo Su análisis es rico y permite trabajar sobre las distintas formas para la comprensión de una realidad. En nuestro objetivo de analizar la posibilidad del concepto de *espacio participativo* de hecho como mosaico de comportamiento la acción social asumirá sus diferentes manifestaciones, pero seguramente se priorizara la acción comunicativa por ser integradora de las otras formas. En una reunión por ejemplo, es posible entender los objetivos, las intenciones, a partir del medio lingüístico, obviamente no separado de lo corporal como también comunicativo. Pero entendido así, permite controlar el camino de la interpretación de lo subjetivo, y ampliar el campo de trabajo sobre la acción social propiamente dicha...

Uno de los aspectos que considero necesario destacar en el contexto que implica considerar el tema de la *racionalidad de la acción*, con especial referencia a la *acción comunicativa*, y en mi intento de derivación de elementos teóricos al campo del Trabajo Social referidos especialmente al

desempeño profesional en procesos participativos, es la postura de Habermas respecto al *tomar parte* de quien denomina el científico social. La siguiente cita sintetiza estas consideraciones, por cierto muy interesantes en nuestro propósito. *“Si el científico social tiene que tomar parte, a lo menos virtualmente ,en las interacciones cuyo significado trata de entender, y si además esta participación significa que implícitamente ha de tomar postura frente a las pretensiones de validez que los directamente implicados en la acción comunicativa vinculan a sus manifestaciones, entonces el científico social, para conectar sus conceptos con los conceptos que encuentra en el contexto que quiere investigar, no puede proceder de forma distinta a como lo hacen los propios legos en su práctica comunicativa. Se mueve dentro de las mismas estructuras de entendimiento posible en las que los directamente implicados ejecutan sus acciones comunicativas.”*<sup>31</sup>

Esta posibilidad de desarrollar estructuras de la comunicación, como claro potencial humano en términos de capacidad de lenguaje y acción, no solo permite *acceder* a determinados contextos sino que *posibilita la conexión con*, y de un *proseguir generativo* de otros contextos que trascienden lo particular en lo que parecieran estar encerrados los participantes.

Estas mismas estructuras suministran de manera simultánea los medios críticos para penetrar en un contexto dado, *para hacerlo saltar desde dentro y trascenderlo...para abrirnos paso en caso necesario a través de un consenso lático.....a revisar errores, malentendidos, ext.* Dira Habermas que... *“Las mismas estructuras que posibilitan el entendimiento suministran también la posibilidad de un autocontrol reflexivo del proceso de entendimiento. ....Es este potencial de crítica que la propia acción comunicativa entraña el que puede se puede utilizar sistemáticamente en el contexto de acción en que trabajamos.*

Se realizo una reunión en la Sociedad de Fomento La Unión a fin de hablar sobre el interés de sus miembros en describir la historia de La

Unión. Cito este ejemplo porque, en realidad, La Unión se conforma como sociedad de fomento luego de varios años de trabajo de tres juntas vecinales, como se analiza en un próximo capítulo. Desde la Cátedra de Unidad de Práctica IV de la Lic. En Servicio Social se viene acompañando este proceso hace 6 años. Entonces la reunión de la que hablo es parte de ese espacio participativo que un conjunto de pobladores fue creando. La reunión se realizó en la casa de un vecino, que generalmente la ofrece para realizar reuniones. Una casa muy modesta, de material. Estaba muy bien arreglada como esperándonos. Llegamos con Fabiana y Damian. Algunos vecinos, mujeres y hombres nos estaban esperando. Era un sábado por la tarde. Ellos estaban prolijamente vestidos con cierto aire formal. Se notaba que se habían preparado para acudir a la reunión. Una de las mujeres comenzó a ayudarlo a la dueña de casa a preparar un café. Tomo una bandeja con pocillos correspondientes a un juego de losa que tenía preparada en un mueble. Mientras tanto se hablaba de temas cotidianos relacionados con el funcionamiento actual de la sociedad de fomento y sus proyectos. Propusimos hablar sobre el tema propuesto. Ellos esperaban nuestras indicaciones, nos ofrecían material para "escribir la Historia", En realidad de lo que propusimos hablar fue del *sentido de escribir esta historia*. A partir de aquí en realidad se hablo del sentido de haberse reunido hace tanto tiempo y ellos se preguntaban por que lo habían hecho. También se respondían acerca de las distintas posibilidades para llevar adelante que veían ahora, parándose en sus inicios. Valorizaron profundamente el proceso de reunirse y *hablar y proponerse cosas, discutir, repensar, pensar en lo que veían ingenuamente, pensar en las formas diferentes de ver las cuestiones de poder a lo largo del tiempo*.

Deseo realizar una breve justificación del porque tomo los aspectos históricos del concepto de comprensión de Habermas. En realidad encuentro en su lectura dos aspectos que son vinculantes esencialmente a nuestra profesión. El primero se refiere a que el autor va a

destacar especialmente el rango **ontológico** de la comprensión. Entiendo que se sitúa desde una posición crítica al empirismo, sociológicamente en el contexto del pensamiento de la Escuela de Frankfurt y desde el desarrollo de lo que la acción comunicativa dio en llamarse *la teoría crítica*. En este marco el autor desarrolla *la teoría de la acción comunicativa* tomando el concepto de **racionalidad** como hilo conductor, como criterio relevante y prioritario de su análisis. Si por otro lado entendemos lo ontológico desde su natural tradición metafísica vemos que en los escritos de Habermas se destaca el pensamiento aristotélico y el pensamiento kantiano, referido especialmente al ámbito del *ser* desde su naturaleza humana esencialmente determinada por la *racionalidad*. Dirá Habermas: "En la tradición que se remonta a Dilthey y Husserl, Heidegger en *El Ser y El tiempo* -1927- y Gadamer en *Verdad y Método* -1960- dan rango *ontológico*, el uno al entender (*Verstehen*) y el otro al entendimiento/ comprensión (*Verständigung*), como rasgos fundamentales del *Dasein* humano y de la existencia histórica, respectivamente.<sup>32</sup> En este sentido Habermas destaca claramente la cuestión de la *racionalidad* como constitutiva históricamente en la tradición del desarrollo de la **comprensión**. Nuestros fundamentos en cuanto al ámbito objetual de nuestra disciplina se sustentan como dijimos en el hombre, genéricamente hablando, como *ser pensante* en situación problema. Es decir que es posible establecer un nexo de sentido entre nuestro objeto disciplinar y el análisis que, desde la *racionalidad*, Habermas realiza del tema de la *comprensión*.

En segundo lugar, diría, que el autor toma el atajo de lo *metodológico*, como criterio de su análisis. Y en realidad para nosotros es significativamente válido, ya que, siendo el Trabajo Social, una disciplina cuyo propósito en el desarrollo de su objeto se enmarca en la *acción para la transformación desde la posibilidad de solución de situaciones problemas en la vida de las personas*, la *metodología*, se torna en evidencia, indicador, de los criterios de cientificidad. Es decir, que, en una

---

<sup>32</sup> J. Habermas, OP.Cit. pag 153

*metodología* de trabajo, en el plano de la realidad, desde la concepción propuesta en este trabajo de *practica-teórica*, es donde se pone a prueba, se demuestran, los aspectos constitutivos de la *cientificidad* de la disciplina. No es entonces la *utilización discursiva de textos y-o autores* lo que especifica el ser constitutivo científico de la disciplina sino la posibilidad de utilizar el criterio de *racionalidad* de la *ciencia*, asumiendo el carácter de provisoriedad fundamentalmente en relación a la lógica de los asuntos humanos. En el equipo de investigación del cual participo hemos desarrollado el concepto de *comunicación racional* a propósito de esta cuestión. Su desarrollo se orienta a poner en evidencia su ser constitutivo del *objeto* de la disciplina y de la *metodología*.<sup>33</sup>

Es en este sentido en que creo interesante considerar aspectos de la historia del significado de la **comprensión** desde la discusión *metodologica* en el sentido que Habermas la encara, y cuyo contexto se sitúa en los últimos decenios y en relación a los fundamentos de las ciencias sociales. En tal sentido voy a transcribir una cita de Antony Giddens, que Habermas toma en el inicio de la discusión. "La generación de descripciones de actos por los actores cotidianos no es algo accesorio a la vida social en tanto que practica en curso, sino que es parte absolutamente esencial de la producción de esa vida e inseparable de ella, puesto que la caracterización de lo que los otros hacen, o mas exactamente, de sus intenciones y de las razones que tienen para hacerlo es lo que hace posible la intersubjetividad, por medio de la cual tiene lugar la transmisión del propósito de comunicarse. Y es en estos términos como hay que entender el *Versen*: no como un método especial de acceso al mundo social, que fuera peculiar a las ciencias sociales, sino como condición antológica de la sociedad humana en tanto que producida y reproducida por sus miembros ".<sup>34</sup> Como ya explicamos nos encontramos con objetos estructurados ya simbólicamente que encarnan un

---

<sup>33</sup> Di Carlo y equipo en Epistemología y Metodología Del Del Trabajo Social. *La comprensión como fundamento de la Investigación profesional*. Humanitas 1995- *Trabajo Social profesional: El método de la comunicación racional*. Humanitas 1996

<sup>34</sup> A.Giddens, *New Rules of Sociological Method*, Londres 1976. En Habermas, op. Cit. . pag 154.

saber preteórico, con cuya ayuda los *sujetos capaces de lenguaje y de acción* han constituido esos objetos. Habermas plantea que justamente la cuestión *metodológica* de la comprensión radica en que no es posible acceder a esa realidad estructurada simbólicamente, solo a través de la observación. Entonces la comprensión no es susceptible del mismo tipo de control que el que el experimento representa para la observación. Por otro lado plantea que el científico social no cuenta en principio con un acceso al mundo de la vida distinto del que tiene el lego en ciencias sociales. En cierto modo tiene que pertenecer ya al mundo de la vida cuyos aspectos quiere describir. Y para poder describirlos tiene que poder entenderlos....Y para poder entenderlos tiene que participar en Su producción. Es por ello que no es posible separar las *cuestiones de significado y cuestiones de validez*. Cuando en nuestra profesión, ya sea con respecto a una entrevista, a una reunión en la comunidad, hablamos de la *necesidad del examen racional participativo de la situación*, no estamos aludiendo a una cierta técnica de trabajo, entre otras, sino que, desde una actitud *realizativa* nos situamos en el ámbito de la comprensión para constituir un *espacio participativo*, para la explicación de la situación y la determinación conjunta de la acción futura.

En este plano, Habermas plantea que la problemática de la comprensión lleva en si el germen de una concepción dualista de la ciencia. El historicismo (Dilthey, Mishc) y El neokantismo (Windelband, Rickert) construyeron para las ciencias de la naturaleza y Del espíritu un dualismo en el plano de la oposición explicación vs. Comprensión. En consideración de Otto Apel esta " primera ronda" de la controversia ya no es actual. Dira Habermas que en El desarrollo de los planteamientos fenomenológicos, lingüísticos y hermenéuticos en ciencias sociales, se inicio una discusión, siguiendo a Husserl- Schüstz, Wittgenstein-Winch, y Heidegger-Gadamer, en la que la especial posición de las ciencias sociales frente a las naturales prototípicas, como la Física, se justificaba atendiendo al papel metodológico que compete a la *experiencia comunicativa*. Frente a esto la teoría empirista

de la ciencia sostuvo la concepción de una ciencia unitaria, desarrollada ya en el positivismo de la Escuela de Viena. Para nosotros la cuestión del monismo metodológico también ha sido superada. Sin embargo con respecto al tema de **comprensión** citare una alusión a Th. Abel, que Habermas realiza, y que es clarificadora para nosotros pues en general es muy difundida desde el positivismo, que como sabemos aun perdura renovándose en nuestra disciplina. Habermas justamente dice que los críticos que vienen de esta concepción -empirista y positivista -, toman el concepto de comprensión desde T. Abel quien entiende la comprensión como empatía, como un misterioso acto de meterse dentro de los estados mentales de un sujeto ajeno. Así, bajo presupuestos empiristas, dice Habermas, se vieron obligados a interpretar la experiencia comunicativa en el sentido de una teoría empática de la comprensión.<sup>35</sup> En el desarrollo de nuestra disciplina el significado de comprensión fue y es considerado desde esta posición. Por ejemplo la interpretación positivista del concepto de *imaginación constructiva* en Mary Ritchmon, desvirtuó al mismo de su natural significado, gestado en el ámbito del pensamiento de la Escuela de Chicago, predominantemente antipositivista.

Ya acercándonos mas al estado actual de la cuestión Habermas hace referencia a la discusión que ha de plantearse en el ámbito de la teoría analítica de la ciencia que según el autor incorpora un giro post empirista. Considero importante citarla por la alusión al tema metodológico pero además por la proximidad de autores como Kuhn, Popper, Lakatos y Feyerabem respecto a la formación actual del Trabajador Social. Según estos autores los datos con que hay que contrastar la teoría no pueden ser descritos con independencia Del lenguaje teórico de cada caso."Doy por suficientemente demostrado que los datos no son separables de la teoría y que su formulación esta impregnada de categorías teóricas. Que el lenguaje de la ciencia teórica es irreductiblemente metafórico e informalizable y que la lógica de las ciencias es interpretación circular, reinterpretación y

---

<sup>35</sup> Th. Abel, *The Operation called Verstehem*. 1948. En Habermas op.cit. 156.

autocorrección de datos en términos de teoría y de teoría en termino de datos”.....“la formación de teorías en las ciencias de la naturaleza depende no menos que en las ciencias sociales de interpretaciones que pueden analizarse según el modelo hermenéutico de la comprensión. <sup>36</sup>

Hemos ya citado anteriormente aspectos relevantes en en plano metodológico como son: El problema de la doble hermenéutica, la concepción de experiencia, el concepto de intersubjetividad, la estructura simbólica de la realidad, la percepción del significado, la diferencia entre actitud realizativa y objetivante, la relación entre lenguaje observacional y lenguaje teórico, la pretensión de conocimiento, la orientación de pretensiones de validez, el significado de participante virtual. La representación de razones e intenciones .y el concepto de *racionalidad* en el cruce de los aspectos conceptuales recientemente citados.

Habermas valoriza especialmente la acción comunicativa para el entendimiento entre miembros de un mismo *mundo de la vida*. Destacara el concepto como parte del pensamiento de Alfred Schutz en el marco del desarrollo de la sociología alemana de 1920 y a propósito de la historia de la comprensión en las ciencias sociales. Como señaláramos este concepto se halla presupuesto en su pensamiento.

Vistos los conceptos relevantes para nuestro tema hasta aquí expresados y nuestra intención de articular su elaboración al pensamiento de Kark Otto Apel, creo necesario realizar un desarrollo de su concepción de *argumentación*.

### **4.3 La argumentación.....hacia el discurso argumentativo**

Habermas ha de desarrollar aspectos de la teoría de la *argumentación* con la finalidad de fundamentar el concepto de racionalidad en el ámbito de la comprensión y en particular como constitutivo de la acción comunicativa.

---

<sup>36</sup> Mary Hesse.En Habermas op.cit.pag.156-157

En este sentido no vamos a dar cuenta del desarrollo de tema dado que nos conduciría a un desarrollo muy específico en el ámbito de la lingüística y sesgaría la orientación general de nuestro trabajo.

Lo que digo no relativiza el tema para nuestro campo disciplinar. Por el contrario creo que sería un campo a desarrollar el que tratara la relación entre semiótica y Trabajo Social, sobre todo e intuitivamente por la riqueza del pensamiento por ejemplo de Charles Peirce y la vinculación de las orientaciones pragmáticas al desarrollo del Trabajo Social... Quizá sea uno de los temas de continuidad de este trabajo cuya importancia estoy reconociendo al profundizar aspectos en el ámbito de la acción comunicativa.

Habermas llama argumentación al tipo de habla en que los participantes tematizan las pretensiones de validez que se han vuelto dudosas y tratan de desempeñarlas o de recurrarlas por medio de argumentos. Una argumentación contiene razones que están conectadas de forma sistemática con la pretensión de validez de la manifestación o emisión problematizadas. La fuerza de una argumentación se mide en un contexto dado por la pertinencia de las razones. Se muestra por ejemplo en si la argumentación es capaz de convencer a los participantes en un discurso, si es capaz e motivarlos a la aceptación de la pretensión de validez en litigio.

Es necesario aclarar el significado de "argumento" para lo cual se citan los dos significados a que hace referencia Nicola Abbagnano<sup>37</sup>, siendo el primero el utilizado básicamente por Habermas. También encontraremos esta significación en Otto Apel y en Gadamer, aunque en Apel también es considerado el significado mas vinculado a la lógica. *1. Argumento es cualquier razón, prueba, demostración, dato, motivo, apto para acaptar el asentimiento y para inducir a la persuasión o a la convicción...Cicerón lo definía como 'las razones que hacen fe de una cosa dudosa'. Santo Tomas dirá que " el argumento es lo que convence a la mente a asentir a cualquier Cosa. Tanto Locke como Hume definen el concepto en relación a las razones y pruebas para la demostración ya se trate en términos de probabilidad, demostraciones*

---

<sup>37</sup> Nicola Abbagnano. Diccionario de Filosofía FCE .1993. Se toman los aspectos que definen los dos significados del termino *argumento*.

*conceptuales o empíricas. 2. Argumento es el tema o el objeto de un discurso cualquiera, aquello en torno a lo cual versa o puede versar el discurso. Este segundo significado se vincula más a la lógica y a la matemática.*

El primer significado habla de persuasión. Bien es posible considerarlo como un camino para la reflexión, que posibilite la toma de decisiones desde criterios de racionalidad *guías* para el ámbito de los *fin*es. O bien, y ya enmarcada como acción teleológica, se utiliza el argumento para la manipulación en términos de poder.

Mucho podemos hablar sobre este tema en relación a las diferentes formas de *manipulación* que desde aquí, la *argumentación*, se ejerce, y bajo los distintos disfraces que la pretendida democracia adopta. Para este trabajo, se deja dicho que frecuentemente esta forma del discurso, de raíces griegas, es utilizada. *Voy a mantener que puede lograrse enriquecer una tarea social en un **espacio participativo** desde un trabajo sistemático en este tema.* El aporte de Gadamer al tema es de interés encontrándose vinculado especialmente a la forma del primer significado. Justamente este autor toma la raíz griega en la significación de *argumento*

El que ve en la retórica una simple técnica o incluso un mero instrumento de manipulación social no la considera más que en un sentido muy restringido. En realidad, se trata de un aspecto esencial de todo comportamiento razonable. Ya Aristóteles consideraba que la retórica no es una *tekhne*<sup>38</sup> sino una *dynamis*<sup>39</sup>; hasta tal punto participa de la determinación general del hombre como ser racional. La institucionalización de la formación de la opinión pública

---

<sup>38</sup> H.G.Gadamer desarrolla el concepto de *tekhne* en el pensamiento griego. Básicamente la *tekhne* es *habilidad, es el saber del artesano que sabe producir determinadas cosas. La cuestión es si el saber moral es un saber de este tipo...El modelo de la tekhne tiene en el ámbito político una función crítica, pues muestra la falta de base de lo que se suele llamar el arte de la política. Aristóteles cita las palabras del poeta: tekhne ama a tykhe, y tykhe ama a tekhne. Quiere decir: El éxito acompaña al que ha aprendido su oficio. Lo que se adquiere por adelantado en la tekhne es una auténtica superioridad sobre la cosa, y esto es exactamente lo que representa un modelo para el saber moral. Pues para este es claro que la experiencia nunca basta para una decisión moralmente correcta.* En el pensamiento griego se plantea una correlación entre el saber moral y la *Techné* aunque no son la misma cosa.

<sup>39</sup> Gadamer se refiere al término griego: *Aristóteles encara con las teorías de las difaméis las potencias del alma. Se refiere a la fuerza antológica de la interioridad.* Este concepto está contenido en el concepto hegeliano de dialéctica. Desde la tradición griega hace referencia al pensar reflexivo.

que ha desarrollado nuestra sociedad industrial podrá tener el mayor ámbito de operancia y haber hecho todos los meritos para ganar la cualificación de manipulación; en cualquier caso en ella no se agota el ámbito de la argumentación racional y de la reflexión crítica que domina a la *praxis social*.<sup>40</sup>

Se clarifica el concepto de *tekhne* especialmente porque en nuestra realidad los procesos de intervención incorporan las *técnicas*, concepto que reconoce en la *tekhne* su tradición. Y en general hacen referencia a formas procedimentales del hacer donde se plantea también la cuestión de su vinculación a lo ideológico y al campo del saber sistemático y a la ética. El concepto de *dynamis* hace referencia al pensar reflexivo, lo destacado en la deliberación común, por ejemplo En particular este tema se articula a la cuestión de la *ética de la responsabilidad* tratada por K. O.Apel

Habermas dirá que todo examen explícito de pretensiones de validez controvertidas requiere una forma más exigente de comunicación, que satisfaga los presupuestos propios de la argumentación. En relación a este punto creo de gran importancia el lugar del Trabajador Social en un *espacio participativo* donde por ejemplo se discute un problema y se trata de buscar soluciones a partir de un proceso cooperativo de entendimiento. El proceso hermenéutico necesario al desarrollo comprensivo requiere de un trabajo de clarificación y verbalización de los significados de las manifestaciones que cada participante realiza. Se entiende que este es también un proceso cooperativo y de validación común. Aun y necesariamente desde el lenguaje cotidiano el objetivo profesional requiere de un posicionamiento y un trabajo efectivo en esta línea. En una reunión realizada con los vecinos de la sociedad de fomento La Union Batán, se trató el tema a partir de Su historia, de las relaciones con la sociedad de Fomento existente. Signada la relación por un conflicto que participo en todo el proceso de creación de la nueva entidad, se convertía en un tema difícil de abordar y siempre planteado en términos oponentes. La metáfora expresada por los concurrentes decía "Hay siempre un alambrado y para cualquiera las manzanas están del otro lado". Se inició un

---

<sup>40</sup> Chaim Perelman y L Olbrecht-Tyteca. *Traite de l'argumentation* en H.G.Gadamer.Op.cit. pag. 661.

trabajo de clarificación de la situación introduciendo la posibilidad de analizar la necesidad o no de trabajar con esa institución. Por un lado nos pone en la acción estratégica pero la decisión previa requiere ser validada, en un proceso cooperativo y trabajando en la línea de evitar el discurso monopólico o la monopolización del argumento. Como proceso de intervención es complejo y puede verse la diferencia con una tarea de *coordinación*, tarea que normalmente no implica tematizar una situación y desarrollar pretensiones de validez del discurso de manera cooperativa. Si, la deliberación común puede implicar este proceso. Debe considerarse que el significado de "cooperativo", no hace alusión aquí a lo que a veces se entiende por autogestión de recursos para las soluciones a problemas. Se trata de facilitar una búsqueda cooperativa en las pretensiones de validez de las manifestaciones, lo que involucra una búsqueda cooperativa de consenso.

Las argumentaciones hacen posible un comportamiento que puede considerarse racional en un sentido especial, a saber: el aprender de los errores una vez que se los ha identificado. Mientras que la susceptibilidad de crítica y de fundamentación de las manifestaciones se limita a remitir a la posibilidad de la argumentación, los procesos de aprendizaje por los que adquirimos conocimientos teóricos y visión moral, ampliamos y renovamos nuestro lenguaje evaluativo y superamos autoengaños y dificultades de comprensión, precisan de la argumentación.<sup>41</sup>

La racionalidad inmanente a la práctica comunicativa cotidiana lleva a la práctica de la argumentación como forma de proseguir la acción comunicativa por otros medios, cuando se produce un desacuerdo que no puede ser absorbido por las rutinas cotidianas de la comunicación y que tampoco puede ser decidido por el empleo directo o estratégico del poder. De aquí la importancia que da Habermas a un desarrollo futuro de la teoría de la argumentación con referencia al concepto de racionalidad comunicativa.

#### **4.4. La persona y el nosotros .....desde el pensamiento de Karl Otto Apel.**

---

<sup>41</sup> J. Habermas *Teoría de la acción comunicativa. Op.cit. pag 43*

La concepción de *ética del discurso* y el *discurso argumentativo* desarrollado ya no desde la acción comunicativa sino desde El concepto del *nosotros* centrado en la persona aporta otra dimensión de lo comunicativo desde una coherencia conceptual con el marco habermasiano. Su vinculación temática al Trabajo Social orienta la dirección de su análisis.

*Saber para comprender.* El adentrarse en el campo de la hermenéutica le permite vincular lenguaje, historia, filosofía.

De su trabajo Teoría de la Verdad y Ética del discurso intentare analizar su concepción del *nosotros*. En especial el *nosotros* centrado en la *ética del discurso* y su esencial vinculación a nuestra disciplina.

El Trabajo Social no es ajeno a la realidad y a la reflexión de las ciencias y de la filosofía, que al finalizar este siglo se preguntan por el sujeto la *persona*. Desde la Cumbre de desarrollo social de Copenhague 95', cuyas recomendaciones centran su mirada en el sujeto, en la persona, participante de los procesos socio-políticos; los estudios sobre movimientos sociales donde lo colectivo pone en relieve a la persona; la crítica reflexiva en torno a la educación propiciada por UNESCO que contiene las experiencias de la educación para la libertad; el desarrollo del ámbito de los Derechos Humanos tanto en la acción encarnado en los movimientos sociales como en desarrollos temáticos, la reflexión en términos del sujeto desde el *ser persona* connota una fuerte valorización, con redefiniciones de sus significados para la acción concreta y no únicamente para el ámbito del discurso declarativo de intenciones.

Pero el contexto signado por un aumento de pobreza, por fuertes procesos de concentración monopólica, que el devenir del desarrollo capitalista y sus procesos de globalización esta produciendo, contiene la negación del sujeto como *persona*.

Ambos procesos coexisten. En ellos se conjugan los *espacios de participación* hacia donde parecen orientarse las distintas formas de las democracias participativas.

El Trabajo Social desde la crítica de los procesos de negación del *ser persona*, es decir desde una postura que se sostiene en la posibilidad de transformación como su fundamento, necesita profundizar en la comprensión de estos procesos. *Comprensión* que **es** en si misma como proceso, posibilidad de transformación. Sostenida en el desarrollo conceptual de lo *hermenéutico*, lo *interpretativo*, desde el desarrollo de su sentido autorreferente en la época moderna ha ido desplegándose hacia el objetivarse y realizar intentos de definición desde el nosotros, desde las formas colectivas que lo implican. Y como posibilidad del *entender* atraviesa los senderos de la crítica epistemológica desde las distintas concepciones de lo científico, tal como ya se ha desarrollado.

El desarrollo de la conciencia contemporánea instala el nosotros desde la concepción de *persona*, hecho que ha de modificar entonces, los significados de la comprensión, vinculada esencialmente a los estudios históricos y hermenéuticos y asumiendo connotaciones subjetivistas.

El siglo XIX contiene estos procesos. Y es difícil asegurar hoy día su no presencia, pues como Marx plantea coexisten lo viejo y lo nuevo. Por un lado el despliegue de la filosofía kantiana que al decir de Windelband en la Historia de la Filosofía Moderna, sintetiza una época, es decir trasciende el propio desarrollo temático filosófico. Por otro lado, la Revolución Francesa, la cuestión social, lo individual versus lo común, el concepto de *representatividad*, de *ciudadanía*, expresan esa posibilidad de transformación del hombre desde lo individual como conciencia natural hacia un nosotros.

Encarnado ya en las luchas sociales que el siglo XIX, desde ideales de un mundo más igualitario, *el nosotros*, marcara fuertemente, ya en este siglo que termina, lo esencial de los procesos colectivos, en las múltiples definiciones de lo social, la sociedad, la comunidad, los grupos, los movimientos sociales, los *espacios participativos*.

Karl-Otto Apel trata este tema del *nosotros* desde:

Un análisis epistemológico del conocer para comprender. Su analítica del tema de la verdad parte de una síntesis de las teorías existentes y se centra en el concepto de correspondencia y consenso, para el especial ámbito del *nosotros* argumentamos.

Un análisis de la expresión ética del discurso, desde el supuesto de un a priori ideal de la comunicación en el marco de una ética de la responsabilidad. Lo dialógica como condición necesaria del discurso argumentativo, y la ética de la responsabilidad en el marco del mismo desde el *nosotros*

El desarrollo de ser persona para el objeto profesional del Trabajo S. Se relaciona con la búsqueda de soluciones a situaciones problemas, soluciones que no se encuentran normalmente disponibles a la mano si de personas se trata.

El autor muestra que el *discurso argumentativo*, que se sustenta en lo lingüístico y en principios éticos constitutivos que *ser persona*, puede ser un espacio para elaborar soluciones a problemas del *mundo de la vida*.

Que esta posibilidad puede plantearse en un ámbito no violento en términos de pretensiones de validez del discurso. En realidad, uno puede preguntarse. ¿Qué distancia hay entre el tratamiento grupal de un problema por ejemplo en la línea de participación integradora, funcional y desde un contexto sustentado en el discurso argumentativo en términos de Apel?

Quizá esta pregunta se dirige claramente a lo cotidiano. Pero debo plantearlo así para no alejarme de lo cercano, aun en el marco de la consideración de aspectos conceptuales de necesario nivel de abstracción. Por ahora me es posible responder que dicha pregunta tiene que ver con la distancia entre la actitud objetivante y la actitud realizativa, en términos del pensamiento de Habermas. Expresa la diferencia entre el pensamiento representativo del que nos habla Gadamer y el pensar dialógica, este que buscando el *fundamento* no se apresura por la definición. Si, por encontrar las condiciones de posibilidad para un pensar reflexivo. Quienes estén

preocupados por capturar el dato, no han de encontrar posibilidad de ello en este párrafo. Por otro lado la alusión a una forma no violenta<sup>42</sup>, se dirige al espacio de la *discusión*, del análisis de la situación para la búsqueda de un *consenso* en la orientación de la acción futura. En este sentido entiendo que debe considerarse muy especialmente la diferencia entre el *discurso* de una reunión con claras pautas normativas para evitar la violencia y la propuesta de Apel en el sentido de una *ética de la responsabilidad en relación a la posibilidad del discurso argumentativo*.

En términos de nuestro tema, Apel está fundamentando la posibilidad de entendimiento desde uno de los aspectos constitutivos básicos del ser persona cual es la *reflexión*.

Alude al discurso argumentativo en relación al tratamiento de pretensiones de validez de lo hablado y lo propuesto, lo que no quiere decir que este *espacio participativo* no ha de generar quizá posibles acciones que supongan un incremento de las tensiones naturales que los intereses contrapuestos implican. Realidad que en diferentes niveles es propia de la contradicción básica entre el *trabajo y el capital*. Claus Offe en *La Gestión política*<sup>43</sup> analiza al interior de los sindicatos, la posibilidad de entendimiento sobre pretensiones de validez en relación a la toma de decisiones. Para el planteo y análisis de *razones* utiliza el discurso argumentativo.

Conceptos tales como evidencia, vivencia de certeza, objetivo, subjetivo, percepción, lingüística, inter subjetividad, consenso, discurso, argumentación, negociación, ética de la responsabilidad, condiciones de

---

<sup>42</sup> Karl-Otto Apel. *Teoría de la verdad y ética del discurso*. Ed. Pensamiento Contemporáneo . 1992. Pag. 155. "Todo participante en el discurso debe comprender que la función de este es elaborar soluciones vinculantes para todas las cuestiones imaginables que se puedan plantear en el mundo de la vida. No se trata de un juego autosuficiente, sino que es la única posibilidad existente para nosotros, los hombres, de resolver sin violencia los conflictos acerca de las pretensiones de validez. Y, naturalmente, también se presupone que todos los participantes en el discurso están interesados, en principio, en la solución de todas las cuestiones imaginables sobre validez y no pretenden instrumentalizar el discurso con los otros solo para sus propios fines....".

<sup>43</sup> Claus Offe. *La gestión política.. Cap. II. Dos lógicas de la acción colectiva.* . Ed. Ministerio de Trabajo y Seguridad Social de España. 1992

posibilidad, autonomía, pragmático-hermenéutico, fenomenológico, se destacan en la historia *del yo pienso y el nosotros argumentamos..*

El autor no desarrolla definiciones del ser persona. Su análisis aporta al desarrollo de conceptos del ámbito hermenéutico donde el *lenguaje* como expresión de pensamiento, en un contexto comunicativo. Apel no enmarca su trabajo en las líneas del empirismo lógico. No analizara los “juegos del lenguaje”. El lenguaje en el discurso es expresión del pensamiento. Y la búsqueda de consenso supone el a priori de la comunicación como lo esencial humano, y la intención de los participantes en el logro o no del acuerdo. Subyace a este pensar el concepto de *inter subjetividad*, que desde Husserl atraviesa las formas de manifestación de la conciencia hacia el nosotros. Concepto que hoy intentamos desarrollar para nuestra concepción de praxis o de practica teórica si tomamos la idea de dialéctica en Marx.. También, hay una vinculación al pensamiento de M. Heidegger en torno a considerar el lenguaje no como función biológica sino como constitutiva del ser persona.

Sus consideraciones sobre el a priori de la comunicación, sus argumentos sobre el lenguaje en relación al discurso argumentativo para el consenso, nos permite así profundizar en el concepto de inter subjetividad., cuya raíz es el pensamiento de Husserl.

Su clara afirmación del sentido de lo pragmático desde el pensamiento de Charles Pierce, significan un alejamiento de concepciones abstractas o idealistas.

Para el Trabajo Social, como dijimos, para la comprensión de problemáticas sociales concretas, aporta una reflexión sobre la validez del conocimiento desde lo *dialógica*, enmarcado en lo *inter subjetivo*. El significado de lo dicho en un *espacio participativo* se muestra a la comprensión como aquello de lo cual hablamos y sobre lo cual nos proponemos entendernos.

La condición de posibilidad para el entendimiento es, en el pensamiento de Apel el camino de la *ética discursiva*, enunciada en términos de cooperación solidaria de los individuos. Ya en la fundamentación de las normas morales y jurídicas susceptible de consenso por medio del discurso argumentativo. Ya en las diversas formas de la acción enmarcada en el *nosotros*.

Es posible pensar:

Que estas temáticas que desarrolla Apel se sustentan en la concepción de persona que se orienta hacia lo igualitario.

Que dicha concepción de persona nada tiene que ver con las formas que el concepto asume en el discurso neoliberal, de cuya falsedad nos habla Clauss Offe en la *Gestión política*, de manera contundente, y forman parte de nuestro cotidiano en el discurso del poder hegemónico neoconservador.

Que sus consideraciones aportan elementos para el análisis y la acción en el contexto de la práctica del Servicio Social desde el ámbito de la comprensión.

Que este desarrollo conceptual aporta especialmente a la comprensión de procesos participativos, por ser constitutivo de su lógica interna.

Que se corresponde ideológicamente con las formas de reflexión crítica de nuestra realidad socio –histórica.

Apel amplía las teorías del conocimiento tradicional de modo “ que no solo se descubran las condiciones para una representación del mundo unitaria y objetivamente válida para una conciencia general, sino todas las condiciones que posibilitan planteamientos con sentido. De ahí que no solo tenga en cuenta el conjunto de categorías del *a priori* de la conciencia, sino también del *a priori* corporal del lenguaje, del *a priori* cognoscitivo práctico y los intereses del conocimiento, es decir, todas aquellas condiciones de

posibilidad y validez del conocimiento, por las que se hace efectiva la mediación de la conciencia por la praxis.<sup>44</sup>

Su reflexión sobre los intereses del conocimiento está centrado en las condiciones de posibilidad y validez del mismo, donde el interés hermenéutico en el mutuo entendimiento y acuerdo, se revela como condición para el desarrollo emancipatorio de las ciencias de la naturaleza y en las posturas críticas de la ideología.

Apel cree encontrar en el a priori de la comunidad ilimitada de comunicación “el criterio supremo de valoración para las ciencias hermenéuticas del acuerdo inter subjetivo y las ciencias sociales críticas<sup>45</sup>”.

Así, desde una posición emancipatoria se propone un ejercicio complementario de la razón dialógica en el camino de las pretensiones de verdad y libertad en la historia. Esta posibilidad de un mutuo entendimiento sobre el supuesto, a priori, de una comunidad ilimitada de comunicación es desarrollada en los dos temas de base en su pensamiento: en la pragmática trascendental y en la ética discursiva.

El gran interrogante por la posibilidad de un acuerdo intersubjetivo lleva al autor por el camino de la filosofía del lenguaje con un giro pragmático.

Voy a sostener que esta afirmación anterior en el sentido de que Apel se interroga por la posibilidad de un acuerdo intersubjetivo, se sostiene en su concepción de *ser persona*, antes que ser una conclusión demostrativa en su profundización de distintas disciplinas y temáticas. Un *ser persona que fundamenta el nosotros en el discurso argumentativo*.

Cuando decimos un ser persona que fundamenta el nosotros ocurre lo problemático de la opinión corriente que pretende, que las primeras proposiciones fundamentales y los principios supremos sean

---

<sup>44</sup> K.O.Apel. *Teoría de la verdad y ética Del discurso. Op.cit. pag. 18*

<sup>45</sup> K.O.Apel. La transformación de la filosofía. I. pag. 141. En *Oto Apel Teoría de la verdad y Ética Del discurso. Pag. 18. Paidós. 1991.*

inmediatamente evidentes, claros como la ley del sol y tranquilizadores sin mas para el pensar..<sup>46</sup>.

Es en esta relación entre la persona y el nosotros que trato de descubrir en el pensamiento de Apel, donde aparece esta necesidad de fundamentación de esta relación, fundamentación que se presenta en un tratar de dar cuenta de ella.

En su argumentación a través del análisis de las teorías de la verdad muestra caminos de ese dar cuenta del nosotros en las teoría pragmática - trascendental cuya base de pensamiento es tomada de Charles Peirce. Dirá Peirce *“toda evolución lógica del pensamiento habría de ser dialógica.....El signo no puede establecer la relación epistémico con algo en el*

*Mundo si no se dirige a la vez a un espíritu interpretante, es decir, si no pudiera emplearse comunicativamente.”*

Peirce abre el camino para una filosofía critica de la conciencia, La estructura de la filosofía de la conciencia venia determinada por la relación sujeto-objeto, que se interpretaba como *representación*. En el paradigma del pensamiento representativo el mundo objetivo es concebido como la totalidad de los objetos representables y el mundo subjetivo como esfera de nuestras representaciones de objetos posibles. El acceso a esa interioridad lo abre la relación consigo mismo, la autoconciencia, es decir, la representación de las representaciones que nos acontece tener de los objetos. Peirce destruye esta arquitectónica al reinterpretar en términos semióticos el concepto básico de *representación*: de la relación *diádica* de la representación, resulta la relación *triádica* de la exposición mediada por *signos*. Asi el lugar de la relación sujeto-objeto .lo ocupa la relación *lenguaje y mundo*.<sup>47</sup>

En el paradigma de la filosofía de la conciencia la verdad de un juicio se hace depender de la certeza del sujeto de que su

<sup>46</sup> M. Heidegger. Conferencia sobre La proposición Del fundamento ed. Pag. 39

<sup>47</sup> Jürgen Habermas. Textos y Contextos. Ed. . Ariel 1997. Pag. 43.

representación corresponde al objeto. En cambio, tras el giro pragmático la verdad de un signo preposicional necesita demostrarse por la referencia de ese signo al objeto y ello a la vez mediante razones que puedan ser aceptadas por una comunidad de interpretación. En el nuevo paradigma, el papel del sujeto no lo asume *per se el lenguaje*, sino la comunicación mediada por argumentos de quienes se ponen a hablar entre si para entenderse sobre algo en el mundo. El sitio de la subjetividad pasa a ocuparlo una *praxis intersubjetiva de entendimiento* que genera de por si secuencias infinitas de signos e interpretaciones. Este carácter infinito de signos e interpretaciones se vincula al carácter ilimitado que en términos de posibilidad de comunicación y entendimiento desarrollan a partir de aquí, Habermas y Apel.

El sentido de la ética de la responsabilidad en el pensamiento de Apel es un claro intento de tomar para el ámbito de la libertad, de lo igualitario, esta posibilidad ilimitada de comunicación. Posibilidad que le es constitutiva al *ser persona*. Pero el concepto de "ilimitado" tiene que ver con la posibilidad de comunicación como posibilidad humana y no con la atribución de un contenido idealista bajo el presupuesto de una idealización del mundo.

Al acercar el pensamiento de Peirce, sustento básico de lo *comunicativo* en el ámbito de la comprensión y desde la matriz básica de este trabajo, creo necesario hacer referencia a su concepción de lo simbólico aun sin adentrarnos en el tema de semiótica, hilo conductor de toda su obra. Todo *símbolo* remite de por si a interpretaciones posibles, es decir, a una indeterminada cantidad de reproducciones de su contenido semántica *dentro del tiempo*. Los símbolos, al igual que los signos en general, son *aquello que significan, solo en relación con otros signos*, y estas relaciones solo pueden a su vez actualizarse con ayuda de operaciones que por su parte se extienden en el tiempo. La transformación de expresiones simbólicas exige tiempo. Por eso el mundo de las formas simbólicas guarda una relación *interna* con el tiempo. Dice Habermas que Peirce ha aprendido de Hegel que Bel

*pensamiento cae en el tiempo.* Y sin ocuparse de la temporalización del espíritu en su discusión con Kant, le interesa *la permanencia que la corriente de conciencia cobra al trocarse en espíritu encarnado en símbolos.* Yo creo que esta figura está relacionada a la concepción de conciencia en Husserl, explicitada en términos de relación con el objeto. Para Peirce *todo pensamiento es una palabra no expresada.* Esta alusión a la *permanencia* que la corriente de conciencia cobra en la restructuración del símbolo tiene el sentido de tiempo que en Hegel aparece en el *ahora*, ya que lo común en ambos conceptos es el significado de la vivencia, del pensamiento, de su manifestación a partir de la negación de lo indeterminado y no de su mensurabilidad.

Peirce estudia como el flujo en nuestras vivencias puede cobrar la continuidad y cohesión de *sentimientos, deseos y percepciones* que comunican unos con otros. Pero se pregunta como las ideas pueden venir determinadas en cuyo caso como ideas pasadas tendrían que, por decirlo así, quedar fijadas en el espíritu para poder articularse con las que siguen. Para Peirce la clave para la explicación de esta "reproducción" que posibilita el reconocimiento la ofrece la interpretación semiótica de la conciencia. Si las cogniciones son signos, pueden producirse cuantas replicas se quiera, y en tanto que virtualmente presentes, transformarse en otras cogniciones "Así El carácter intelectual de las creencias por lo menos es dependiente de la susceptibilidad de traslación indefinida de un signo a otro signo".<sup>48</sup> Y la fuerza constituidora de continuidad, la deben los signos a esa referencia al tiempo. La referencia al pasado se vincula al objeto y la referencia al futuro al interpretante.

Defino un signo como cualquier cosa que este determinada por otra llamada su objeto, y que determina un efecto sobre una persona, el cual efecto lo llamamos interpretante, de suerte que el último viene así

---

<sup>48</sup> Charles Peirce. *On Time and Thought.* Citado en Habermas, Textos y Contextos pag.42-45

mediatamente determinado por el primero.”<sup>49</sup> . Aunque luego aclarara que su concepción de signo no se limita únicamente al lenguaje humano.

Si incluyo estos conceptos de Peirce es por algunas razones. Una porque seguramente clarifica aspectos del pensamiento de Otto Apel en lo que hace a lo lingüístico implicado en el discurso argumentativo. Por otro lado, su crítica de base a la filosofía de la conciencia, posibilita el tránsito al *nosotros argumentamos* centrado en la *persona*. Esto permitirá pasar de una perspectiva psicológica a una perspectiva *semántica*, que implica para el ámbito de la comprensión la necesidad de un entendimiento común. En este contexto cobra un claro sentido el concepto de *comunicación racional* de amplio desarrollo en el Trabajo Social.<sup>50</sup>

Desde Apel la relación persona-nosotros en la praxis del discurso, evita el camino del alejamiento de lo real, ya sea hacia las concepciones idealistas como hacia aquellas que, impregnadas del pensamiento positivista y encarcadas en formalizaciones abstractas ocultan el proceso de la vida. Algunos estudios sobre estrategias de supervivencia, potencial de género, potencial de asociación, y diferentes taxonomías toman ese camino de la formalización que oculta el proceso de la vida.

Entonces, sobre esta relación “ persona-nosotros nos preguntamos: ¿que es pertinente y que no lo es... y tenemos una tendencia a encontrar principios que rápidamente tratan de constatar de modo de mostrar, hacer inmediatamente evidente una explicación que nos tranquilice en el pensar.

Así, el discurso argumentativo, que no está instalado en el pensar representativo, en buscar la definición para todo, para tranquilizarnos o negar la natural tensión que viene dada por la búsqueda de nexos de sentido, tensión del ser y no ser, el ser y el deber ser, se corresponde con una concepción de *ética que valora el nosotros*.

El aspecto que se evoca preferentemente como *ética del discurso*”, es la caracterización del discurso argumentativo como *medio* indispensable

<sup>49</sup> Jürgen Habermas. Op.cit. pag.38.

<sup>50</sup> Enrique Di Carlo y equipo ELEM. El Método de la Comunicación Racional. Humanitas 1996.

para la fundamentación de las normas consensuales de la moral y del derecho. Apel plantea que este aspecto se puede hacer plausible intuitivamente aclarando que una moral de las "costumbres" referida a las relaciones próximas interhumanas, en la que todas las normas son casi evidentes para todos los individuos, ya no es, suficiente hoy en día. Pues de lo que hoy se trata, es de asumir la responsabilidad solidaria por las consecuencias y subconsecuencias a escala mundial de las actividades colectivas de los hombres, como por ejemplo, la aplicación industrial de la ciencia y de la técnica, y de organizar esa responsabilidad como praxis colectiva. El individuo, como destinatario de una moral convencional, no puede asumir esta tarea por muy responsable que se sienta.<sup>51</sup> En este punto Apel planteara como posibilidad el camino de la ética discursiva en el sentido de cooperación solidaria de los individuos por ejemplo en la fundamentación de las normas morales y jurídicas susceptibles de consenso desde el discurso argumentativo. Planteara que la institución no debe conducir nunca a que la comunidad de comunicación de los hombres pierda su distancia de responsabilidad y su competencia para decidir, en última instancia, frente a las instituciones.

Otto Apel propone el discurso argumentativo en la tematización de las cuestiones humanas, asumiendo la provisoriedad del conocimiento, donde el habla como tema destacado está en la esencia constitutiva del ser persona y se realiza en el nosotros.

Lo interpretativo presupone la mediación de los significados, a priori intersubjetivos, de los signos lingüísticos, que entran en juego en el razonamiento.

La evidencia de ser el conocimiento de algo como algo tiene que ser a priori público, es decir, tiene que estar impregnado de lenguaje. Aquí queda implicada la necesidad de una capacidad de consenso ilimitada por parte de cualquier pretensión válida de conocimiento.

---

<sup>51</sup> K.O. Apel. Teoría de la verdad y ética Del discurso. Pag. 148.

Esto presupone el ámbito de lo intersubjetivo, el espacio comunicativo de entendimiento mutuo.

El camino que Apel recorre al interior del tema de los criterios de verdad, su argumentación a favor de la *mediación interpretativa* en la comprensión de la realidad a través del discurso argumentativo; y su desarrollo de la ética del discurso como ética de la responsabilidad al interior de ese discurso argumentativo, *supone un fundamento en la persona desde su realización en el nosotros constitutivo del lenguaje*. Este espacio se asume con un supuesto de libertad, en el reconocimiento de una capacidad de `consenso ilimitado por parte de cualquier pretensión válida de conocimiento`.

En este contexto, no tienen espacio las formas de búsqueda concertada del consenso, en el tratar pretensiones de validez del discurso. Discurso que siempre temática una situación. En este sentido se hace necesario abrir el significado de discurso para Apel, tema que nos lleva al lenguaje. ¿Que es el lenguaje en el hombre? ¿Se realiza en él como persona? ¿Qué relación se muestra y no se muestra entre conciencia y lenguaje? ¿Las palabras son términos? ¿Las palabras tienen significados? ¿Las palabras nombran significados de las cosas? ¿Como se constituye el discurso argumentativo?

El sentido de lo argumentativo en Apel, queda opuesto a toda concepción dogmática de lo comunicativo y del sentido del lenguaje. Los intentos de formalización del lenguaje, la idea de términos "son considerados por Apel como limitantes en cuando a pretensiones de validez y evidencian un sentido contrario al sustento de la ética de la libertad. El sentido que da a la ética de la responsabilidad trata de mostrar esto.

Lo que caracteriza a la relación del hombre con el mundo por oposición a todos los demás seres vivos es su libertad frente al entorno. Esta libertad incluye la constitución lingüística del mundo.

La lingüística de la experiencia humana del mundo no entraña objetivación del mundo.

Será discutible la imposibilidad de cerrar el horizonte de sentido del comprender en términos interpretativos. No estamos diciendo que se esta mas cerca de la realidad desde una postura dogmática. Por el contrario, lo abierto es posibilidad del proceso comprensivo.

En nuestro ámbito el peligro del *consenso concertado*, característico del marco de análisis y ejecución de acciones comprendidas en el marco de políticas sociales, encierra las diferentes formas de manipulación de la conciencia en términos de dogmatismo versus apertura de horizonte de sentido.

Frente a lo interpretativo como el comprender y aceptando la complejidad del dar cuenta de la realidad y de las motivaciones diversas que a ese proceso pertenecen, desde la diversidad de objetivos e intereses, cobra fuerza el *preguntar*. Preguntar que el discurso argumentativo asume desde su esencia dialógica, centrada en el nosotros.

## **5 El preguntar. Aporte de la hermenéutica. Desde el arte de la interpretación a la tensión del conflicto**

El comprender mantiene en suspenso la posibilidad de la verdad. Este poner en suspenso es la verdadera esencia original del preguntar, Gadamer " Preguntar permite siempre ver la posibilidad que queda en suspenso. No es posible entonces comprender la cuestionabilidad de algo sin un verdadero r. *pregunta* <sup>52</sup>

El amplio tema de la *Hermenéutica* no permite una precisa relimitación de la vinculación temática a nuestra disciplina y en particular al tema de la comprensión de procesos al interior de *espacios participativos*. Si es posible considerar su valioso aporte en dos sentidos que en *el mundo de la vida*, se presentan amalgamados. Ellos son *el lenguaje* y la *tradición*.

---

<sup>52</sup> H.G. Gadamer. Verdad y Metodo. Ed.

La experiencia *hermenéutica* busca comprender, interpretar, el *nexo de sentido* diríamos entre lo viejo y lo nuevo.

Dirá Gadamer “*Lo que se transforma llama sobre si la atención con mucha mas eficacia que lo que queda como estaba....Esto es una ley universal de nuestra vida espiritual. Las perspectivas que se configuran en la experiencia d<sup>53</sup>el cambio histórico corren siempre peligro de desfigurarse porque olvidan la latencia de lo permanente.*

Es en este sentido interesante abrir algunas ideas que expone Gadamer en relación a su concepción de *lenguaje* y su vínculo con la *tradicición* desde la perspectiva *hermenéutica*.

La *Hermenéutica* sienta su desarrollo en lo que se denominaba *el arte de la interpretación*, cuando muy al inicio de la modernidad comenzaban a difundirse los escritos de la antigüedad merced a los avances de la imprenta. Los caminos que reconoce su prehistoria son el filológico y el teológico a partir de un estímulo análogo. Dilthey, a quien hemos citado a propósito de la comprensión en el análisis del tema desde la perspectiva de Habermas, muestra que la *hermenéutica teológica*, se desarrollo para la autodefensa de la comprensión reformista de la Biblia contra el ataque de los teólogos de la reforma. La *hermenéutica filológica* aparécelo como instrumental para los intentos humanísticos de redescubrir la literatura clásica. En ambos casos se trataba de redescubrimientos, no de algo que fuese totalmente desconocido. En realidad era un camino hacia aquello que se *había vuelto extraño e inasequible*. La literatura clásica se había amoldado al mundo cristiano y también la Biblia era el libro sagrado que se leía en forma permanente, pero su comprensión estaba determinada por la tradición dogmática de la iglesia. Será el conjunto de la sagrada Escritura el que guía la comprensión de lo individual, igual que este conjunto solo puede aprehenderse cuando se ha realizado la comprensión de lo individual.

---

<sup>53</sup> Hans-Georg Gadamer. *Verdad y Metodo*. Ed. Sigueme. Salamanca 1988. Pag. 25.

Esta relación circular del todo y sus partes no es en sí misma nada nuevo, pues la retórica antigua comparaba el discurso perfecto con el cuerpo orgánico, principio general de la interpretación de un texto el que sus aspectos individuales deben entenderse a partir del contexto, del conjunto, y a partir del sentido unitario<sup>54</sup>. *“El esfuerzo de la comprensión tiene lugar cada vez que por una u otra razón no existe una comprensión inmediata, esto es, cada vez que hay que contar con la posibilidad de un malentendido.”*<sup>55</sup> Comprender significara entenderse unos con otros.

Comprensión es, en principio acuerdo. Y es acuerdo sobre algo. El lenguaje va mostrando que “el sobre que” y el “en que”, son el camino y el objetivo del comprenderse. En esta etapa en que podemos citar a Dilthey y a Schleiermacher la comprensión tiene fundamentalmente un carácter subjetivo basado en el acuerdo entre los hombres y solo la comprensión se convierte en algo especial cuando se experimenta alguna distorsión en el entenderse o como decíamos aparece el malentendido. Pero de esta etapa en que la comprensión se da casi naturalmente, se va pasando a una verdadera preceptiva del comprender. La idea de sistema aparece al plantearse para el comprender *el constante retorno del todo a las partes y viceversa*. La hermenéutica ha de tener un importante desarrollo para los estudios históricos y mas alla de la discusión en torno a la concepción de sistema, preserva la idea que va constantemente del todo a la parte y de esta al todo. La tarea es ampliar la unidad de sentido comprendido en círculos concéntricos. No se trata de un círculo metodológico, sino que describe un

---

<sup>54</sup> Amplio esta cita de Gadamer por el aporte a la concepcion de **sistema**. *“La genesis del concepto de sistema se funda evidentemente en la misma situacion teologica que la de la hermeneutica..... La teologia de la reforma se oriento hacia la sistematica porque no queria seguir siendo una elaboracion enciclopedica de la tradicion dogmatica, sino que intentaba reorganizar toda la doctrina cristiana a partir de los pasajes decisivos de la Biblia. Es una comprobacion doblemente instructiva si se piensa en la tardia irrupcion del termino de **sistema** en la filosofia del siglo XVII. Tambien en ella se habia introducido algo nuevo en la estructura tradicional de la ciencia escolastica, la nueva ciencia natural. Este nuevo elemento oblige a la filosofia a elaborar una sistematica, esto es, a armonizar lo viejo y lo nuevo. El concepto de sistema, tiene pues su raiz historica en la divergencia de filosofia y ciencia a comienzos de la edad moderna, y el que se convierta en una exigencia logica y natural de la filosofia se debe a que esta divergencia de filosofia y ciencia ha sido la que desde entonces ha estado planteando continuamente a la filosofia su tarea”.*

<sup>55</sup> Gadamer, Op. Cit. Pag. 231

momento estructural antológico de la comprensión.<sup>56</sup> . Por este camino planteara Gadamer que: la conciencia hermenéutica no implica un saber técnico o moral mirado objetivamente. Al plantear Gadamer la crítica a la postura objetivarte para el ámbito de la Hermenéutica, introduce la importancia de la *pregunta* y con ella aparece el *lenguaje*.

“.....El desarrollo de la totalidad de la determinación del pensar que intenta la lógica hegeliana es también el intento de abarcar en el gran monologo del método moderno la continuidad de sentido que se realiza particularmente cada vez en la conversación de los hablantes. Cuando Hegel se plantea la tarea de hacer fluidas y de dar alma a las determinaciones abstractas del pensar, esto significa refundir la lógica en la forma de realización del lenguaje, el concepto en la fuerza de sentido de la palabra *que pregunta y responde*<sup>57</sup>

Gadamer se detiene especialmente en la lógica de la pregunta y la respuesta desde la idea anteriormente expresada. Es necesario recordar que Habermas tratara de analizar en un contenido dialógica, los enunciados en función del tipo de acción, en función de los motivos y fines y el lenguaje en tanto posibilita un espacio de entendimiento intersubjetivo. Y bajo el presupuesto de un mismo *mundo de la vida*. El sentido en que se desarrollo la moderna Hermenéutica a partir de una autocrítica en la época de la Ilustración<sup>58</sup>, en la cual se valoriza el *lenguaje* fundamentalmente en relación con la crítica al historicismo, y destacándose para el ámbito de lo interpretativo la *historia efectual*, recupera lo **dialógica** oculto por las formas dogmáticas del conocer.

Quien quiere comprender tiene que retroceder con sus preguntas más allá de lo dicho. Esto tiene que entenderlo como respuesta a una pregunta para la cual es la respuesta. Es decir, buscar la pregunta desde la respuesta. Este pensamiento si bien tiene una mayor referencia a los textos es de inmenso valor

---

<sup>56</sup> Gadamer. Op. Cit. Pag.362

<sup>57</sup> Gadamer. Op. Cit. Pag. 447

<sup>58</sup> En razon de los objetivos de nuestro trabajo no tratamos minuciosamente la historicidad de la Hermeneutica. Para una comprension mas amplia es de interes el cap. 6 de Verdad y Metodo, en especial el titulo *Trasformacion de la esencia de la hermeneutica entre la ilustracion y el romanticismo*.

en nuestro ámbito. Por ejemplo en una reunión con vecinos o en el ámbito de una entrevista a persona con quien mantengo una entrevista o el vecino que asistió a la reunión realiza un enunciado "Yo no voy a ir a la sala porque no me siento bien atendida....prefiero ir al Hospital o por la obra social que tenemos". Yo puedo solicitar aclaración de lo que dice, preguntarle que siente, aceptar con ella sus alternativas preguntándole por su experiencia anterior en las mismas, etc. Pero desde nuestro tema la pregunta se encamina por otro lado: ¿qué busca en la atención, qué no encuentra en la sala?.....

Es decir, trato de pensar la interrogación que daría lugar a la respuesta. Aun en el caso que yo hubiese preguntado *donde se atiende*, la respuesta lleva a otras preguntas en su interior. Cuando se desarrolla el principio del acuerdo intersubjetivo en Habermas, para el marco de una entrevista, se analizo el tema de la *doble hermenéutica*. El proceso reflexivo que esto supone. Gadamer al poner el peso en lo interpretativo desde el campo de la Hermeneutica, resalta el sentido del lenguaje fundamentalmente desde el *preguntar*. Este tratar de encontrar la pregunta a una respuesta dada en términos de enunciado, enriquece el Angulo de ingreso al ámbito de la comprensión. Quizá el problema con el que nos encontraremos es el de la decisión en torno a los enunciados de mayor relevancia, o aquellos que sintetizan la cuestión. Y aquí aparece la concepción de unidad del todo, la necesidad de su desagregación y su reconfirmación como unidad. En realidad desde el punto de vista metodológico entiendo como el camino de lo *sistemático* con el sentido que manifestó Gadamer. Cuestión que es vinculante a la discusión que plantea Habermas en relación a los aspectos científicos de la comprensión.

*Comprender lo que alguien dice es ponerse de acuerdo en la cosa, no ponerse en el lugar del otro y reproducir sus vivencias.*<sup>59</sup>

El lenguaje es el medio en que se realiza el acuerdo de los interlocutores y el

---

<sup>59</sup> Op.Cit. pag.461

consenso sobre la cosa. Las situaciones en que con más dificultad se trata la posibilidad de un acuerdo son las que mas permiten hacer concientes las condiciones bajo las que se realiza cualquier consenso. En nuestra disciplina esta situación nos da la posibilidad de considerar aspectos significativos en los cuales hay que detenerse, quizá buscar la pregunta. A veces se considera al revés y se escuda: ".....había resistencias pero se superaron...lo importante es que se logro el acuerdo. Y en realidad esta forma de interacción puede darse pero no es una regla. En todo caso *el horizonte de sentido* de la conversación, corresponda esta a una entrevista, una reunión etc. permitirá reconocer los términos de esta cuestión.

Desde esta perspectiva entonces, nosotros, desde el Trabajo Social, podemos contribuir a una apertura de posibilidades de comprensión en el contexto que trabajemos, en la medida de *no cerrar el horizonte de sentido* o permitir que esto ocurra, cuando dicha *determinación no enriquece el proceso comprensivo*.

Desde nuestra disciplina, si bien en la experiencia este proceso es complejo ya que no es sencillo introducirse en el lenguaje de los participantes, por ejemplo en una reunión de vecinos, *entender el sentido* de lo hablado, validarlo, comprender los intereses y motivaciones en juego y orientar la determinación de lo que llamamos *el horizonte de sentido*. El sintetiza una *decisión* en la cual esta implicado el principio de *racionalidad* al que nos hemos referido en la primera parte del trabajo.

Es aquí el lugar o el ámbito de los *argumentos convincentes*. No de aquellos lógicamente concluyentes, dirá Gadamer. Es el ámbito de la *praxis*,

*Cuya tarea no aparece allí donde es vigente el poder del férreo concluir, al que hay que someterse sin discusión. El ámbito de la **praxis** aparece allí donde determinados puntos discutibles deben llegar a dirimirse mediante una reflexión racional, el arte de hablar y argumentar (y de su otra cara silenciosa, la*

*reflexiva deliberación consigo mismo), tienen aquí su domicilio.<sup>60</sup>*  
 Nuevamente aquí, esta concepción esta vinculada al concepto de *comunicación racional*.

Siempre estamos considerando el aporte del lenguaje en este caso en relación al trabajo con procesos participativos, y en lo que consideramos *el espacio participativo*, como un algo con entidad, concreto. No estoy considerando la situación en que por medio del lenguaje se realiza por ejemplo un interrogatorio a un acusado. Entiendo que aquí, las condiciones para el análisis son otras, son otros los objetivos y seguramente ha de tener gran relevancia la vinculación del lenguaje a la posibilidad de validación del campo de la intencionalidad e la acción.

En este punto voy a introducir un texto vinculado al tema de *planeamiento participativo* donde se desarrolla la cuestión desde el alguno del *conflicto y la negociación* sustantivamente. Considero de interés leer el siguiente párrafo y pensar desde el *lenguaje*. En principio puede abrir una línea que responda a ¿cómo se trabaja en una reunión?, ¿qué se dice?, ¿de que se habla? ¿Como controlo el miedo a no entender lo que dicen y las derivaciones de la reunión? ¿Qué impacto tienen las palabras?.....y yo ¿de que hablo? o coordino la reunión?

*".....La lucha de los contrarios continuara por razones objetivas dictadas por reglas inexorables, pero ciertas suspensiones, ciertas treguas son viables.....a fin de que alcancen metas comunes. Se diría entonces que el momento consensual encierra el germen de nuevos conflictos, pues el se basara en la sección de parcelas que cada parte entiende ser su derecho. Esta concesión se hara en vista a la necesidad de alianzas efímeras que viabilice la obtención de metas parciales comunes, pero no significa absolutamente pararse para siempre, se posterga momentáneamente. Pasara el momento, alcanzada la meta común, es sumamente probable que se vuelva a luchar por la recuperación de lo que se cedió y tal vez por algo mas. El momento consensual*

*será, pues, seguido de un nuevo conflicto a demandar otro consenso que generara un nuevo conflicto, y así sucesivamente.*<sup>61</sup>

Esto dicho implica un dar cuenta de la racionalidad de un proceso participativo determinado en un *espacio participativo*. Pero no sería una cosa de la que se habla o *un algo* si esta no hubiera acontecido en el lenguaje. O dicho de otra manera, sin el lenguaje no hubiera acontecido. Es así, que lo que aparece como *mediador*, en el sentido hegeliano de mediación, es el lenguaje. Es lo que hace posible como indicación de un proceso del mundo de la vida, ya estructurado simbólicamente. Recuerdo claramente este lugar del *lenguaje* en las asambleas populares a que asistí en Porto Alegre, Brasil, con motivo de conocer aspectos del programa de Presupuesto Participativo que lleva adelante la Prefectura de esa ciudad. Dos aspectos se destacaban en las asambleas con respecto al tema que se está tratando. Uno de ellos era la *intención de hablar de las cosas que simbolizan las prioridades*: los adelantos del barrio, la respuesta a las necesidades planteadas, el dinero invertido, la calidad de la obra, los aspectos no cumplidos en términos de su solución y no de la justificación de los motivos que impidieron su realización en los términos previstos. Por otro lado la destacada utilización del término *‘ciudadano’* tanto en la obra de teatro con que se inicia la asamblea como en su desarrollo. Este término vincula el *poder político y la participación* en términos concretos con una crítica clara a la concepción liberal de participación basada en el presupuesto de la igualdad ciudadana.

---

<sup>61</sup> Seno Cornely. Conflicto y negociación en El planeamiento participativo. Brasil 1988. Publicación Del CELATS.

## CAPITULO IV

### **Mas allá de una reunión de vecinos.....diálogo con la participación Y argumentos para un acuerdo**

Desde las Juntas vecinales de El Colmenar, Villa Gustaba y Batán Norte a La Unión Batán, hoy Sociedad de Fomento.

En este capítulo se describen los aspectos relevantes del proceso de Trabajo Social que en el ámbito del Fomentismo hemos desarrollado desde nuestra cátedra de Unidad de Práctica en los últimos años, entre 1993 y la actualidad, correspondiendo los últimos dos años a un trabajo más sistemático en razón del tema que aquí se desarrolla.

El mismo tiene lugar en la ciudad de Batán próxima 10 kilómetros de Mar del Plata.<sup>62</sup> Actualmente su casco urbano y la zona rural de influencia alcanza a 25.000 habitantes aproximadamente. Hace poco más de un año que se constituyó en ciudad a partir de un proceso de descentralización que inicia el Municipio de Mar del Plata, proceso en torno al cual comienza la discusión sobre su autonomía. Batán debe su origen al desarrollo de Mar del Plata como ciudad turística. Dos actividades productivas fueron esenciales en su desarrollo: Una, la existencia de canteras de piedra de gran utilización en la industria de la construcción y el crecimiento de un cinturón fruti-hortícola de abastecimiento prioritario a Mar Del Plata. Su población mayoritariamente se compone inicialmente de migrantes chilenos que llegaron al lugar promediando la década del 40' para trabajar básicamente en la piedra y el horno de ladrillo. En su país de origen eran mineros o hijos de mineros. Algunos trabajaron primero en la construcción de subterráneos en Buenos Aires y luego migraron para el trabajo de la piedra a esta zona. Hoy día entre el 40 y 50 % de la

---

<sup>62</sup> Ver mapa anexo.

población es de origen chileno, la mayoría de segunda generación.<sup>63</sup> En la década del 60' se organiza el vecinalismo con fuerte auge también en Mar del Plata, fundamentalmente ligados al perfil político del partido gobernante en el municipio, el entonces Partido Socialista que nucleaba a la inmigración italiana y española en la zona y a sectores del conservadurismo popular. En general eran opositores a los partidos de mayoría: el Partido Radical y el Justicialista. En Batán la filiación política mayoritariamente fue justicialista y el vecinalismo también fue tomando esta orientación. Esto hizo que la tradición vecinalista no fuese pluripartidaria y se consolidara de manera hegemónica en las últimas décadas, sobre una base ideológica que toma los elementos más conservadores del partido justicialista: liderazgo de tipo paternalista autoritario, con base de adhesión ideológica amplia con una distribución del poder restringido a un grupo minoritario. Este electivamente tiende a perdurar según lazos familiares y amistades, siendo similares las formas de reclutamiento en el proceso participativo. Es así que al guardar similitud y relación con un partido político determinado, le es difícil sostener una base de adhesión diferente a la afinidad partidaria. Por otro lado, el perfil de la organización al tener tan amplia vinculación a un partido político le aleja de los aspectos esenciales del fomentismo cuya base es la atención de las demandas del barrio y el progreso del mismo. Las demandas del partido político si bien considera estos aspectos vincula los mismos a un fin electoralista y – o de realización partidaria.

Esto va consolidando una forma antidemocrática que no contribuye a la construcción de la ciudadanía. Por otro lado, el hecho de pertenecer al partido gobernante les sitúa en una perspectiva del poder diferente. Desde la tendencia neoconservadora del gobierno oficial se refuerzan las actitudes autoritarias, la distancia entre la base la elite gobernante, la búsqueda de

---

<sup>63</sup> En julio de 1998 con motivo de una consulta popular se realiza un relevamiento a fin de conformar un padrón electoral en los barrios de mayor concentración urbana: Villa Gustavo, Batán Norte y El Colmenar. Sobre 800 personas adultas puede constatarse un 50 % de apellidos de origen chileno.

legitimación del orden, en ocasiones con aperturas participativas con elementos claros de control y orientación de la participación, no de consulta. En este contexto la sociedad de fomento existente no renueva su dirigencia, sino que refuerza la elite.

Se forman siete juntas vecinales de las cuales las tres que son protagonistas del proceso que se analiza son las que sobreviven en ese proceso de formación de estas agrupaciones y por otro lado las que plantean un mayor conflicto a la sociedad de Fomento existente. Si bien los vecinos participantes aceptan formar las juntas en sus barrios, reclaman un espacio de discusión y la posibilidad de formar parte de la Comisión Directiva de dicha Sociedad de Fomento. Esto les será negado pues se les solicita *participación* para ayudar a la gestión de dicha institución pero no se acepta compartir el espacio decisorio en la conducción hacia lo interno ni en las relaciones interinstitucionales. Como es planteado en el trabajo de Safira Ammann, es posible reunirse, formar *grupos* y propiciar en estos la participación. Aquí podemos hablar de *asociativismo* tal lo plantea la autora. Y hasta es posible disfrazar la situación y decir que hay proceso decisorio. Es cierto que por ejemplo, los vecinos podrán decidir como organizar una fiesta, una rifa, un ropero para vecinos que necesitan ayuda...elevant un informe conjunto acerca de cuantos focos necesitan para su iluminación... Ante un programa así, la institución fomentista estará conforme y desde algunas concepciones del Trabajo Social se intentara asociar *participación y decisión* y así justificar un objeto de intervención.

### **Los inicios del proceso y los conceptos relevantes**

El proyecto de un estudio sistemático no estaba previsto cuando iniciamos el proyecto de práctica en el ámbito fomentista por 1993. Si bien en esa época no estaban contemplados todos los aspectos del marco conceptual aquí propuesto, si están en ese entonces contemplados dos aspectos centrales del mismo:

1) Una concepción de *participación* sustentada en la construcción de una *democracia participativa* opuesta a las formas participativas que tienden a la reproducción del modelo hegemónico. En este sentido se realiza durante el primer semestre de 1995 un estudio sobre este tema, es decir, sobre formas participativas que reproducen dicho modelo, en particular vinculadas a los programas sociales. La experiencia fortaleció esta hipótesis. Coherentes con la concepción asociativista, tendían a desarrollar este modelo de participación.

2) Una concepción del *habla* desde un lugar relevante y significativo. Aspecto esencial del cotidiano, mediador en términos hegelianos entre el hombre y el mundo. Era necesario trabajar sistemáticamente con lo que podemos llamar lo verbal, si el lenguaje tiene un lugar así, en el proceso dialéctico de la realidad. Esto llevo a desarrollar lo dialógica esencialmente y el tema de la significatividad. Por esa época , los Metalogos de Gregory Bateson, el concepto de significatividad en Shütz se tornaron básicos. El contexto del Ser y el tiempo de Martín Heidegger contribuyeron a afirmar la importancia del lenguaje como *Habla*

Estos dos aspectos, una concepción de participación y la relevancia del habla en lo dialogico se toman como aspectos esenciales en la formación profesional. La decisión de un trabajo sistemático también se apoyo en los principios de la investigación acción, entendiendo la necesidad de sistematizar las prácticas sociales, la posibilidad de producir transformaciones en la realidad y desarrollar la experiencia de puesta a prueba de un marco hipotético.

La forma de la investigación coherente con los conceptos propuestos necesitaba de un trabajo reflexivo en la perspectiva hermenéutica. El desarrollo del concepto de doble hermenéutica, citado en este trabajo desde Giddens, se introduce por esa época. En realidad es un concepto que tiene un claro nexo en la practica con lo *dialógica* y con el concepto de *significación*.

## **De Juntas vecinales a Sociedad de Fomento**

Era muy claro que la Sociedad de Fomento existente necesitaba ampliar su base de representación y por lo tanto de participación. Por otro lado su decisión de crear juntas vecinales podía vincularse, como planteaban muchos vecinos, a una estrategia electoralista ya que intentaba captar electorado independiente para un partido político local que enucleaba parte importante del movimiento vecinalista con alternativas de alianza a nivel nacional con los partidos de mayoría.

Por entonces era relativamente sencillo deducir la hipótesis de bajo interés en una participación de las juntas vecinales en procesos decisorios en el ámbito de la institución de origen. La hipótesis de tendencia a la descentralización no tenía sustento por los mismos motivos.

Se hablaba del reconocimiento legal de las Juntas bajo algunas condiciones, pero nosotros advertimos que la misma condición jurídica de la agrupación Junta vecinal no posibilitaría por ejemplo gestionar su personería jurídica. Esto limitaría la autonomía. Sobre esto se advirtió esperándose una disminución de la motivación. Contrariamente a lo esperado esto no ocurrió y persistió el interés en la actividad de estas agrupaciones.

En este caso resulta clara la existencia de intereses en conflicto. Una institución que busca una adhesión incondicional desde una posición hegemónica y otra institución, la junta vecinal, que se orienta hacia valores de autonomía. El conflicto estaba latente y nuestra intervención se orientaba en el sentido de acompañar a las Juntas desde sus motivaciones, manteniendo conciente la posibilidad del mismo. Se hacía evidente en situaciones como la siguiente:

### **El caso de la Junta del Colmenar**

El Colmenar es un barrio de Batán en la zona noreste. De población rural – urbana hoy tiene unas 250 familias. Debe su nombre a la presencia en épocas anteriores a colmenas productoras de miel.

En una reunión de la Junta que se realizaba en la sede del Jardín de Infantes se planteaba :

*Se trataba el tema de la integración de la comisión.*

*T. Social ... En la comisión se integrara todo vecino que le interese y sea elegido, por ejemplo "el Corto".....(nombre atribuido al líder personalista del barrio representante de la Sociedad de Fomento),*

*Graciela R. (vecina). No, no queremos. Los que lo apoyan son...(nombra Apellido).....el quiere que trabajemos para el.....*

*Nito R. (vecino). Tenemos que invitar a todo el barrio para la lista de la Junta.....el no se si viene.....No es el dueño del barrio.....este edificio lo construimos entre todos y el dice que lo hizo la Sociedad de Fomento.....cuando se hizo el Comodato con la Municipalidad para su utilización como Jardín de Infantes....ni nos llamaron a los vecinos que pusimos los ladrillos.....*

A fines de 1992 se realiza una primera reunión de vecinos, a fin de constituir la Junta vecinal, formandose una comisión provisoria ratificada en abril del año siguiente. Participan unas 60 personas representando el 30 % del barrio.

Una mujer, Graciela R. es su primera presidente. En el texto de constitución de la Junta dice *"Se deseaba constituir la junta en forma legal los efectos de liderar los temas inherentes al barrio"*.

En distintas oportunidades en que se hablaba del tema, la referencia al tema *legal y reconocimiento de demandas de la comunidad* era un tema constante. Esta búsqueda de legitimidad a partir del reconocimiento legal que le otorgaría la Sociedad de Fomento será un punto básico de ruptura ya que esta legalidad carecía de un principio básico de autonomía pues no podían gestionar su personería jurídica por el marco legal del tipo de asociación. En este punto es preciso destacar la presencia de los contenidos hipotéticos de base que vinculan la posibilidad *de comprender un proceso desde una consideración hermenéutica, la base dialógica y el reconocimiento de lo argumentativo como el lugar de las razones y motivos. La consideración del espacio intersubjetivo que posibilita la búsqueda de consenso de*

*entendimiento. Este, podríamos decir modelo dialogístico, tiene lugar en un contexto en el que son relevantes los conceptos de **participación, autonomía y legalidad**, esta última como base del **ser ciudadano**.*

Así estos tres conceptos que hoy se te matizan en el espacio de una reunión de la Sociedad de Fomento La Unión Batán privilegiando el medio del ámbito comunicativo, el lenguaje verbal y escrito propuesta de escribir *su historia*, ya estaban presentes en los tiempos de sus inicios como juntas vecinales.

Estos conceptos, *participación, autonomía y legalidad*, en la experiencia están juntos y hay un nexo en sus significados. El sentido del participar tiene que ver con motivaciones claras: “llevar el progreso al barrio”, “no depender de lo que la sociedad de fomento decida sin que nosotros podamos decidir”. “Ellos se ocupan de llevar la luz o la grana según donde estén sus amigos”. En otros barrios hemos visto también este proceder. Como zona rural que forma parte del cinturón fruti-hortícola de Mar del Plata y como barrio de Batán cuyo caso urbano tiende a crecer desde un proceso de urbanización constitutivo de su ser ciudad recientemente, el Colmenar viene planteando sus necesidades. Su problemática laboral signada por una fuerte desocupación en el marco del problema regional y nacional evidencia las distintas problemáticas que a esta cuestión se vinculan. Además su realidad no ajena a otras, abona la hipótesis de una observancia de *mayores niveles de explotación en el precario empleo enmarcado en una fuerte desocupación*. Sus habitantes mayoritariamente trabajan en quintas, hornos de ladrillos en el parque industrial de Mar del Plata, cercano al lugar y en tareas de servicio en Batán y Mar del Plata.

El origen de la población son familias migrantes de la zona norte de nuestro país, en general de origen rural. El trabajo estacional en las cosechas mas el aumento de trabajo en el cinturón fruti-hortícolas en la época estival vinculado al turismo atrae esta población en busca de empleo. De la migración estacional se pasa al asentamiento permanente. Resulta interesante ver el peso de las relaciones de *parentesco* en este proceso migratorio y su

influencia en las agrupaciones, en las formas de participación como la que se describe.

En general las familias migrantes presentan diversas características en la búsqueda de asentamiento. En nuestro caso estamos hablando del proceso migratorio de fines de los 60'. Migra un hermano mayor y/o el padre, trabajan y compran una pequeña parcela a bajo costo en una zona rural. No eligen la opción del asentamiento precario urbano dado que su actividad básica es rural pero su elección es la búsqueda de un lugar próximo a un centro urbano. Este proceso se relaciona a una motivación importante por el progreso de su zona, desde una tradición con estas valoraciones que por distintas razones no les fue posible desarrollar en su lugar de origen.

Graciela, la presidenta de la Junta de El Colmenar llegó con su hermano hace 20 años desde Santiago del Estero. Su madre, Doña Rosa, atiende el pequeño almacén del lugar construido por sus hijos y su esposo ya fallecido. Y cuando las reuniones de vecinos no podían realizarse en el Jardín, se hacían en su casa. En la cocina, detrás del salón de ventas. También población de origen chilena reconoce esta tradición. Esto se ve con más claridad en la Junta de Villa Gustava, lugar fundamentalmente de asentamiento de población chilena, por su proximidad a las canteras de piedra, actividad laboral básica de esta población en sus etapas migratorias iniciales. La tercer Junta, Batán Norte tiene un origen más urbano. También más cercano al conflicto con la Sociedad de Fomento existente por su proximidad espacial. También tiene una tradición migrante con relaciones de parentesco entre argentinos y chilenos.

Durante dos años las Juntas vecinales son apoyadas por nuestro programa de práctica de la Lic. en Servicio Social.

Los conceptos relevantes ya señalados, *legalidad, autonomía y participación en el marco de construcción de una ciudadanía en un espacio participativo, desde una postura crítica a los significados que estos mismos conceptos adquieren para el discurso hegemónico, necesitan de la mediación del lenguaje*. En la experiencia se ve que no es posible trabajar con estos

conceptos si ellos no forman parte de la instancia dialógica, del análisis de la argumentación. En las actas de reuniones es posible leer frases como.....*la sociedad de fomento es nuestra institución madre.....tenemos como misión liderar las actividades para las soluciones del barrio.....* . Estos temas necesitan ser aclarados en términos de determinar los más relevantes en este discurso, por ejemplo. Aquí *institución madre* y *liderar* necesitan entenderse. Para ellos institución madre es la Sociedad de Fomento existente porque allí se originan las Juntas, pero no significa dependencia en términos de obediencia. Sobre esto nos consultaron. Apoyamos esta significación desde una postura valorativa. El Trabajo Social no puede no opinar. Tanto Habermas como Apel plantean que en tanto el científico social, para nosotros el Trabajador Social, participe en la reunión desde la concepción de participación no hegemónica, debe poner a consideración su pensar como otro miembro, habida cuenta que desde su identidad es Trabajador Social. En este caso no le es posible aceptar el mandato de la sociedad de fomento pues sabe que concepción de participación sustenta. Por otro lado tiene que procurar acompañar la resolución del conflicto sin agudizar el mismo a fin de impedir un medio violento de resolución cuyas consecuencias son difíciles de prevenir.

La intervención aquí, desde esta acotada experiencia pretende mostrar la utilización de un marco conceptual integrado de manera coherente a una concepción de participación.

El favorecer el proceso dialógica que permitiera consensuar posiciones ya en el tema de necesidades, o en la relación con las instituciones favoreció el proceso participativo. Durante el año 1994 la dirección del establecimiento preescolar del Colmenar nos solicito realizar un estudio sobre ausentismo y matrícula potencial para el turno mañana. También deseaban conocer necesidades del barrio, tema del que se ocupaba la Junta. Como el establecimiento explicitara su postura “apolítica” planteo no trabajar con la Junta Vecinal. Se trabajo con ambas instituciones a fin de lograr acuerdos y en una reunión conjunta se planteo la cuestión política desde su esencia

ciudadana, deslindando lo estrictamente partidario. Así el estudio a realizar favorecía un trabajo posterior de priorización de necesidades que la Junta se había propuesto. Este proceso fue positivo desde los resultados pero con dificultades en la gestión institucional de las demandas ya que debían canalizarse a través de la sociedad de fomento. Su realización era utilizada políticamente creando descontento en la junta y en el vecindario.

La búsqueda de un marco legal era una preocupación. Por otro lado la participación como Juntas vecinales en la Sociedad de Fomento perfilaba el conflicto en relación al poder y a la *autonomía*. Por ejemplo se debía cobrar las cuotas societarias y entregar el dinero a la Sociedad de Fomento sin participar en la administración de dichos fondos. En relación a los cargos electivos no se les permitía participar en la Comisión Directiva. Este hecho agudizó el conflicto y la ruptura. A fines de 1994, aludiendo cuestiones ideológicas y desacuerdos, las juntas vecinales son expulsadas de la S. De Fomento. Este proceso coincide con las elecciones nacionales en las cuales se renueva la dirigencia política quedando la Sociedad de Fomento alineada a nivel nacional y no alineada políticamente en el nivel municipal.

En el ambiente de las Juntas expulsadas se afirmó la hipótesis de una pretendida utilización electoralista, pero el interés en un protagonismo en el barrio, en una actividad fomentista que les posibilitara una cierta autonomía en el tratamiento de los problemas del barrio, despegada de la política de partido, se perfilaba como el indicio de la continuidad.

Nuestro apoyo fue en esta línea. En una reunión en casa de la Tesorera, Susana, fue posible clarificar este tema en medio de la tensión y descontento por "haber sido expulsados". Participo en esa reunión junto a un grupo de alumnos. Llevábamos como objetivo facilitar el dialogo, tematizar lo relativo a logros y autonomía e impulsar reuniones conjuntas con los grupos también expulsados para definir objetivos ante la situación. Es decir su disolución o continuidad. Hace unos meses en una reunión de la Sociedad de Fomento La Unión Batán, Nito (vecino), recordaba aquella reunión de hace 5 años. ...."Yo recuerdo que allí decidimos seguir trabajando,...y vinieron las

reuniones con las otras juntas.....lastima que Susana no continuo.....para la historia que vamos a escribir tenemos que ir a verla.....

A partir de entonces se abre un proceso de dos años en el cual las Juntas expulsadas que mantienen una organización en sus barrios comienzan a reunirse en vista de un trabajo conjunto. Durante el verano del 95' elaboran este proyecto de unión y cuando reincidamos las actividades académicas y tomamos contacto con ellos, nos solicitan asesoramiento en este proceso. Pensaban que juntos podían llevar adelante proyectos para la comunidad y tener una identidad como grupo. Propuestas como la organización de un importante festejo del Día del Niño y la participación en la Expo-Batan fueron apoyadas por nuestro equipo con objetivos de:

Favorecer un modelo dialógica que posibilitara la reflexión ante una situación organizaciones diferente .Se trata de no impulsar el asociativismo <sup>64</sup> , sino de posibilitar desde estas formas de asociación naturales, el desarrollo de *espacios participativos* desde una concepción crítica a las formas de participación sustentadas en la dependencia. Es preciso destacar que por esta época, años 1995-1996 se impulsaba en el ámbito oficial una concepción de participación justamente basada en las formas *asociativistas*. Desde una concepción de Sociedad Civil apolítica, se proponen conceptos como “trama social” “energía de las organizaciones sociales” “promotores comunitarios”, que impregnan y tiñen conceptualmente las formas organizativas. El discurso oficial habla del potencial de las organizaciones de la sociedad civil para la solución de problemas sociales. Así, diversos programas de ayuda se basan en este potencial que imita la estructura básica de las ONG, organizaciones no gubernamentales. En el marco de esta propuesta el concepto de *potencial de genero* propicia los programas sociales basados en formas asociativistas y centrados en la organización de las mujeres.

En el ámbito de las Juntas vecinales aparece la discusión en torno al ser *ciudadano* desde las distintas formas de participación. En este caso la forma

---

<sup>64</sup> Safira Amman, Op cit.

impuesta por la sociedad de fomento es esclarecedora de la situación. “Como ciudadanos debemos colaborar cobrando las cuotas societarias.....” Temas como estos se tornan en buenos ejemplos para la discusión, el análisis, la argumentación, es decir, un desarrollo dialógica desde principios críticos. La reflexión en torno al ser *político* que involucra el ser *ciudadano* se torna necesario a la hora de propiciar la relación con los ámbitos políticos institucionales donde se realizan las demandas.

El desarrollo que van adquiriendo como organización desde una identidad con significativo reconocimiento en la comunidad se enfrenta al obstáculo de la falta de reconocimiento municipal como entidad fomentista”. Es decir, se ven limitados en la gestión de una obra pública, en la administración de subsidios, en distintos derechos como entidad representativa. La clara conclusión sobre el apoyo al asociativismo con limitada participación en la gestión política es altamente observable y de sencilla comprensión.

Desde nuestra orientación no podíamos soslayar la motivación latente de ser una Sociedad de Fomento. Esta situación incluye la discusión, el análisis, la propuesta argumentativa en el camino de elaborar un programa de acción , sobre algunos de los siguientes temas: A) el conflicto latente con la actual sociedad de Fomento. *“Si nos expulsaron.....no van a concedernos un permiso para organizar otra sociedad de Fomento”.....* La existencia de un Decreto Municipal establecido por un delegado municipal del gobierno militar en el año 1965, establecía una regulación en cuanto a las posibilidades de crear nuevas entidades fomentistas. Una de sus disposiciones prevé la facultad de decidir sobre el tema a las instituciones fomentistas existentes en la zona. B) las posibles estrategias en relación a posibilidades de logro de objetivos a partir de los menores costos políticos en la línea de evitar la violencia. C) La necesidad de no perder el objetivo esencialmente social de la entidad ante un contexto circunstancial eminentemente político. D) La preparación para la gestión política institucional tanto del proceso de reconocimiento Municipal de la entidad como de las alternativas provenientes del programa social.

El resultado de estos espacios de discusión a los cuales se participaba la mayor cantidad de vecinos posible fue la elaboración de: Un informe técnico con una base argumentativa sostenida en hechos concretos que describen la gestión del grupo de vecinos en torno a las necesidades de la comunidad, fundamentalmente de infraestructura. El mismo es elevado al Intendente.

Durante este año se produce un hecho significativo en términos de *descentralización municipal*. Batán se constituye como ciudad y se decide realizar una sesión del Consejo Deliberante de la Municipalidad de Gral. Pueyrredón allí, como símbolo político de este proceso de descentralización. Para la ocasión es solicitada la banca 25 o banca del “ciudadano” por el grupo de vecinos. Se prepara un documento desde una estrategia *argumentativa*. Parte del texto es como sigue .....Considerando:<sup>65</sup> *Que la localidad de Batán , de acuerdo con lo establecido por la Ordenanza 8439, ha sido declarada recientemente ciudad.*

*Que el constante incremento de la población, así como el desarrollo de las actividades en el sector, ha convertido a Batán en un núcleo urbano dinámico y pujante.*

*Que en el año 1960 la Municipalidad dio reconocimiento a la Asociación Vecinal de Fomento “Batán –La Avispa”.*

*Que posteriormente, debido a la evolución de la localidad de Estación Chapadmalal, los habitantes de dicha localidad organizaron una entidad destinada a trabajar por el progreso del área.*

*Que la comuna dio reconocimiento en el año 1970, mediante el Decreto 654-70, a la Asociación Vecinal de Fomento de dicho lugar asignándole un radio de acción que abarco parte del que anteriormente tenía Batán-La Avispa.*

*Que desde aquella fecha, y a pesar del crecimiento experimentado por el sector tanto en el área urbana como rural, ha quedado como única entidad fonetista de la localidad de Batán la originalmente creada hace ya 37 años.*

---

<sup>65</sup> Nota dirigida al Presidente del Concejo Deliberante, Municipalidad de Gral Pueyrredon. Agosto 1997-archivo. Doc. De trabajo de cátedra del año 1998.

*Que dada la gran extensión del territorio a cargo de la A.V. de Fomento Batan-La Avispa y teniendo en cuenta las múltiples necesidades de los vecinos, se hace necesaria la existencia de otra entidad similar.*

*Que desde comienzos de la presente década y debido a las múltiples necesidades de infraestructura y servicios en los distintos sectores de Batan, pobladores de los diversos barrios conformaron diversas entidades comunitarias.*

*Que de esta forma se organizaron seis Juntas Vecinales: Villa Gustaba, Batan Norte, El Colmenar, El trébol, Las Alamedas y Las Lomas.*

*Que a pesar de que inicialmente comenzaron a trabajar todas en conjunto con la Asociación Vecinal de Fomento Batan-La Avispa, posteriormente y por disidencias son expulsadas de esta entidad las Juntas Vecinales de Villa Gustaba, Batan Norte y El Colmenar.*

*Que, a partir de ese momento, los vecinos de estos barrios deciden agruparse para trabajar mancomunadamente por el progreso del sector en el que habitan.*

*Que debido a la demora en la resolución oficial respecto a la solicitud tramitada por el expediente 6354-95 los miembros de La Unión Batan efectúan reclamos a la comuna acompañando sus presentaciones con cientos de firmas de vecinos del área.*

.....  
A partir de este hecho, de las reuniones ampliadas de vecinos para priorizar los criterios del proyecto social y de reuniones con otros fomentistas comienzan una etapa de un mayor apoyo por parte de la comunidad.

A fines de 1997 el Municipio promete este reconocimiento en el corto plazo contando con la posibilidad de una actitud favorable de la Sociedad de Fomento. Este hecho favorable no ocurre por lo cual desde nuestro espacio se concluye que debe ser consultada la población pues la sociedad de

Fomento no es representativa. El Intendente decide realizar un plebiscito como forma de consulta popular. La población de los tres barrios debe validar su deseo de que se formalice otra sociedad de Fomento. A partir de aquí se abre un proceso muy interesante ya que en general se valora la actitud de consulta. Desde Trabajo Social nuestra intervención se propone rescatar el sentido de *ciudadanía* que la consulta implica. La necesidad de confeccionar el padrón de votantes requiere de un relevamiento de datos necesarios para el mismo. Axial este hecho permitirá la realización de entrevistas en las cuales además de solicitar la información pertinente se *dialoga* sobre el *significado* del *plebiscito*.

Los resultados son favorables a la constitución de la Nueva entidad. Este cambio abre un nuevo proceso donde en un mismo punto se reúnen el final y el comienzo en cuanto a etapas de un *proceso participativo, determinado en términos de un espacio participativo: Juntas vecinales y sociedad de fomento*.

### **La nueva etapa. Características del cambio.**

Esta etapa se inicia hace un año. Luego del triunfo sobreviene el temor a una nueva identidad y a la etapa de consolidación. No podemos negar la fuerza del principio reproductivo del poder hegemónico. Al interior de la nueva organización esta realidad aparece en la lucha interna por la conducción, pero se observa una diferencia con otros procesos caracterizados por conflictos de liderazgo. Existe una conciencia de la situación que en distintas reuniones es verbalizada. "Nosotros criticamos al gobierno, a la otra sociedad de fomento por su falta de democracia,...por pelearse por el poder... ¿es natural a nosotros nos ocurra? (comentarios de una reunión del último año).

Desde Trabajo Social se abre un proceso por el cual se hace necesario apoyar la nueva institución desde la reflexión crítica de sus objetivos básicos e iniciales. Necesariamente debe realizarse en

un *espacio dialógica que posibilite esta reflexión*. Por otro lado este proceso debe hacerse evidente en los *hechos, a través de su programa social*.

En una reunión de los últimos meses, los vecinos, hoy integrantes de la comisión directiva de Sociedad de Fomento “La Unión Batán” recordaban distintos momentos de la historia de los últimos años. Planteaban su temor a olvidarse. En realidad manifestaban lo injusto de la indiferencia. *"Al comienzo, cuando ganamos la consulta popular, los políticos venían a vernos, y ahora tenemos menos espacio porque no les llevamos una cantidad determinada de votos.....pensamos distinto"*. Se referían al actual proceso eleccionario y a su voluntad de independencia política respecto a un determinado partido político y sus costos. Allí hablamos sobre la posibilidad de escribir la historia de las Juntas vecinales.....

*"A mi esto de la sociedad de fomento ,esto de organizarnos, de idas y vueltas, de discutir, se tener obligaciones con los vecinos, de tener que escribir cartas, informes; de hablar con los funcionarios y darnos cuenta cuando nos charlan y cuando tienen interés y respeto.....me hace pensar distinto.....yo no me imaginaba que se podía cambiar tanto, ahora voy a hablar con quien sea....."....."yo que siempre fui zapatero y no salía mucho también estoy distinto....y todo empezó cuando no nos arreglaban nuestras luces, de noche era peligroso llegar y la sociedad de fomento no hacia nada...si entonces fue la época en que se forman las juntas..... (Crónicas de la reunión).*

## II

El trabajo de campo en el ámbito de asociaciones vecinales en particular el proceso de las juntas vecinales hasta su integración en la asociación vecinal, la Unión Batán, fue mostrando la necesidad de profundizaciones temas del ámbito lingüístico al interior de los procesos participativos.

De aquí la elección de los conceptos propuestos y los autores con los que hasta ahora se ha trabajado.

En esta nueva etapa de mayor organización como asociación se van haciendo evidentes claros indicios de apoyo a demandas sociales de la comunidad de complejidad importante. No se trata solo de peticiones por demandas de infraestructura como la iluminación, asfalto, apertura de calles, instalación de semáforos, teléfonos, etc. Estas demandas hallan su fundamentación muy clara en la evidencias mostradas por los vecinos desde necesidades sentidas. Desde la organización vecinal se manifestad otro temas que devienen en situación problema en el ámbito local, y que son consecuencias de las políticas de desarrollo en el nivel macro. Dos cuestiones aparecen vinculadas:

- 1) La desocupación.
- 2) La necesidad de políticas en el ámbito ambiental o eco social, priorizadas desde indicadores de lo local.

Durante varias reuniones de la comisión Directiva de la Asociación Vecinal donde se incorporan consultas a los vecinos, se prioriza atender el tema de la desocupación y la cuestión ambiental.

Los encuentros incluyeron algunas reuniones con la Comisión directiva de la Asociación y vecinos invitados y una reunión en la sede de Ministerio de Trabajo para asesoramiento. Por otro lado desde un trabajo de análisis de la tipología de actividades que comprenden en el Plan Trabajar y teniendo en cuenta el interés de la gente en la cuestión del reciclaje de residuos, actividad que el plan no contempla, se priorizó como factible realizar un proyecto de forestación.

El hablar de la cuestión ambiental y la desocupación donde se analizaron cuestiones vinculadas al reciclaje de basura, permitió iniciar una búsqueda de antecedentes de experiencias en el tema.

Desde el Trabajo Social se trata de facilitar el análisis sobre lo ambiental y laboral en términos de impacto en la comunidad y por otro lado de atender a posibles dificultades originadas básicamente en intereses contradictorios.

Este proceso nos llevó a observar en el terreno de las experiencias que el modelo dialogístico y la argumentación para buscar un consenso de entendimiento se tornan difícil cuando hay intereses que se oponen, pero esto e hace evidente.

En la experiencia de los últimos meses fue posible observar este proceso básicamente en el ámbito de reuniones donde quedan en evidencia intereses que no facilitan el apoyo a este proyecto comunitario. Pero desde el discurso y el lugar en el poder que ocupan los actores involucrados, no les es posible manifestar su oposición claramente. Es decir que, aún cuando esta búsqueda de consenso de entendimiento sobre la base de un modelo dialogístico se dificulta en un contexto de intereses contradictorios, se convierte en una posibilidad de presión ante la demanda y tiende a dejar en descubierto las intenciones de base.

Algunas expresiones como las que siguen son un ejemplo:

- Reunión con funcionarios y profesionales vinculados al tema ambiental.
- Profesional “Lo primero que tienen que saber es que el reciclaje no es rentable”
- Hay experiencias que demuestran la posibilidad de micro emprendimientos y posibilidades en este tema. Por ejemplo experiencias nacionales y experiencias cercanas como la de Porto Alegre en Brasil.
- Profesional: “Allí lo subsidia todo el Estado y también compra la producción”
- “Ud. No está bien informado porque el proceso que conocemos es diferente”...(se explica)
- Profesional: “Bueno, pero sin capital no se puede realizar nada, pero yo apoyaría una gestión en este tema y puedo organizar una reunión”....

Luego se realiza una reunión más amplia de la comunidad para tratar todo el tema. Concurren vecinos, miembros de la asociación vecinal, miembros

de una fundación que apoyará el Plan Trabajar y el tema de reciclaje y funcionarios. Los funcionarios exponen en primer término las dificultades a los proyectos. El análisis del discurso oficial, desde argumentaciones y opiniones muestra un mayor peso de negatividad, pero la preparación previa sobre esta hipótesis, la disposición de la gente a “oír lo que se habla” permitió posteriormente el análisis y la reproducción de los aspectos más significativos del discurso en términos de un sentido.

Esto anima una actividad posterior tendiente a analizar factibilidad y a determinar posibles apoyos institucionales.

PLANO DEL PARTIDO DE GENERAL PUEYRREDÓN CON CIUDAD DE MAR DEL PLATA Y ZONA RURAL Y RURAL URBANA. UBICACIÓN EN MAPA DE ARGENTINA.

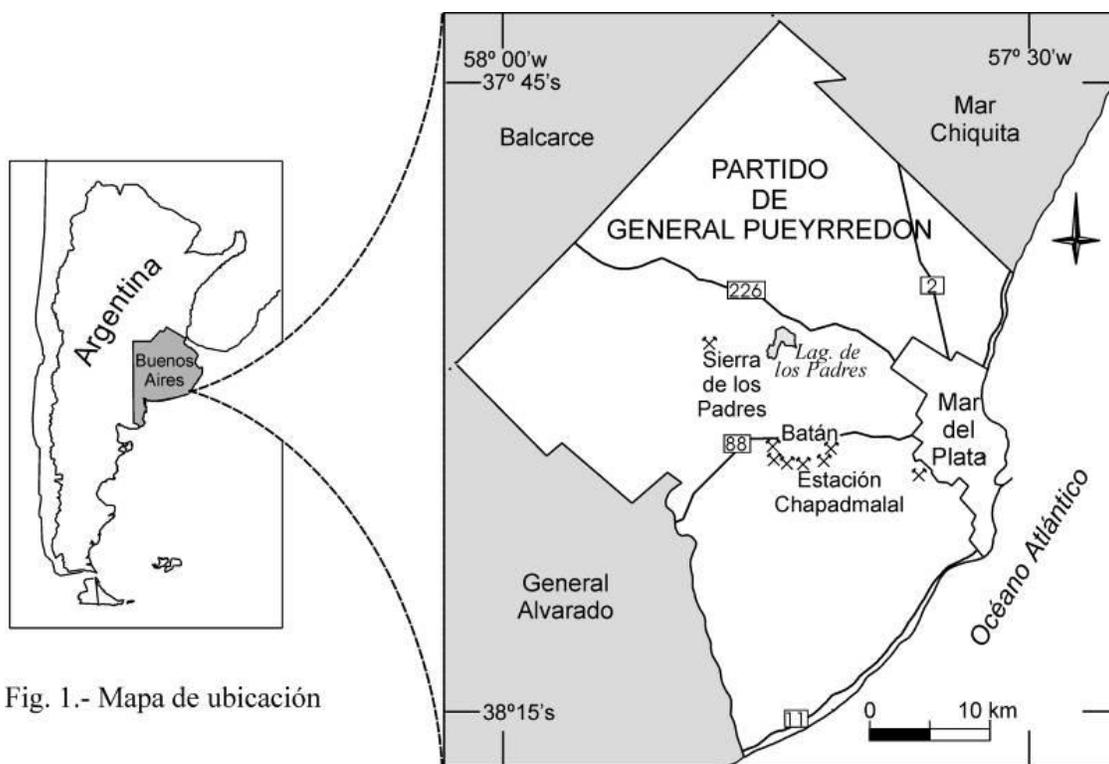


Fig. 1.- Mapa de ubicación

## CONCLUSIONES

### Sobre el habla y la acción

La investigación realizada como estudio de una situación típica acompañada por una investigación teórica en estrecha vinculación con esa práctica, presupone la elaboración de un campo hipotético básico en la línea de lo propuesto. Pero, es preciso considerar que, un desarrollo importante del proceso deductivo de hipótesis se realiza durante el mismo proceso de la práctica, sobre *la presunción* de un nexo entre las posibilidades de la comprensión, la acción comunicativa y una concepción de participación crítica de las formas neoliberales.

Comprender una práctica social compromete al Trabajador Social en una concepción de la realidad y una intervención que otorga peso destacado al *habla*. Constitutiva de la persona, facilita o dificulta esta posibilidad de comprensión. El espacio comunicativo hoy es priorizado en toda situación, pero el discurso enmascara la realidad en muchas de esas situaciones. El priorizar lo dialógica necesariamente colabora en hacer esto conciente y anticipa una posibilidad de orientar la acción en tal sentido.

Preguntarse sobre los significados de los temas o conceptos relevantes que se hablan, instala la cuestión de lo dialógica como posibilidad constitutiva humana.

Es en el ejercicio del desarrollo de argumentos en relación a un logro, en el reconocimiento de las razones más importantes de estos argumentos desde los motivos de la acción, donde se concreta un importante espacio de reflexión.

Reflexión que esta orientada siempre desde este ámbito, a la construcción de un espacio participativo, en el que se trata de mediar la

realidad como posibilidad de su transformación. En este sentido, en la experiencia presentada se lograron metas como es la constitución de otra sociedad de fomento como espacio participativo alternativo para la actividad vecinalcita. Ese espacio desarrolla un programa social, fundado en necesidades de los barrios que han sido priorizadas, atendiendo a la posibilidad de recursos. Lo que se observa es que este proceso de trabajo, desde una metodología sustentada en el modelo dialogístico, posibilita una gestión más eficiente en términos de gestión institucional. Es pues, al comprender *la lógica* burocrática, que es posible intervenir desde las demandas con mayores probabilidades de éxito. Sin embargo el proceso presentado evidencia un aspecto negativo. Se observan actitudes de acatamiento sin discusión de algunas propuestas y decisiones por parte de miembros de la organización. Se observan rasgos paternalistas en la dirección. Por otro lado desde distintos contextos de la comunidad no se observa apoyo.

El desarrollo de la conciencia está teñido por el actual contexto social y parece tornarse natural su pendularidad entre una postura crítica y una postura adaptativa al modelo social actual. En los intersticios de esta red es posible profundizar esta postura crítica, aunque a veces resulta contradictoria. Crear otro espacio de poder dentro de la natural tendencia integradora del sistema social, tiende a reproducir características del sistema hegemónico, en algunos aspectos como supervivencia de la institución. En la práctica se observa esta necesidad de adaptación que es constitutiva de la nueva forma, desde su esencia como institución del sistema social.

La diferencia manifiesta radica en el impacto o la consecuencia que la generación de una relación dialógica puede tener en el interior de un espacio participativo, donde será más o menos posible generar formas alternativas de participación orientadas en el campo de la democracia participativa, formas creativas que no tienden a aquella reproducción del sistema.

La posibilidad de organización más eficiente ha posibilitado en los hechos, mayores logros en términos de canalización de demandas en el ámbito institucional partir de una comprensión y familiarización respecto de su propia racionalidad.

Los conceptos planteados como *relevantes* al inicio del trabajo, fueron estudiados desde su propia historicidad y como pertenecientes a una misma concepción de pensamiento centrada en la *persona*. Desde este punto, hablar de *comprensión* y de *espacio participativo* conduce a afirmar la necesidad de abrir el análisis de conceptos que desde diferentes contextos teóricos hacen evidente un **nexo**. Es decir que, desde la práctica y desde la teoría es posible nombrar conceptos que se encuentran relacionados en sus posibilidades esenciales para el campo de la comprensión y la acción. Así el concepto de *dialogo, consenso de entendimiento, argumento, discurso, habla, acción comunicativa, racionalidad de la acción, ética del discurso, espacio participativo, intersubjetividad*, entre otros, tienen una vinculación teórica y práctica. Es posible entonces considerarlos como herramientas conceptuales para el campo de las *prácticas sociales*, tanto en su comprensión como en la consideración de la acción.

Las experiencias empíricas que desarrollan Safira Ammann y Claus Offe afirman la relevancia de lo dialógica para la comprensión y la acción en el marco de una crítica a la explotación capitalista.

A lo largo del trabajo fue posible articular de manera constante el plano empírico y el teórico. Desde la experiencia se vio la necesidad de un mayor sustento teórico y es desde la práctica cotidiana que, en diferentes circunstancias el **habla** se muestra en la mediación hombre mundo.

Tanto las experiencias relatadas y los desarrollos conceptuales elaborados muestran la relevancia del *habla* y *la acción*. El trabajo propone aspectos del punto de vista habermasiano para el análisis de la acción, complementariamente a los distintos autores citados. Para el

Trabajo Social, fundado en la acción transformadora en relación a situaciones problema estos conceptos se presentan en términos de implicación. Así la argumentación implica un tipo de discurso que permite abordar un tema desde razones o motivos sobre las cuales las personas en su carácter de ciudadanos tienen que priorizar y decidir, ámbito de expresión de intereses comunes y / o individuales. Lo dialógica compromete y posibilita la reflexión crítica para el ámbito de un espacio participativo.

Las experiencias demuestran que el natural asociativismo al desarrollar procesos decisorios de base dialogística se orienta hacia formas de la participación capaces de instalar principios de la *democracia participativa* y desde el punto de vista de situaciones particulares, mas centradas en problemáticas determinadas, posibilita en la acción tomar decisiones que disminuirán la situación de incertidumbre. En nuestra realidad coexisten las distintas formas de participación. La acción del Trabajo Social que toma como significativo la unidad del **habla** y la **acción** pueden aportar al desarrollo de la conciencia del nosotros desde una postura crítica.

### **El horizonte de la intervención profesional**

Las metáforas suelen brindar significados de las cosas, poco alcanzables da la descripción. A veces, algunos conceptos intentan cubrir ese hueco. La idea habermasiana del participante virtual va en este sentido. También el concepto de *virtual* tiene un contenido metafórico...es ese algo, el participante, en otro espacio. No es un integrante más del grupo, no es otro vecino, pero no es un extraño. Los participantes no le son externos a él. No se trata de poner distancia ni de acortar la distancia.

Es una implicación del rol desde una actitud más realizativa. No desde la actitud más objetivante. En términos de un algo dinámico como aquí se sostiene, cuando se habla del ser profesional, aspectos como la creatividad

no pueden reglamentarse. Entonces, aquí, estamos en presencia de una dimensión que no puede instituirse, definirse.

Así de lo que se trata es de reflexionar sobre el contenido conceptual, lo intencional, de algunos conceptos del ámbito lingüístico desde la práctica de la intervención. Como explícitamente no hay un recorrido de extensiones de los conceptos citados, ellos están implicados en un ser profesional crítico de sentido, o comprometido con un sentido emancipatorio. Ellos están potencialmente así, en las manifestaciones de la acción profesional. El a priori de la comunicación ilimitada de la que habla Habermas presupone la complejidad y riqueza del habla.

El carácter intencional, constitutivo de la intervención como forma de la acción profesional, presupone una anticipación de objetivos, de posibles logros, de cambios con sentido de transformación, un asumir la necesidad de pensar las consecuencias de los actos a la hora de una decisión en términos de intervención.

Entonces, se hace patente, la necesidad de una reflexión sistemática sobre lo comunicativo, en términos de mediación hombre-mundo.

En el horizonte del habla, los conceptos tratados, solo muestran algunas manifestaciones del lenguaje como mediación persona-mundo. Aquí, la metáfora del horizonte muestra que siempre la línea de fondo es ilusoria, el caminar en su sentido la aleja. Uno puede no aceptar esta imposibilidad de “capturar” el dato un conceptúen una definición, trazar la línea del horizonte. En términos de Bateson pienso en los *contornos* se una conversación de una entrevista.

Si acepto este sentido de las cosas, entonces puede intentar abrir, desde lo metodológico, un nexo de sentido entre conceptos implicados en el medio lingüístico para el caso particular de un trabajador social que se ubica en el lugar del *participante virtual*. Significa mirar desde la práctica, las cuestiones del lenguaje. Luego es posible trabajar con desarrollos conceptuales desde

ciertos marcos de pensamiento. Tratamos de ver desde el nivel metodológico como distintos conceptos se hallan implicados aquí.

Intentar iluminarlos con el sentido que busca sus significados desde su realidad contextual, puede plantear esta primera síntesis:

- 1- Comprender los significados para los hablantes acerca de la cosa de la cual se habla, lo que involucra conocer los sentidos de la acción y su contexto. A veces en el ámbito de una reunión y cuando no nos conocemos o poco sabemos los unos de los otros, introducir una presentación uno a uno suele presuponer que la situación allí comienza, pero necesariamente no es así. Tiene sus antecedentes en el proceso de convocatoria, quizá algunos participantes se conocen o saben algo de uno o de otro. Hay un mundo de la vida que nos implica y quizá podemos habar de un sentido a priori de la necesidad de entendimiento común aunque no nos pongamos de acuerdo.

En esta perspectiva asumimos nuestro propio mundo, en término de significados y valoraciones y presuponemos esto en los otros. Entonces tenemos conciencia del contenido simbólico, de lo que Habermas habla como realidad estructurada simbólicamente...”con las estructuras de un saber preteórico los sujetos han constituido realidades de este ámbito objetual. Ante esta situación en lugar de preguntar como se llama cada uno y tratar de nombrar un coordinador, podemos asumir esta situación y decir algo como: “...Algunos nos presentamos cuando comenzamos a llegar, ya nos conoceremos mas durante nuestro trabajo. Es muy difícil comprender quien es Ana, o usted o yo. Aunque aquí saben que soy la Asistente Social, habrá que ver como nos ponemos de acuerdo para resolver esta cuestión que nos convoca...”Puedo manifestar mi preocupación...me preocupa que esta escuela se cierre por falta de alumnos, porque es un recurso, la crisis del campo ha hecho que la gente se vuelque a la ciudad...yo lo veo así. Lo asistentes a la reunión

comenzaron a dar sus puntos de vista. Aunque la directora de la escuela no favorecía el diálogo, quería exponer sus razones....

Nuestra intervención planteaba dejar hablar. "Deja que digan lo que piensan, para esto estamos, cada uno diremos que pensamos y trataremos de entendernos y de ponernos de acuerdo con lo que queremos hacer..."María retiró a sus niños de esta escuela, aunque vive aquí al lado porque una vecina los lleva a la escuela X pues allí enseñan ingles... En una reunión anterior se había hablado prejuiciosamente de María, en razón de sus 7 hijos y su vida como mujer sola.

Yo me senté al lado de María suponiendo que era importante su participación...¿Por qué concurriría a la reunión si había retirado a sus niños en la escuela?

Seguramente un complejo de motivos acercaron a María a la reunión...en el transcurso de la misma fue animándose a hablar y mostró su valorización por la escuela como recurso cerca de su casa...El tema del que se habló mucho tenía que ver también con la tradición. Mostraban fotografías de la escuela en sus distintas épocas, dese 70 años hasta ahora. De los últimos 40 algunos de los concurrentes daban sus testimonios....entonces en el discurso estaba el presente de la escuela como tal, como recurso educativo, y su historia. Un cierre significaba distintas cosas para cada uno. Quienes habían concurrido a ella expresaban su tristeza y María junto a otro vecino también por vivir al lado..."para el Ministerio es un numero de alumnos y un sueldo...si la cierran es un gasto menos....pero no es lo mismo para nosotros..."

Desde lo metodológico, esta reunión se centró en lo comunicativo, en el trabajo con las significaciones en el marco de la acción. No fue necesario promover la participación.

Se asume entonces un mundo de significaciones, motivaciones, lo dialógica, el ponerse de acuerdo, la existencia de argumentos, la necesidad de validación del entendimiento, lo intersubjetivo. Desde

distintas experiencias se puede afirmar que el lugar del trabajador social, en la situación de un participante que no se sitúa como externo a la misma y que no trata de posicionarse como un participante más, necesita construir el marco conceptual del medio lingüístico, desde el ámbito de la comprensión y desde un compromiso emancipador.

Existe un nexo de sentido en el nivel teórico, para el ámbito de los conceptos relevantes propuestos, vivenciado en la experiencia de lo metodológico. Para desarrollar un modelo dialógico para un ámbito colectivo, es decir, atendiendo a una intención a priori de generar un espacio participativo en el marco de la consideración de una situación problema, se planteó como necesario comprender los significados de lo que se habla....Es posible que queden muchas cosas no dichas, pero el propiciar lo comunicativo seguramente incrementa la posibilidad del decir....

- 2 - El comprender los significados lleva al desarrollo del proceso de doble hermenéutica. Yo tengo conciencia de mi saber de la cosa, supongo un saber para el otro sobre ella. Es decir, tener conciencia de mi saber, integra estructuras simbólicas que son unidades de significado. Se que mi entender los significados del otro, no es desde lanada, sino que está mediado por este, mi propio mundo de significaciones. Entonces, debo ponerme de acuerdo con el otro, genéricamente, y compartir este proceso, lo que no significa pensar igual necesariamente sino reconocer las diferencias.
- 3 – La argumentación o las razones que se proponen para entender una situación, en el camino de buscar soluciones, conllevan pretensiones de validez. Las mismas implican intereses que hacen evidente las cuestiones de poder para el contexto de que se trata.
- 4 – Desde mi postura de participante, sin una actitud de exterioridad, objetivarte, debo exponer mis razones y pretensiones de validez, las que van a ser consideradas al igual que las del resto de los participantes.

Quizá esta es una de las cuestiones metodológicas más difíciles a resolver si hacemos propia la ética del discurso, o el sentido de la responsabilidad. Pues en este contexto aparecen claramente las contradicciones entre lo instituido y lo instituyente.

Como representante de una institución tengo conciencia del nivel de contradicción entre los intereses y el poder institucional y los intereses de los pobladores, de la gente. Esta relación entre el gobierno y la sociedad civil es dialéctica, expresa las contradicciones que devienen de intereses contrapuestos. Los distintos niveles de tensión complejiza esta situación que normalmente se presenta como compleja por el propio proceso de burocratización de la institución en tanto proceso que incorpora demandas para cuya satisfacción deviene en sistema normativo.

- 4 – La etapa de validación de pretensiones de validez lleva a generar un consenso de entendimiento que asume el descenso en relación a los objetivos. Aquí será evidente la necesidad de priorizar razones, y cursos de acción en relación a objetivos.

Este proceso se complejiza en razón de los propios procesos de interacción de la situación grupal, como son por ejemplo las relaciones de liderazgo.

La síntesis aquí expresada propone por un lado una conclusión, una propuesta metodológica, pero fundamentalmente una hipótesis que vincula una línea teórica y un desarrollo metodológico con la afirmación de espacios participativos desde la relevancia del medio lingüístico.

El hablar, el argumentar, la discusión, la expresión de significados, expresa siempre un horizonte comunicativo. Se puede avanzar o alejarse, pero no se puede precisar y recortar como a menudo se dice, el contenido de lo dicho o lo tratado. Es posible esbozar un contorno, desde las propias significaciones del contexto.

Bueno...todo esto, es lo que ocurre casi naturalmente en una conversación, en una reunión...pero como comprendemos el sentido? Y como participamos como Trabajador Social?, lo cotidiano tiene la propia complejidad de la vida estructurada ya simbólicamente.....

Mar del Plata, octubre de 1999

## BIBLIOGRAFIA

- ABBAGNANO, *Diccionario de Filosofía*. FCE. Mexico. 1986.
- AMMANN, Safira. *Participacion Social*. Cortez Editora. 1980-
- APEL, Karl-Otto Te *Teoría de la verdad y ética del discurso*. Pensamiento Contemporáneo 1991.
- BATESON, Gregory. *Metálogos*. Editorial tiempo contemporáneo. 197
- BOBBIO, Norberto. *Estado, gobierno y Sociedad*. FCE. 1996.
- 4 COELHO Ribeiro Pereira e Lucia Castillo. *Exercicios de construcoes teoricas do Servico Social*.
- COLOMER VIADEL, Antonio. *Economía, sociedad y Estado en América Latina contemporánea*. FCE. 1995
- CORAGGIO, Jose Luis. *La Participación Popular: Ideologías y realidad*. XIII Seminario Latinoamericano de Trabajo Social. Ecuador 1995.
- \_\_\_\_\_ . *Economía Urbana: La Perspectiva Popular* .Intitulo Fronesis. Mimeo. 1994. Pub. en Argentina.
- CORNELLY, Seno. *Planeamiento Tecnocrático o Participativo. Conflicto y Negociación en El Planeamiento Participativo*. Consejo Internacional de Bienestar Social. Pobl. 1992.
- DA SILVA, Daise Nepomuceno. *La acción comunicativa en El proceso de Planeamiento Participativo en Porto Alegre- Región Centro. Brasil*
- DE SOUZA, Maria Luiza *Desenvolvimento de Comunidade e Participacao*. Edit. Cortez 1989.
- *Declaracion de Copenhague sobre Desarrollo Social*. A-Conf. 166-9 ONU.
- DI CARLO, Enrique y equipo EIEM. *La comprensión como fundamento de la Investigación profesional*. Humanitas 1995-
- \_\_\_\_\_ *Trabajo Social con grupos y redes*. Humanitas 19967.
- *Documentos del XVI Congreso Latinoamericano de ALAETS-CELATS*. Santiago de Chile 1998.
- FALEIROS, Vicente de Paula. *Metodología e Ideología Del Trabajo Social*. Humanitas. 1983.
- FORNI, Floreal; Gallart Antonia; Vasilachis de Gialdino Irene. *Metodos cualitativos II*. Centro Editor de A. Latina 1992.
- GADAMER, Hans-Georg. *Verdad y Método*. Edic. Sígueme-Salamanca 1986.
- GENRO Tarso. *Orcamento Participativo. A experiencia de Porto Alegre*. Edic. Perseu Abramo 1997.

- GIDDENS,Anthony. *La teoría social hoy*. Alianza Universidad 1987.
- GRAMSCI, Antonio. *Introducción a la filosofía de la praxis*. Ediciones Península 1970.
- HABERMAS, Jürgen, *Problemas de legitimación en el capitalismo tardío*. Amorrortu editores.1991.
- \_\_\_\_\_ *Teoría de la acción comunicativa*. Tomo I y II Taurus . 1992
- \_\_\_\_\_ *Textos y contextos*. Ariel edit. 1997 . España.
- HEGEL,G.W.F. *Fenomenología Del espíritu*. F.C.E.1992.
- HEIDEGGER, Martin . *El Ser y El Tiempo*. F.C.E. 1990.
- INFORME *Argentino sobre Desarrollo Humano* 1997. PNUD.
- KRUG,Jorge. *Mobilizacáo comunitaria* . Editora Cortez. 1984. Brasil.
- KRUSE Herman, *Filosofía del Siglo XX y Servicio Social*. Humanitas 1986.
- LIMA,Boris *Epistemología del Trabajo Social*. Humanitas. 1986.Bs. As. Argentina.
- \_\_\_\_\_ *Exploración teórica de la participación*. Humanitas. 1988.
- MARX,Carlos y ENGELS,Federico. *La Ideología Alemana*. Ediciones Pueblos Unidos. Montevideo 1968.
- MARX ,Carlos *Introducción a la Critica de la Economía Política*.F.C.E. 1972.
- NETTO,Jose Paulo , QUIROGA Ana y equipo. *La Investigación en Trabajo Social*. ALAES-CELATS.
- OFFE, Claus. *La Gestion Política*. Ministerio de Trabajo y Seguridad Social de España. 1992.
- PALMA, Diego . *La Practica Política de los profesionales*.CELATS. 1986
- REVISTA *Iberoamericana de Autogestión y Acción comunal*. INAUCO. Univer. Autónoma DE Madrid. España. 1991.

- SAMPERIO, Elsa. *La Participación de la Mujer en El Actual proceso Latinoamericano*. Ponencia presentada al 2do. Congreso Europeo de Latinoamericanistas. Universidad de Halle Alemania. 1998.
- VAN DIJK, Teun a. *Estructuras y funciones del discurso*. Edit. siglo XXI 1996.
- VILLASANTE, Tomás (1998) España. *Cuatro redes para mejor vivir*. T.1 y 2. Edit. Lumen-Humanitas. Buenos Aires, Argentina.

-

-

